

léveillé
TOYOTA

1369 MASSON
TERREBONNE
471-4117

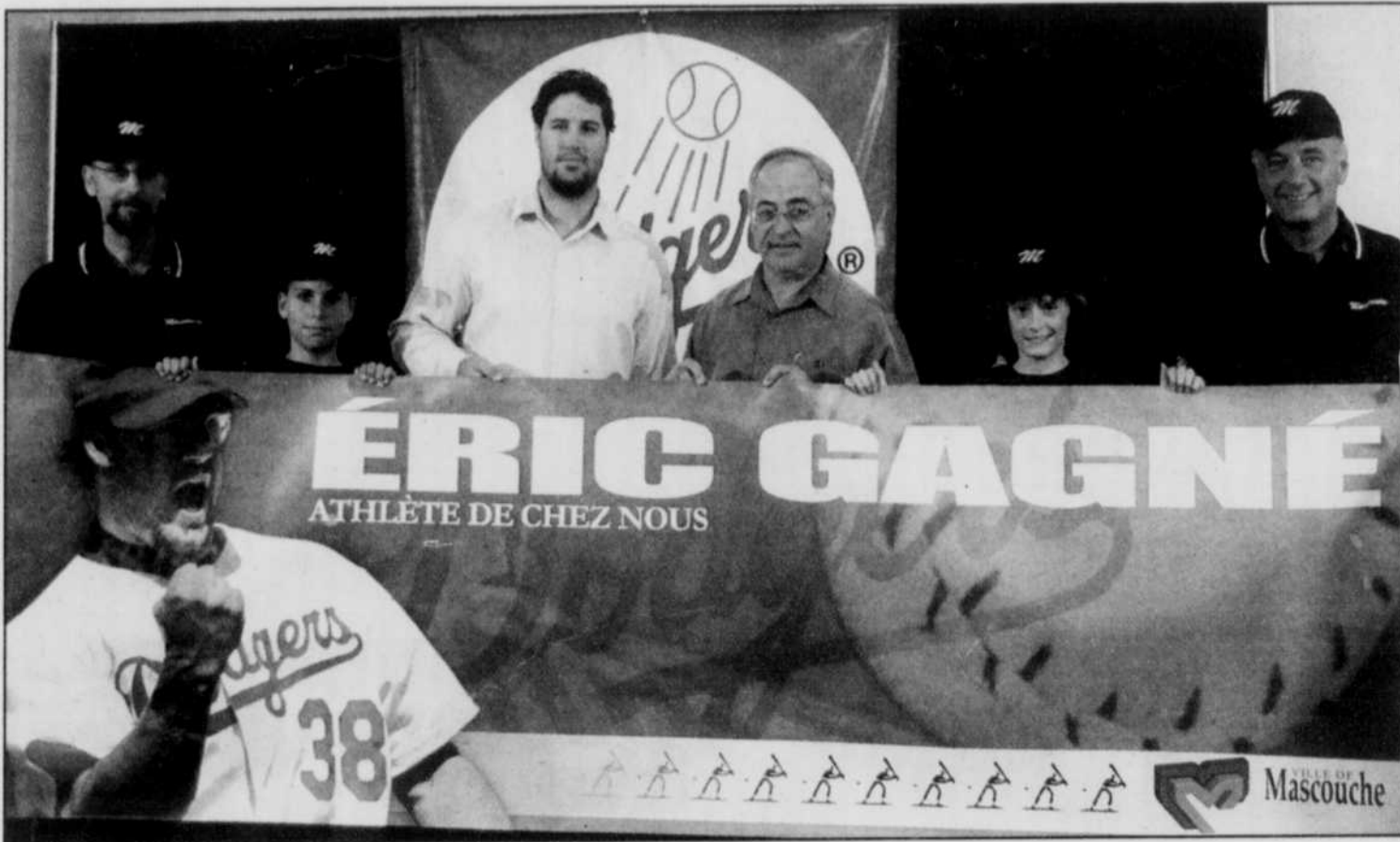
EFFRONTÉMENT I

Belles économiques

léveillé
TOYOTA

TERREBONNE 471-4117

Le 38 a "gagné" notre coeur



Installée sur la montée Masson, la banderole rappelle qu'Éric Gagné vient de Mascouche.

C'est par centaines que les Mascouchois se sont amenés au Stade olympique de Montréal pour encourager un petit gars bien de chez eux, le récipiendaire du trophée Cy Young 2003 et lanceur des Dodgers de Los Angeles, Éric Gagné.

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

Malgré les encouragements du conseil municipal de Mascouche et de plusieurs citoyens, le lanceur vedette des Dodgers est resté rivé au banc des joueurs, alors que les Expos ont arraché la victoire avec un compte de 8 à 7.

« Je suis content de jouer devant les gens de chez nous », a déclaré Éric Gagné avant la partie.

Soirée mascouchoise

Mascouche était à l'honneur en ce match qui soulignait la visite des Dodgers, mais surtout d'Éric Gagné.

Le maire de Mascouche, Richard Marcotte, a eu l'honneur de lancer la toute première balle du match, tandis que les hymnes nationaux canadien et américain ont été interprétés par la jeune chanteuse Marie-Pier Perreault, également de Mascouche.

Suite à la page A-3

LINDA LAMBERT

Voix double



Page B-1

Une course difficile pour Émilie Mondor

Page A-3

Six semaines avant l'ouverture du nouveau TVT

Page A-7



Bonne Chance Tag!

12 pages

EXPÉDITION PINOCCHIOS

Un accueil triomphal



Les 23 cyclistes, dont le président d'honneur de l'expédition Pinocchios, Jean-Sébastien Giguère, et Bruno Pelletier ont été accueillis de façon triomphale par les Mascouchois à leur retour le 22 août.

Le dimanche 22 août, Mascouche accueillait ses grands champions. Les cyclistes de l'expédition Pinocchios faisaient leur entrée à l'hôtel de ville après une randonnée de quatre jours ayant pour but d'amasser des sous pour

la Fondation Pinocchios. Le résultat de cette randonnée : 25 000 \$.

MARIE-JOELLE HAMELIN

redaction@larevue.qc.ca

Suite à la page A-19

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami

930, boul. des Seigneurs, Terrebonne
492-0810

2225, chemin Gascon, Lachenaie
471-2515

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS



PERSONNELLE
Rouge à lèvres
rég. 7.49

Spécial
2/9 99\$



PALMOLIVE
Liquide à vaisselle
850 ml
rég. 2.47

Spécial
1 89\$



CHARMIN
Papier hygiénique
8 rouleaux double
ou 16 rouleaux régulier
rég. 6.49

Spécial
3 99\$

Valide du 21 au 27 août 2004

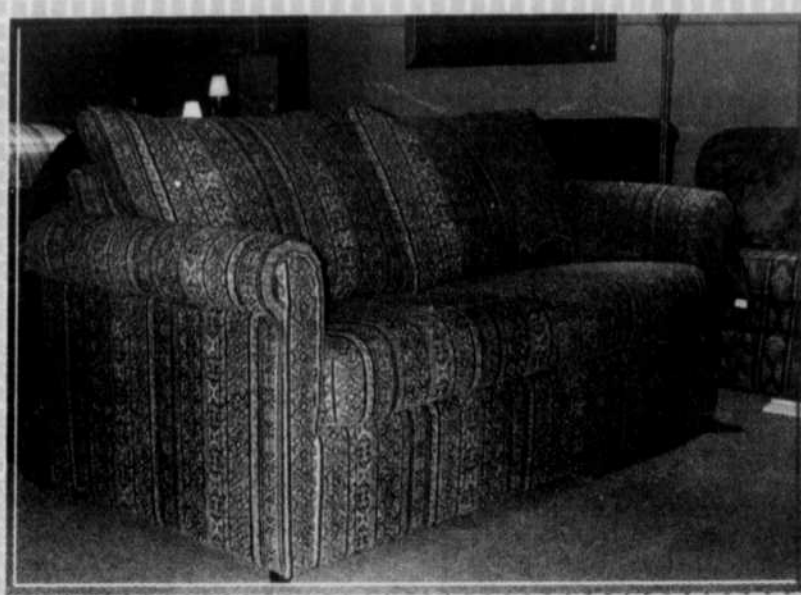
C'EST LE TEMPS DE VOUS GÂTER À PETIT PRIX !

Venez choisir votre modèle.
RABAIS INCROYABLE
SUR PLUSIEURS ARTICLES EN MAGASIN.



1000\$ de rabais

Le cuir de rêve Sofa appartement et causeuse tout cuir Jaymar.
 Rég: 5188\$ Spécial **4188\$**



Le confort à petit prix Sofa-lit Jaymar
 Notre prix **899\$**

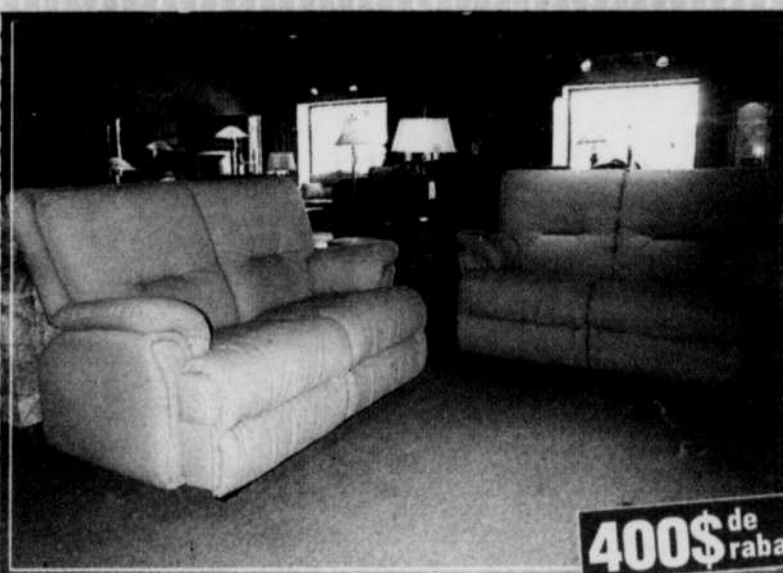


400\$ de rabais

Le compromis
 Paire de causeuse Primo
 Combo cuir/polyuréthane
 Rég: 2098\$
 Spécial **1698\$**



Le passe-partout
 Paire de causeuse
 DecorRest Spécial **1618\$**
 Rég: 1918\$



400\$ de rabais

Le GRAND confort
 Paire de causeuse
 inclinable Jaymar
 Rég: 2598\$
 Spécial **2198\$**

Meubles et électros

Avec vous depuis maintenant 41 ans

ouimet

Courriel: meublesouimet@videotron.ca

1 000, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE 471-4119 471-2062

* Modèle en inventaire seulement.
 * Valide jusqu'au 1er septembre 2004
 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Profitons de l'été, fermé les dimanches.

PREMIÈRE EXPÉRIENCE OLYMPIQUE

Une course difficile pour Émilie Mondor

À sa première tentative aux Jeux olympiques, la coureuse mascouchoise Émilie Mondor a raté sa qualification pour la finale du 5 000 mètres. Son chrono de 15 : 20,15, bon pour le 17e rang des deux vagues, n'a pas été suffisant pour qu'elle prenne part à l'ultime course. La Revue l'a interviewée par courriel au lendemain de sa course.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

- Émilie, comment te sentais-tu sur la ligne de départ de ta première course olympique?

« En fait, la manière avec laquelle j'ai passé à travers la pression incroyable des jeux fut l'aspect le plus positif de mon expérience. Je suis vraiment contente de la manière dont j'ai réagi. En fait, dans ma tête, ce n'était qu'une autre course; je devais donner le meilleur, les enjeux étaient plus gros, mais à la fin, je ne devais courir que pour moi.

Ce que je peux dire, c'est que d'être dans le stade olympique en athlétisme est aussi beaucoup plus difficile pour les nerfs que pour d'autres sports. Il y avait 70 000 personnes présentes et plus de 21 000 médias couvrant nos épreuves. »

- Quelle était ta stratégie pour cette première course?

« Je devais tout tenter pour passer en finale. Je savais que ce serait très difficile, j'étais classée 25e sur 50 coureuses exceptionnelles. Ils ne prenaient que 15 personnes en finale. Mon seul moyen était d'imposer un rythme très rapide pour tenter de "brûler" les meilleures coureuses que moi et de pouvoir être repêchée au temps. J'ai terminé 17e à seulement deux rangs d'une place en finale. »

- Es-tu déçue de ne pas participer à la finale?

« Un peu, mais finalement je me rends compte que je n'aurais pas pu faire mieux à ce moment donné. Ce sera certainement pour une prochaine fois, à Beijing en 2008! »

- Autant dans le reportage à l'émission « Le Point » de Radio-Canada que dans tes propos dans le « Journal de Montréal », tu soupçonnes de la tricherie (EPO ou autre) de la part de tes adversaires. Peux-tu expliquer ce qui éveille tes soupçons?

« Premièrement, je suis certaine que tous, au Canada, vous vous demandez comment notre pays peut se retrouver avec un classement si



Émilie a beaucoup souffert de la chaleur et de l'humidité dans les dernières minutes de sa course. Cela ne l'a pas empêchée de terminer 17e, à seulement deux rangs d'une place à la finale du 5 000 m. (Photo : Sportcom)

mauvais (environ 40e) cette année aux Jeux.

Je me suis rendu compte pour ma part que les JO sont des jeux politiques, des Jeux d'États comme je les appelle. Plusieurs pays ayant une moins grande visibilité médiatique en temps normal (ex. : Éthiopie, Kenya, Chine, Russie...) utilisent ces regroupements sportifs dans le but de promouvoir leur pays. Le dopage d'État à toujours existé, mais je le considère de plus en plus présent, même si les groupes antidopage disent que les contrôles sont plus stricts. Il est plus facile de camoufler des produits dopants que de les découvrir. Les sports d'endurance comme la course et le cyclisme sont encore très loin d'être « propres », dû au dopage sanguin qui augmente le niveau de globules rouges requis pour respirer.

Je garde espoir qu'à la fin, les tricheurs seront attrapés, et ce, sans compter tous les effets secondaires sur la santé. Moi, je fais mon possible avec mon corps naturellement et je ne lâcherai pas, pour les jeunes, pour la relève. Il y a toujours de l'espoir, et je crois que les bons triomphent à la fin, même si ce n'est que pour le développement de ma personnalité et de ma force de caractère pour le futur. »

- Ton rêve était de participer aux olympiques. Maintenant que cela est fait, qu'elle sera ton prochain objectif?

M'améliorer, toujours et toujours. Courir plus vite et atteindre mes limites. Je peux encore faire de deux à trois olympiques. L'année prochaine ont lieu les Championnats du monde ainsi que les Jeux du Commonwealth, je pourrais bien faire à ces endroits.

- Comment est la vie à Athènes, et comment vas-tu passer le temps qu'il te reste là-bas?

Je récupère et continue à m'entraîner, car je ferai des courses sur route en Europe avant mon retour et la fin de ma saison. J'ai pris une journée pour visiter un peu et voir mes parents.

- À quelle date est prévu ton retour et quelles sont tes plans à ton retour d'Athènes?

En théorie, mon vol revient de Londres le 14 septembre directement à Montréal, et je serai chez mes parents jusqu'au 14 octobre. Ce sera un temps plus facile pour l'entraînement. Je ferai des activités avec les jeunes et la communauté.

- Est-ce que tu as un message pour les gens qui t'ont encouragée et soutenue d'ici dans ta conquête du rêve olympique ainsi que les jeunes qui, comme toi, rêvent un jour de participer aux olympiques?

L'important, ce n'est pas de gagner, mais d'atteindre nos propres limites personnelles. Se comparer avec les autres est un concept un peu idiot puisque tous, nous sommes différents, et que plusieurs ont de différents talents. La seule chose que nous contrôlons est ce que nous faisons avec notre propre vie », a conclu Émilie dans son courriel.

Au-delà de l'athlète

Comme elle le dit si bien, à seulement 23 ans, Émilie Mondor est encore jeune dans le domaine de la course de fond. Seule Canadienne à avoir franchi le 5 000 mètres en moins de 15 minutes – ça se passait à Paris en août 2003 –, elle figure parmi l'élite mondiale de l'athlétisme.

Mais au-delà de l'athlète, il y a aussi Émilie Mondor la jeune femme qui va jusqu'au bout de ses rêves et qui demeurera toujours un exemple de courage et d'intégrité aux yeux de tous les Canadiens.

SOMMAIRE Revue

Section spéciale Molson Indy de Montréal Bonne chance Tag !
12 pages à consulter
au centre du cahier Nous

ACTUALITÉ

Une nouvelle caserne à Terrebonne.....A-4
Les Cobras fébrilent en vue de la prochaine saison.....A-6
Six semaines avant l'ouverture du TVT.....A-7
Les belles s'amènent à Terrebonne.....A-10

ÉCONOMIE

Bienvenue Matéριο !.....A-21
2,5M pour relocaliser Club Piscine Tropicana.....A-25

Chroniques

La Région en activité, agenda communautaire.....A-22
Pellicule & pop corn.....A-26
Le Tableau indicateur, agenda sportif.....A-30
Les petites annonces.....A-37



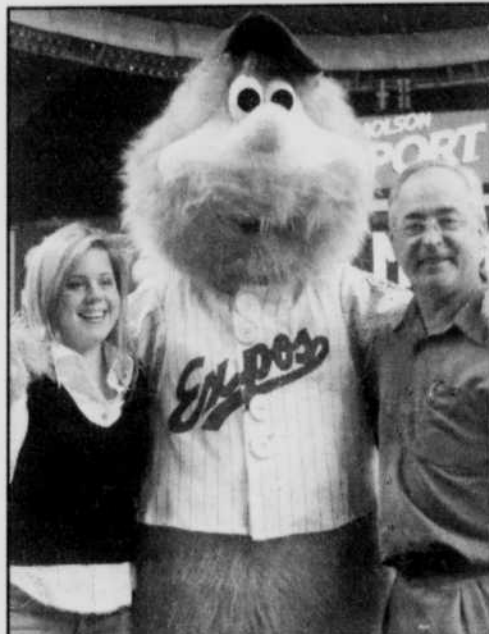
EXCLUSIF : Linda Lambert, humoriste et imitatrice.....B-1
Un premier livre pour Karine Malenfant.....B-3

Des profits de 35 000\$ pour le Tournoi du maire Robitaille B-4 et B5

Les chroniques du Nous

De nos archives.....B-3
Brin d'histoire.....B-6
Sur la scène, agenda culturel.....B-6
Horoscope.....B-13

Le 38 a «gagné» notre coeur



Suite de la page A-1

Banderole

M. Marcotte a profité d'une conférence de presse organisée par les Dodgers pour annoncer à Éric Gagné l'installation d'une banderole à son effigie sur la montée Masson.

« On veut rappeler aux gens que c'est un joueur de chez nous et peut-être même encourager nos jeunes dans le sport », a expliqué le maire de Mascouche, qui a également raconté que le releveur avait participé à une de ses campagnes électorales. « Il lançait les dépliants aux portes des maisons », a-t-il précisé.

En compagnie de Youpi, Marie-Pier Perreault et Richard Marcotte. (Photo : Karine Cousineau)

Relève

L'Association de Baseball Mineur de Mascouche a tenu à rendre hommage au joueur émérite et à souligner ses exploits au baseball majeur. Désormais, les uniformes des joueurs de Mascouche porteront son numéro et son surnom, Game Over.

Mascouche montre une grande fierté face aux réalisations du Cy Young 2003.

Voyez nos offres de la semaine
Page C-6 et C-7

3035, chemin Gascon, Mascouche
477-6348

PROTHÈSES AUDITIVES



Julie Kovacs Audioprothésiste

TERREBONNE

1093, rue St-Louis
(450) 492-7257

RAWDON

3466, rue Queen
(clinique médicale)
(450) 834-2304

ouvert du lundi au jeudi
jour • soir • à domicile

AVOCATE

Monique Pauzé

- Droit de la famille
- Divorce - Séparation
- Convention à l'amiable
- Collection de comptes

JOUR & SOIR SUR RENDEZ-VOUS

964-1114

1025 MONTÉE MASSON #105 LACHENAIE



Dr Nathalie Beaulne,
D.M.D., Cert, Ortho

ORTHODONTISTE

Nouvelle adresse

1423, Chemin Gascon, Bureau 200
964-7072



faits & gestes
AIMÉ DESPATIS
www.larevue.qc.ca

ACTUALITÉ

Caserne d'incendie dans le secteur Lachenaie

Bientôt un rapport sur la toponymie

La fusion réussie à Terrebonne en 2001 apportait avec elle des problèmes de différentes grandeurs qu'il fallait bien régler selon leur importance.

Ainsi, on a confié au comité de toponymie le soin d'analyser la longue liste des noms de rues dans les trois villes. Il a fallu se rendre à l'évidence que les « doublons » étaient légion. Des suggestions ont donc été apportées par le comité à la suite de plusieurs réunions, et le travail a été remis à la haute direction de la Ville, qui doit présenter les suggestions au conseil municipal.

Il n'y aura plus de prénoms pour désigner les rues

Autrefois, quand les propriétaires de terrains en cédaient une partie pour tracer une rue, ils exigeaient que les prénoms de leurs petits-fils et petites-filles désignent les rues. Voilà pourquoi on a tant de ces prénoms : Alain, Aline, André, Angèle, etc. sur les plaques de rues. Si vous nommez une rue du nom de Louise, s'agit-il de la Princesse Louise ou de Louise Tartempion?

Le pont de la « 25 » en septembre 1963



La passerelle au premier plan servait à manipuler les matériaux du pont de l'autoroute 25 en construction à l'été de 1963. Il s'agit ici d'un pilier près de la rive à Terrebonne. La photo était parue en septembre 1963 dans une édition du « Courrier de Terrebonne ».

Le conseil municipal de Terrebonne a confié aux architectes Viau, Bergeron de Laval le mandat des plans et devis d'une nouvelle caserne d'incendie dans l'arrondissement Lachenaie, plus précisément au 3355, chemin Saint-Charles, soit l'immeuble de l'ancien hôtel de ville, près de l'église paroissiale.

Le contrat de construction avait été octroyé par le conseil municipal à l'assemblée du 9 août au coût de 490 650 \$.

Les plans sont actuellement en préparation. (AD)

Photo du côté ouest de l'ancien hôtel de ville de Lachenaie. (Photo : Nicole Boisvert)



Perspective depuis le chemin Saint-Charles dans l'arrondissement Lachenaie de Terrebonne de la nouvelle caserne d'incendie no 3 qui desservira le secteur est. L'immeuble actuel, à gauche, est l'ancien hôtel de ville de Lachenaie, qui sera aménagé pour le personnel et le service incendie du secteur. (Perspective des architectes Viau, Bergeron)

Trois commerces victimes d'un incendie suspect

Trois commerces, dont deux d'appareils électriques et un d'électronique, localisés dans le bâtiment situé au 1541, boulevard St-Charles, dans le secteur Lachenaie à Terrebonne, ont été la proie des flammes dans la nuit de dimanche à lundi.

L'appel est entré au Service des incendies de Terrebonne à 00 h 52 le lundi 23 août, et compte tenu de l'intensité du brasier, les pompiers ont dû demander l'aide de leurs collègues des casernes de La Plaine et de Repentigny pour combattre le feu.

Selon les informations obtenues, le feu aurait pris naissance dans un conteneur adjacent à l'immeuble. À cause des grands vents, le brasier se serait rapidement propagé au bâtiment, causant plusieurs centaines de milliers de dollars de dommage.

Les premières constatations des enquêteurs laissent croire que l'incendie pourrait être d'origine criminelle. Une enquête a d'ailleurs été ouverte pour faire toute la lumière sur ce malheureux événement.



L'incendie a complètement détruit le bâtiment, qui était évalué à plus de 230 000 \$. (Photo : Patrick Boisclair)

Écrivez-nous

La Revue reçoit avec plaisir le courrier de ses lecteurs. Nous privilégions les textes signés et courts (moins de 200 mots). De plus, nous nous réservons le droit d'élaguer tout texte à publier. Vous pouvez nous faire parvenir vos commentaires par courriel à redaction@larevue.qc.ca, par télécopieur au (450) 471-1023 ou par la poste à La Revue, 231 rue Sainte-Marie, Terrebonne. J6W 3E4. Vos coordonnées complètes, incluant le numéro de téléphone, doivent apparaître à la suite de votre commentaire pour que l'on puisse s'assurer de la provenance du texte. Seuls le nom et la ville de provenance de l'expéditeur seront diffusés.

DANS LA MIRE À LEMIRE

Après sa première victoire le "couteau entre les dents" à Elkhart Lake



Tagliani répétera-t-il l'exploit ce week-end à Montréal?

GAGNER DU TEMPS

Payez vos factures courantes telles que téléphone, électricité, gaz, taxes municipales et scolaires, cartes de crédit et bien d'autres. Faites enregistrer vos factures à la caisse ou par AccèsD -1 800 CAISSES.

Au guichet automatique, pas d'enveloppe; règlement de vos factures dans le confort de votre foyer par AccèsD téléphone ou AccèsD Internet.

Le paiement de factures, avec les possibilités de Desjardins, c'est simple et pratique!

www.desjardins.com

Caisse populaire Desjardins
Le Manoir
3100, boul. Mascouche
Mascouche, 474-2474

Centre de service La Plaine
1220, rue Chartrand
La Plaine, 477-1616



Président-directeur général
Gilles Bordonado

Éditrice
Marie-France Despatis

Rédacteur en chef
Éric Ladouceur

Journalistes
Aimé Despatis
Mélanie Savage

Karine Cousineau
Marie-Joëlle Hamelin



Journalistes
Sébastien Arbour
Joël Tripp
Chantal Vadeboncoeur
Pascal Puvilland
Chroniqueurs
Robert Gareau
Bob Petit
Réjean Léveillé
Daniel Lamarre

Téléphone
964-4444

PUBLICITÉ

Comptes-maison
Aimé Despatis,
directeur

Directeur des ventes
Pierre Gatién

Directrice développement et marketing
Vivianne Morin

Télécopieur
471-1023

Représentants
Jocelyne Fontaine
Paul Laverdière
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Daniel Gatién
Guides des Adresses/
Reflet économique
Nicole Boisvert

Internet
www.larevue.qc.ca

Coordonatrice aux ventes
Lise Bourdages

Réception/Petites annonces/Archives
Manon Caouette

Carole Cyr
Annie Perron

Jacinte Langevin
Comptabilité
Lise Caron



Infographie/typographie/montage
Compo-Max inc.

Marcelle Hayes

Distribution
Publi-Sac Laurentides 437-8779

Imprimerie
Imprimerie Transmag

TIRAGE 46 403

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filiers. Coût de l'abonnement (6 mois): Canada 65\$, États-Unis 120\$, Étranger 175\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



libre opinion

GILLES BORDONADO

gbordonado@larevue.qc.ca

Parlons sport

Chers amis lecteurs et lectrices, vous avez droit à un journal La Revue plus que sportif cette semaine. Pas moins de trois stars mondiales de notre coin font parler d'elles par les temps qui courent.

Comme le veut une tradition lancée il y a trois ans, nous vous présentons une section spéciale de 12 pages sur le Molson Indy de Montréal dans laquelle nous parlons tout particulièrement du pilote lachenois Alexandre Tagliani. Vous découvrirez un homme bien dans sa peau, qui est littéralement transporté par ses succès récents. Vous apprécierez également la sélection photographique qui est gracieuseté de l'écurie Rocketsports, de la série Champ Car et de leurs photographes. Nos archives ont aussi mis à profusion, comme le site internet d'Alexandre Tagliani.

Autre personnage qui fait parler de lui, c'est le Mascouchois Eric Gagné. Le porte couleur des Dodgers de Los Angeles, dont les parties sauvegardées à répétition lui ouvriront un jour le panthéon du baseball majeur s'il continue sur la même voie. Cegrand bonhomme

est un monsieur qui mérite bien ses succès.

Quant à Émilie Mondor, elle nous a fait honneur aux Jeux olympiques d'Athènes. Même si elle ne s'est pas classée pour la finale, ses résultats furent plus que probants au cours des derniers mois. Elle en est à l'orée d'une grande carrière. Dans la jeune vingtaine, ses meilleures années sont devant elle. Si elle peut vaincre la frustration de se battre à l'occasion avec des athlètes moins "propres" qu'elle, Émilie a tout le potentiel pour briller au cours des deux, voire des trois prochaines olympiades. Souhaitons lui de ne pas de décourager et de persévérer, car son engagement personnel est inspirant.

Malgré leurs succès, ces trois athlètes d'exception ont conservé leur simplicité et sont toujours des êtres foncièrement sympathiques. Ce qui nous rend particulièrement heureux, c'est qu'ils parlent tous de leur coin de pays, le nôtre avec une grande fierté. Dans le cas d'Éric et d'Émilie, ils y reviennent régulièrement donnant même des conférences dans des écoles du coin. Rien de moins qu'inspirant pour notre jeunesse qui a tant besoin de modèles positifs à suivre.

Le choix des architectes pour le complexe aquatique

Le conseil municipal de Terrebonne a mandaté les architectes Durand, Bergeron, Thouin de Repentigny pour présenter un concept du complexe aquatique qui sera construit près du cégep, dans une partie du parc industriel de Terrebonne.

Un prochain appel d'offres sera bientôt lancé pour les services des professionnels. De tels complexes existent déjà à Montréal et sur la Rive-Sud, mais ce sera le premier et le seul sur la Rive-Nord. Le responsable du dossier à l'hôtel de ville est le conseiller Marc Campagna, qui a apporté les précisions nécessaires sur cet important dossier. Un comité réunissant toutes les compétences nécessaires est déjà au travail. (AD)

Dégustation de vins aux verres de qualité supérieure et d'importation privée

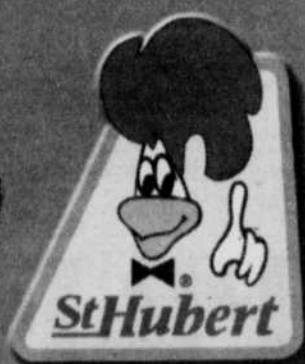
Meilleure carte des vins des restaurateurs du Québec 2004 (Région Lanaudière)



Sommelier François Thibault

Tous les jeudis
Section véranda de
17h à 21h

Information
(450) 471-1161
1415, Boul. Moody, Terrebonne



CIDM Informatique
Centre Internet des Moulins Inc. Membre du groupe Millenium Micro.

VENTE • RÉPARATION • FORMATION • INTERNET

Intel Celeron D330

256 MB DDR • DD 40 GIG 7200 • Graveur 52x
Audio/Video/Lan Intégré • Clavier CND-FR • Souris Optique
Windows XP Familial • Moniteur vendu séparément

Satisfaction Garantie!

599\$



Portatif Serie VA Plus TTX

Processeur Intel Celeron 2.4 Ghz
TFT 15" XGA • 256 MB DDR • DD 40 Gig
Combo CD-RW / DVD • Modem 56k
Carte réseau 10-100 • Windows XP Familial
Plusieurs logiciels inclus.

1399\$



symantec

**Norton
AntiVirus
2004**

37.95\$

après remise postale de 30\$

**Paquet de 50
CD-R 52x**



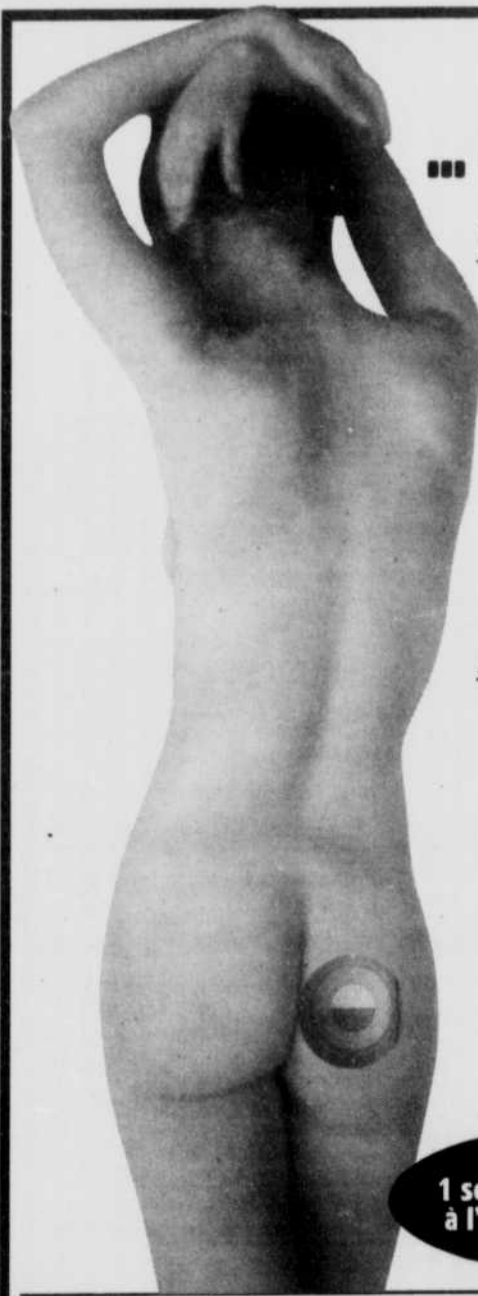
17.95\$

Toujours **MEILLEUR** Service/Qualité **PRIX GARANTI!**

1150 boul. des Seigneurs, Terrebonne
(450) 961-2297 - www.cidm.qc.ca

Voisin de la S.A.O.

Lun, Mar et Mer : 10h00 à 18h00 • Jeu et Ven : 10h00 à 21h00 • Sam : 10h00 à 17h00



... le soin anti-cellulite
Pour d'excellents résultats

Soyez fière avec votre corps.
Plus beau, plus jeune,
plus sain, sans chirurgie

Découvrez
Endermologie LPG

AVANT

APRÈS

*** Gratuit**
1 séance d'épilation Laser à l'achat d'un programme d'endermologie

LPG

Certificats cadeaux à partir de 25\$

AUDACE
Coiffure & Esthétique
CENTRE DE BEAUTÉ PROFESSIONNEL
L'ART ET LA MANIÈRE
3299, Chemin Gascon, Lachenaie (avant le banc) 471-2500

Les Cobras fébriles en vue de la prochaine saison

Après une saison remarquable l'année dernière, les Cobras de Terrebonne sont maintenant prêts à reprendre le collier là où ils avaient laissé au printemps dernier. L'ambiance de fête qui régnait à la soirée de lancement de la saison 2004-2005 des Cobras laisse présager qu'aucun effort ne sera épargné pour offrir aux amateurs, jeunes et âgés, du hockey excitant.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Yvon Lambert

En présence d'une centaine de personnes réunies à la salle La Québécoise, c'est ensemble que les sept partenaires propriétaires de l'équipe ont procédé au lancement officiel de la nouvelle saison.

Pour l'occasion, ils avaient demandé à l'ex-joueur des Canadiens de Montréal Yvon Lambert et à son épouse de venir as-

sister à l'événement. Se déroulant sous la formule « capsule », animée par Daniel Bêlec, l'ultime prix tiré était justement une paire de billets pour assister à un match des Canadiens au Centre Bell en compagnie de l'ex-hockeyeur, incluant une visite du Salon des Anciens.

Côté hockey

Côté hockey, tout est maintenant en place pour le début de la saison des Cobras de Terrebonne. La vente des abonnements (« billets de saison ») a bien commencé, le camp d'entraînement a permis de combler l'équipe, et l'entraîneur Christian Plante est fin prêt pour lancer ses joueurs sur la patinoire.

Le prochain match hors-concours disputé au Forum de La Plaine a lieu ce soir, le 25 août, contre les Maroons de Lachine. Le vendredi 27 août, les Cobras seront à Saint-Polycarpe pour rencontrer les Braves de Valleyfield et ils reviendront à domicile le 29 août pour disputer un dernier match hors concours contre les Condors de Kahnawake.

La saison régulière de la Ligue de hockey junior AAA du Québec (LHJAAAQ) débutera le 2 septembre, mais ce n'est que le 12 septembre que les Cobras disputeront leur premier match à domicile, et ce, contre leurs rivaux de toujours, les Panthères de Saint-Jérôme.

Vitrine sur la LHJAAAQ

D'ici là, tous les joueurs de la LHJAAAQ participeront à une nouvelle initiative de la ligue : Vitrine sur la LHJAAAQ.

L'événement se tiendra les 4 et 5 septembre à l'aréna Melançon de Saint-Jérôme. Au cours de ces deux journées, sept parties seront présentées dans le but de faire une démonstration du talent des jeunes hockeyeurs aux dépisteurs des universités canadiennes et américaines qui seront sur place. Toutes les équipes de la LHJAAAQ seront en action. L'événement est ouvert au public.

Calendrier local des Cobras de Terrebonne Saison 2004-2005

| DATE | ÉQUIPES | HEURE | ENDROIT |
|--------------|-------------------------------|-------|--------------------------|
| Dim 12-09-04 | St-Jérôme vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 19-09-04 | St-Lawrence vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Sâm 25-09-04 | Longueuil vs Terrebonne | 15h00 | Centre Sportif Lachenaie |
| Dim 26-09-04 | Valleyfield vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 03-10-04 | Lachine vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 10-10-04 | Coaticook vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 17-10-04 | Coll. Champlain vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 24-10-04 | St-Eustache vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 31-10-04 | Kahnawake vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 07-11-04 | Coll. Lafleche vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 14-11-04 | Joliette vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 28-11-04 | St-Jérôme vs Terrebonne | 20h00 | Forum de La Plaine |
| Dim 05-12-04 | Lachine vs Terrebonne | 20h00 | Forum de La Plaine |
| Dim 12-12-04 | Longueuil vs Terrebonne | 20h00 | Forum de La Plaine |
| Dim 19-12-04 | Valleyfield vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Mer 22-12-04 | Île Perrot vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Ven 07-01-05 | St-Eustache vs Terrebonne | 19h30 | Aréna Terrebonne |
| Dim 09-01-05 | St-Lawrence vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 16-01-05 | Coaticook vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 23-01-05 | Coll. Champlain vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 30-01-05 | Île Perrot vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 13-02-05 | Joliette vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 20-02-05 | Coll. Lafleche vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |
| Dim 27-02-05 | Kahnawake vs Terrebonne | 19h30 | Forum de La Plaine |

N.B. La 25e partie se jouera à St-Jérôme dans le cadre du Show Case. Toutes les équipes joueront durant le week-end de la fête du Travail.

Atelier d'écriture INSCRIPTIONS

oser
se libérer
éprouver du plaisir
développer ses capacités
travailler son rapport à l'écriture
faire de l'écriture une jouissance
libérer son imaginaire
modifier son regard
partager
oser

Cette formation s'adresse à toute personne prête à prendre le risque de trouver du plaisir dans l'exploration de l'écriture.

10 cours de 3h00, un soir semaine, le mardi de 18 à 21h, du 28 septembre au 6 décembre 2004. Possibilité d'un cours de jour le mardi après-midi selon inscriptions

Renseignements et inscriptions jusqu'au 12 septembre, entre 17h et 21h à l'Édition La Sauvagine tél. 450-492 0814

SILENCE ON TOURNE.. ACTION!

CINÉMA

Un vrai film qui sera projeté sur écran géant. Wow!!!



ATELIER STÉPHANE BÉLUGOU

Dans le domaine depuis 15 ans, il a permis à de nombreux enfants de décrocher des rôles à la télé et au cinéma



CHORALE POP

Venez interpréter des chansons de vos artistes préférés



Avec Mino Mucret Ancienne de Big Bazar, disque d'or avec "Assez super" et de nombreux passages à Musique Plus

3 groupes d'âge : 6-8 ans, 9-12 ans et 13 à 17 ans

INVITATION SPÉCIALE

Il nous fait plaisir de vous inviter à notre toute première porte ouverte le dimanche 12 septembre prochain.

Projection des films réalisés par le camp cinéma

MINO MUCRET EN CHANSON (mini-concert)

Vous aurez la possibilité de rencontrer nos enseignants.

Lieu : Collège St-Sacrement (auditorium)
901, rue St-Louis à Terrebonne
Date : Dimanche 12 septembre
Heure : 15 h 30
Coût : Gratuit pour les 30 premiers appels



514-990-1414

Les places sont limitées et paiement en plusieurs versements

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PH.T.

LES ATHLÈTES GUÉRISSENT-ILS PLUS VITE ?

Non. - Le temps de guérison est le même que chez une personne inactive. La vitesse de guérison est en fonction de l'âge et de l'état nutritionnel.

Cependant, à la phase de réentraînement, l'athlète a souvent plus de motivation donc il progressera plus rapidement qu'un sédentaire.

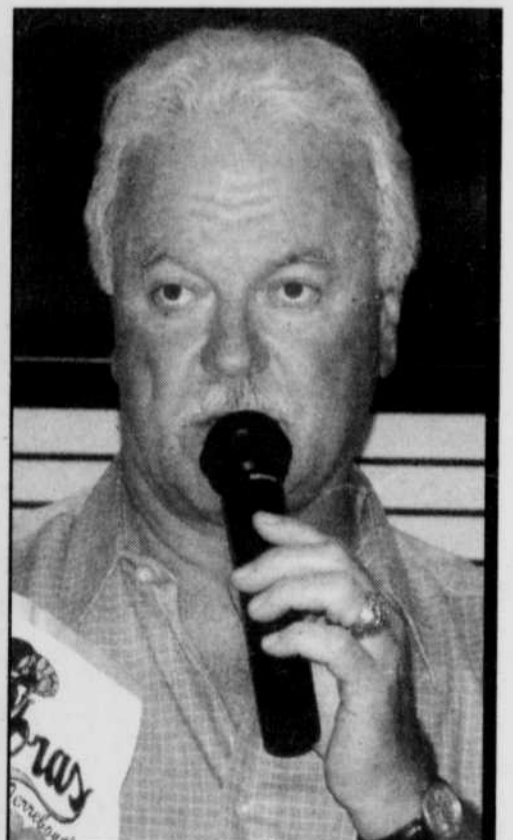
Pour plus d'informations

Physiothérapie René Joyal

579, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ

Partenaires, commanditaires, partisans et dirigeants des Cobras de La Plaine étaient nombreux pour souligner le début de la saison 2004-2005. Les joueurs Maxime Laramée, Shawn Legris et Daniel Pharand (à l'avant) étaient également présents, ainsi que l'ex-numéro 11 des Canadiens, Yvon Lambert (à droite). (Photo : Éric Ladouceur)



Yvon Lambert a déclaré être content de voir que les jeunes disposent maintenant d'un support incroyable pour combiner le hockey et les études. (Photo : Éric Ladouceur)

Six semaines avant l'ouverture du nouveau TVT



Pour ce qui est de la scène et de tout ce qui concerne la technique, rien n'a été laissé au hasard. Haute de 45 pieds et munie de toutes les commodités nécessaires aux techniciens, la scène est quatre fois plus grande que celle de l'actuel TVT. (Photo : Éric Ladouceur)

Comme le temps passe vite! Plus d'un an après le début des travaux et à moins de six semaines de la grande première, le nouveau Théâtre du Vieux-Terrebbonne (TVT) prend rapidement forme à l'extérieur comme à l'intérieur.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Dernier tour de piste

Accompagnée du président de la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT), André Shatskoff, et du président de la campagne de commandite des sièges du TVT, Rodger Brulotte, La Revue vous présente un dernier tour de piste avant la tenue du premier spectacle de Serge Lama, le 6 octobre.

Déjà des couleurs – le bleu et le rouge – ont commencé à tapisser quelques murs, donnant ainsi un vague aperçu de l'ambiance qui régnera dans le nouveau TVT.

Effet étonnant à souligner, celui de la lumière. À cause des grands pans de mur vitrés, la lumière est omniprésente, partout sauf dans la salle de spectacle, évidemment.

Salle de spectacle

Justement, en ce moment, les travailleurs se concentrent surtout à finaliser la salle de spectacle ainsi que la scène. Le tout doit être prêt le plus rapidement possible pour que les techniciens puissent commencer à se familiariser avec les nouveaux équipements et à effectuer les tests de son et d'éclairage requis.

« Nous libérons secteur par secteur, et le premier secteur à être livré est la salle de spectacle. Le tout sera prêt à la fin du mois d'août avec l'installation des 656 bancs du parterre, du balcon et des loges », a expliqué Gérard Lanthier, du consortium d'architectes TAG et JLP.

Comme l'indique M. Shatskoff, seulement pour les équipements de la scène, les techniciens du nouveau TVT devront suivre une formation d'un mois pour bien connaître tous les appareils. Fait à souligner, le nouveau TVT sera muni d'un des systèmes de son les plus « high tech » dans la

province.

L'extérieur

Parallèlement aux travaux intérieurs, des ouvriers s'affairent également à terminer les travaux d'aménagement extérieurs, incluant le pavage et le gazonnage des espaces qui servent présentement de stationnement aux travailleurs.

Les travaux prévoient également le remplacement des clôtures « frost » qui longent la rivière des Mille-Îles, derrière le nouveau TVT, par des barricades plus attrayantes, ainsi que le remplacement du pavage et des lampadaires. « Ce sera aménagé en un vaste et beau parc que les gens s'approprient en même temps que le nouveau TVT », précise M. Shatskoff.

Présentement, à l'intérieur, seuls les travaux de finition des halls, des loges, des bureaux administratifs et du bistro restent à compléter.

La touche finale de ce bâtiment primé deux fois pour son architecture consistera à installer le magnifique lustre qui « couronnera » le bistro du nouveau TVT.

Bien-Être Psycho-Corpo
Mouvements vécus tout en douceur et en lenteurs
Antigymnastique ou Gymnastique Sensorielle

Informations et Mouvements d'initiation: 7-8-13 sept.
Session de groupe: 13-14-15 sept. - 10h-13h15-18h-20h
Portes ouvertes: **Dimanche 29 août, 13h à 16h**

Centre d'Arts Martiaux Christian Canciani
475, M^{te} Masson, Mascouche
Johanne Lacasse (514) 806-7785
www.johannelacasse.com



Manon Asselin est à pied d'œuvre pour que tout soit parfait le 6 septembre prochain en vue du spectacle de Serge Lama, le premier à être présenté au nouveau TVT (Éric Ladouceur)

LES FIBRES DE VERRE D'ÉTÉ INC. ESTIMATION GRATUITE



Vente Installations

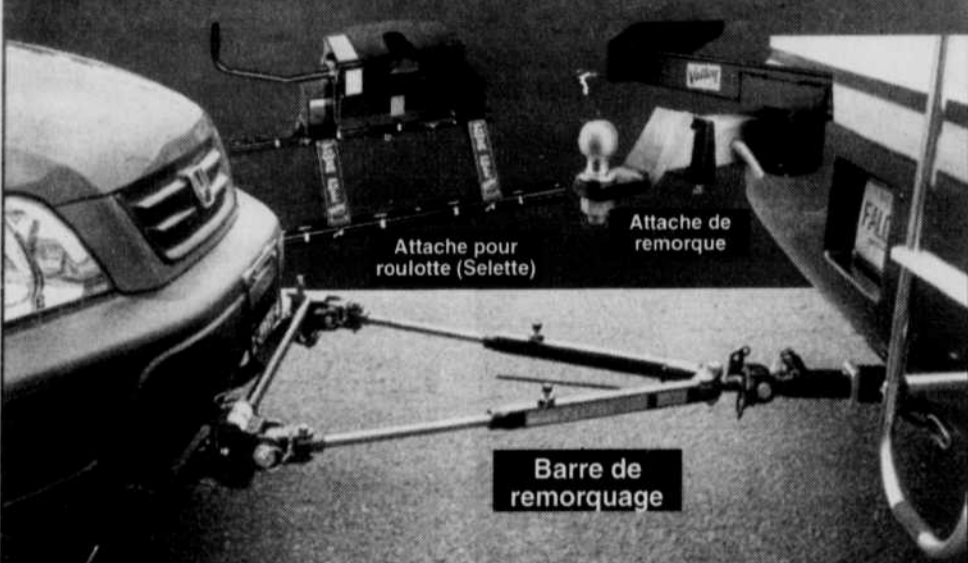
- Balcons - Marches
- Patios complets
- Rampes d'aluminium
- Escaliers d'aluminium
- Colonnes d'aluminium
- Auvents - Fixe
- Réparation de tous genres en fibre de verre
- Piscines, balcons, etc.

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

Dany Thibeault, prop. No. RBQ: 8268-2741-29

Tél.: **514-831-0306**
Fax: **450-478-8191**

ATTACHES DE TOUTES SORTES



Le Spécialiste d'attaches de remorques

Radiateurs La Plaine Inc.

10,200, boul. LAURIER, (Chemin Gascon) LA PLAINE 478-2249

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



6 TRUCS POUR NE PLUS AVOIR FAIM

UTILISER DES COUPE-FAIM CHIMIQUES POUR CONTRÔLER VOTRE FAIM N'EST PAS UNE SOLUTION PUISQUE CES SUBSTANCES NE SONT PAS SANS DANGER. DE PLUS, DÈS QUE VOUS LES CESSEZ, LA FAIM REVIENT DE PLUS BELLE.

LE PETIT DÉJEUNER

Beaucoup de gens obèses sautent le petit déjeuner. Résultat : ils grignotent durant la journée et dévorent au repas du soir. Tandis qu'un petit déjeuner bien équilibré les empêcherait de courir vers leur garde-manger.

LES PROTÉINES

Elles sont des coupe-faim naturels qui fournissent peu de calories et qui ne se transforment pas en graisse. Les poissons et les viandes maigres, les oeufs, les fromages et les yogourts maigres, le lait et les légumineuses sont d'excellentes sources de protéines qui peuvent diminuer la faim.

LES SUCRES

Les féculents comme les pâtes et le riz sont des sucres complexes qui constituent d'excellents coupe-faim. Par contre, les sucres raffinés comme le sucre blanc, les bonbons, les friandises, le chocolat sucré, les pâtisseries sont des aliments peu nutritifs qui ont tendance à déclencher la faim.

LES FIBRES

On les trouve entre autres dans les fruits, les légumes et les céréales. Par le volume important qu'elles occupent dans l'estomac, elles peuvent aider certaines personnes à calmer leur faim.

DES REPAS ÉQUILIBRÉS

Beaucoup pensent maigrir en passant un repas. Au contraire, ils engraisent parce qu'ils grignotent et qu'ils accumulent l'ensemble des calories de la journée au repas du soir. Un régime basses-calories bien équilibré avec trois repas par jour peut habituellement vous faire perdre votre excès de poids tout en contrôlant suffisamment votre faim.

LE JEÛNE PROTÉINÉ

Pour les gens qui ont subi plusieurs échecs avec les régimes basses-calories le JEÛNE PROTÉINÉ peut les aider à atteindre leur poids santé EN CONTRÔLANT LA FAIM DÈS LES PREMIÈRES 48 HEURES DE LEUR RÉGIME. Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses avantages, ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

Terrebonne (450) 492-7474

520, boul. des Seigneurs, bureau 101

Repentigny (450) 654-0089

579A, bureau 205, rue Notre-Dame est

Laval (450) 662-2192 Laval (450) 622-6707

218, boul. des Laurentides, bur 201 370, boul. Caré-Labelle, bur 107A

www.docteurmarineau.com



André Shatskoff, président de la SODECT, et Rodger Brulotte, président de la campagne de commandite des sièges du nouveau TVT, ont bien hâte que les travaux se terminent. Tellement qu'ils ont pensé donner un coup de main. (Photo : Éric Ladouceur)

ALBI LE GÉANT

A GRANDIT AVEC DES GENS DE CHEZ-NOUS

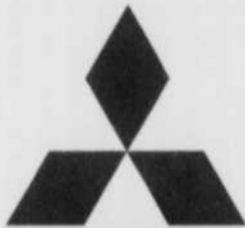


mazda

450 474-7777



450 474-3333



**MITSUBISHI
MOTORS**

450 474-1111

**ALBI
L'ENTREPÔT
USAGÉS**

450 474-7777

Sortie 44 de l'autoroute 640
Juste à l'arrière de l'aéroport



Olivier Pelletier
Directeur des ventes

ALBI mazda



Jean Vaudry
Vice-Président / Location
et Parc automobile



Éric Langlois
Directeur des ventes

ALBI mazda



**Jean-Philippe
Richer**
Directeur des ventes

ALBI KIA



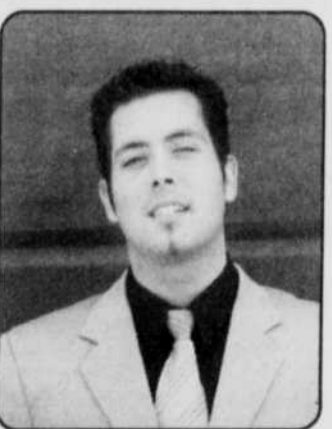
**Pierre-Paul
Tremblay**
Représentant aux ventes

ALBI mazda



Pascal Lafleur
Représentant aux ventes

ALBI MITSUBISHI



Frédéric Girard
Représentant aux ventes

ALBI mazda



**Marc-André
Martin**
Représentant aux ventes

ALBI MITSUBISHI

ALBI LE GÉANT

LE PLUS GRAND CHOIX PRÈS DE CHEZ-NOUS



mazda

450 474-7777



450 474-3333



450 474-1111

**ALBI
L'ENTREPÔT
USAGÉS**

450 474-7777

Sortie **44** de l'autoroute 640
Juste à l'arrière de l'aéroport

MÉGA CENTRE, ICI ON PARLE CAMION



**Dual Sport
2004**

- 0\$** comptant
- 0\$** transport
- 0\$** préparation
- 0\$** dépôt de sécurité



259\$* / Loc. 48 mois



**MPV GX
2004**

- 0\$** comptant
- 0\$** transport
- 0\$** préparation
- 0\$** dépôt de sécurité



279\$* / Loc. 60 mois
299\$* / Loc. 48 mois



**Tribute GX
2005**

- 0\$** transport
- 0\$** préparation
- 0\$** dépôt de sécurité



285\$* / Loc. 48 mois 995\$ comptant

**ALBI
L'ENTREPÔT
USAGÉS**

**Tribute
2004**

- 4X4
- Moteur V6
- Groupe électrique
- Choix de couleurs



**LIQUIDATION
3 EN INVENTAIRE**



**Sedona LX
2003**

- Moteur V6
- Radio AM/FM/CD
- Groupe électrique
- 16000 km



18950\$*



**Sorento LX
2003**

- Transmission automatique
- Moteur V6
- Groupe électrique
- Climatiseur



Légèrement utilisé
21950\$*



**Montero Sport XLS
2003**

- Moteur V6
- SUPER ÉQUIPÉ



Légèrement utilisé
23950\$*
Transport et préparation en sus.



**Endeavor
2004**

- Moteur V6
- SUPER ÉQUIPÉ
- FLAMBANT NEUF

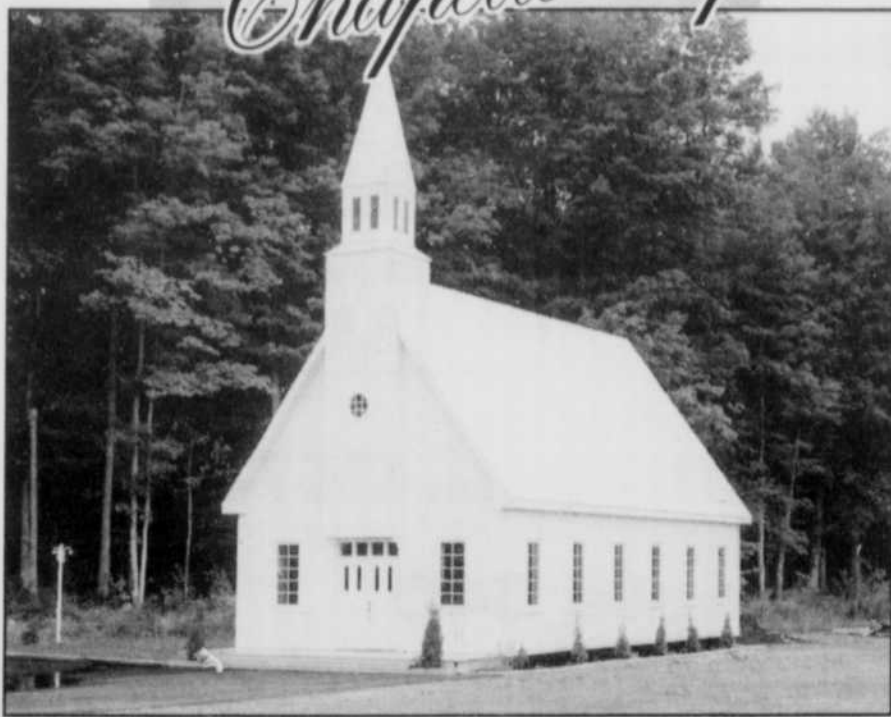


Rabais de 3000\$
29995\$*
Transport et préparation en sus.

AUCUNS FRAIS CACHÉS

* Taxes et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

*Mariage
Chapelle sur place*



Nouveau concept qui fait fureur

au **Chalet des Érables**

- 4 salles champêtres
- Capacité de 50 à 1000 convives
- Climatisée
- Terrasse individuelle
- Luxe impressionnant
- Forfait à prix compétitifs

**50
ans
d'expérience**

Informez-vous: 478-0822

**384, montée Gagnon, Rte 335
Ste-Anne-des-Plaines**

**Les belles
s'amènent à Terrebonne**



Montés à bord d'une de ces belles, René St-Cyr, André Shatskoff, André Fontaine, Marie-France Despatis, Réal Leclerc, Bertrand Paiement et Jean-Luc Labrecque. (Photo : Karine Cousineau)

Ce sont les belles à quatre roues que le site de l'Île-des-Moulins accueillera le 12 septembre dans le cadre de L'Exposition de voitures anciennes organisée par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT), en collaboration avec les Voitures Anciennes et Classiques de Montréal (VACM).

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

Les organisateurs espèrent accueillir, pour cette 7e édition, 20 000 visiteurs. « On veut faire compétition au Festival des vins », a lancé mi-figue, mi-raisin André Shatskoff, président de la SODECT.

Attirer les foules

L'évènement attire annuellement environ 12 000 visiteurs, et 300 voitures anciennes viennent montrer leurs couleurs. « Comme le site se porte bien, les propriétaires des plus vieilles voitures du club se déplacent », a affirmé René St-Cyr, président du VACM.

Exposition

L'édition 2004 présentera pour une deuxième année un défilé de voitures anciennes dans les rues de Terrebonne dès 11 h. Il aura son point de départ au Collège Saint-Sacrement pour se terminer dans l'Île-des-Moulins.

L'exposition sera divisée en 6 décennies, soit les années 1910 et 1920, puis 1930, 1940, 1950, 1960, 1970. Les voitures seront toutes regroupées autour du site en commençant par les plus anciennes jusqu'aux plus récentes.

Concours

Cette année, le VACM tiendra son 48e concours d'élégance annuel parmi les voitures présentes pour l'évènement. « Les gagnantes seront les plus belles de leur classe en tranches d'âge », précise Bertrand Paiement, vice-président du VACM.

À noter que seuls les véhicules datant d'avant 1978 et non modifiés seront admis sur le site.

C'est donc un rendez-vous pour les amateurs, comme pour ceux qui désirent voyager dans le temps. Commandité par le Groupe Grenier, La Revue et Louis-Philippe Traiteur, l'évènement promet.

COURS DE DANSE

**ÉCOLE DE DANSE
TERREBONNE**

- DANSE SOCIALE
- DANSE DE LIGNE
- COURS DE GROUPE
- PRIVÉ - SEMI-PRIVÉ

- ROCK'N ROLL
- LATINO Salsa
Merengue
Bachata
- SOIRÉE DANSANTE

*Bienvenue
aux gens
seuls*

*Inutile de vous déplacer,
un appel suffit*

**VOUS POUVEZ
VOUS INSCRIRE
DÈS MAINTENANT**

PRATIQUE DANSANTE
Tous les vendredis soirs



GAÉTANE LAROUCHE



CORPORATION DES
PROFESSEURS
DIPLOMÉS
EN DANSE SOCIALE
DU QUÉBEC

**Soirée d'information
mercredi 8 septembre à 20h**

JOUR • SOIR • FIN DE SEMAINE

471-9429

1016 ST-ANTOINE (COIN ST-MICHEL) TERREBONNE



LÉVEILLÉ TOYOTA

C'est mon choix !

La petite, pas possible

**Echo
hatchback
2005**

Un CHOIX
JUDICIEUX



PREMIER VERSEMENT GRATUIT
À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

OU À PARTIR DE 12 995\$ +TTP

À PARTIR DE

169\$*
/MOIS+TX*

L'excitante

**La
nouvelle
Corolla
2005**

Disponible en version
CE, LE, S et XRS

À PARTIR DE

189\$*
/MOIS+TX*



PREMIER VERSEMENT GRATUIT
À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

OU À PARTIR DE 15 410\$ +TTP

ACCÈS TOYOTA

UNE EXPÉRIENCE D'ACHAT TELLEMENT PLUS SYMPAS...

Faites bande à part

**La
nouvelle
Matrix
2005**



PREMIER VERSEMENT GRATUIT
À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

OU À PARTIR DE 16 745\$ +TTP

À PARTIR DE

199\$*
/MOIS+TX*

**Camry
2004**

Très BIEN
EQUIPÉ

Financement
à partir de
1,8%

À PARTIR DE

279\$*
/MOIS+TX*



2 VERSEMENTS GRATUITS
À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

OU À PARTIR DE 24 800\$ +TTP

TAPIS PROTECTEURS, PLEIN D'ESSENCE ET ASSISTANCE ROUTIÈRE INCLUS

*Grand espace luxueux
par excellence*

**Sienna
2004**

Le
VÉHICULE
UTILITAIRE
de l'année



2 PREMIERS VERSEMENTS GRATUITS
À L'ACHAT ET À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

À PARTIR DE

349\$*
/MOIS+TX*

**RAV4
2004**

Traction intégrale
BIEN EQUIPÉ

Financement
à partir de
1,9%

À PARTIR DE

299\$*
/MOIS+TX*



2 PREMIERS VERSEMENTS GRATUITS
À L'ACHAT ET À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

OU À PARTIR DE 24 585\$ +TTP

Sienna 2004 transport et préparation inclus, 24.000 km/an, 10€ km additionnel, comptant 2981\$ + tx ou échange équivalent, VDR 14.100\$ + tx. Echo Hatchback 2005 location 60 mois comptant 359\$ + tx ou échange équivalent, 24.000 km/an, VDR 4808\$ + tx. Corolla 2005, 24.000 km/an, comptant 1616\$ + tx ou échange équivalent, VDR 6780\$ + tx. Camry 2004, comptant 4266\$ + tx ou échange équivalent, 24.000 km/an, VDR 10.912\$ + tx. Matrix 2005, transport et préparation inclus, 24.000 km/an, 07€ km additionnel, comptant 2462\$ + tx ou échange équivalent, VDR 7535\$ + tx. RAV4 2004, transport et préparation inclus, 24.000 km/an, 10€ du km additionnel, comptant 2439\$ + tx ou échange équivalent, VDR 11.063\$ + tx.

**VENTE, SERVICE ET PIÈCES
ouvert jusqu'à 21 hrs toute la semaine**

1000\$
DE RÉPONSE AUX
DIPLOMES

REMISE JUSQU'À
1 000\$
pour les
DIPLOMES

léveillé TOYOTA

1369 Montée Masson, Terrebonne, 25/640

TRÈS GRAND CHOIX DE VOITURES D'OCCASION POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

1-888-800-4117

471-4117

www.leveilletoyota.com



TOYOTA

un coup de cœur sans fin



FABRICANT DE MATELAS ET LITS AJUSTABLES



36 MOIS 0 % D'INTÉRÊT

(VOIR DÉTAILS AVEC NOS SPÉCIALISTES)

**OUVERT
AU PUBLIC**

Achetez un MATELAS à prix courant
et obtenez

50%

sur le SOMMIER

ou le couvre matelas et les oreillers
correspondants.

Harmonie / ressort Ensaché



Nappe de Plume

Confort Absolu

NOUS PAYONS LES TAXES...

POUR UN TEMPS
LIMITÉ



À L'ACHAT D'UN
LIT AJUSTABLE
REÇEZ

GRATUITEMENT

- . Couvre Matelas Piqué
- . Ensemble de drap Percal ou Santé
- . Traitement Contre les Taches
- . Taxes, Livraison et Installation incluses

(Plus de 50 Modèles Disponibles)

Une Saine Vie,
Commence par
une Bonne **Nuit!**

LES MATELAS À L'HORIZONTAL

LES VRAIS SPÉCIALISTES

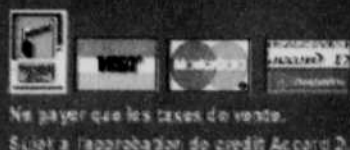
LUNDI AU
VENDREDI : 7H30 - 18H00
SAMEDI : 9H00 - 17H00

**LIVRAISON
GRATUITE**

(450) 477-5538 / (1-800-667-3689 sans frais)

3469 Boul. des Entreprises Terrebonne

www.matelasalhorizontal.com



Ne payer que les taxes de vente.
Sujet à l'approbation de crédit Accord D.

Ouverture du Petit St-André



C'est entre autres en présence du maire Jean-Marc Robitaille et de Lise Barry, de Tourisme de Moulins, que Pierre Lizotte a coupé le ruban.

Après un mois et demi d'opération, l'auberge Le Petit St-André, de la rue St-André dans le Vieux-Terrebonne, propriété de Pierre Lizotte classée quatre étoiles, procédait à son inauguration officielle le 18 août.

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

C'est en présence du maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, et de Lise Barry, de Tourisme des Moulins, que Pierre Lizotte a procédé à la coupure du ruban.

Le luxe et le charme

La charmante auberge offre huit chambres coquettes. De style champêtre, Le Petit St-André

dispose de chambres de luxe dans un décor et un lieu enchanteurs. Pierre Lizotte vise deux catégories de clientèle : tant les touristes que les gens d'affaires à la recherche d'un hébergement haut de gamme dans la région.

L'auberge met également à la disposition des visiteurs une salle de conférence ainsi que des sœurs table champêtre sur réservation pour huit personnes et plus.

Un besoin criant dans la région

« Je lève mon chapeau à l'initiative, puisque ça répond à un grand besoin en hébergement à Terrebonne », a souligné le maire Robitaille. « Ici, je peux loger jusqu'à 5 800 personnes par année. Dorénavant, on pourra coucher à Terrebonne plutôt que d'aller à Laval », ajoute Pierre Lizotte

NOUVEAU À TERREBONNE
BOUTIQUE
ARTISANALE

Notre collection



Spécial la Rentrée
10% À 25% DE RABAIS

547, DES SEIGNEURS, TERREBONNE 492-6748

on fête en famille!

27-28 et 29 AOÛT 2004

GRANDE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE ET HOT DOGS GRATUITS SOUS LE CHAPITEAU EXTÉRIEUR.

SURPRISES ET PLAISIR VOUS Y ATTENDENT!

Le 27 août venez rencontrer
l'Escouade MERIT Selection

PROFESSION: ÉPICIER

TERREBONNE

1300, boul. Moody

HEURES D'OUVERTURE DURANT LES RÉNOVATIONS
dimanche-lundi-mardi 7 h à 22 h
mercredi au samedi 24 h

Dépêchez-vous d'acheter vos billets-canards!

Sous la présidence d'honneur de Rodger Brulotte, c'est le dimanche 19 septembre qu'aura lieu la 9e édition de la Course de canards de l'Île-des-Moulins organisée par la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) et la Chambre de commerce de Terrebonne.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Grande fête familiale

Le jour de la « compétition », le site historique

de l'Île-des-Moulins accueillera les familles dès 11 h 30. Jeux gonflables, jeux d'adresse, maquilleurs, musiciens et plusieurs autres attractions seront sur place pour divertir tout ce beau monde. Les activités seront d'ailleurs, pour une première fois cette année, organisées et animées par le groupe AES de Terrebonne.

De plus, les organisateurs invitent la population à venir profiter du kiosque de rafraîchissements et de « Hot Ducks » (petit jeu de mots) pour faire un pique-nique familial et profiter pleinement de cette journée, dont le point culminant sera la Course de canards à 16 h.

12 500 \$ en prix

Pour cette 9e édition, la Course de canards offre plus de 12 500 \$ en prix de toutes sortes.

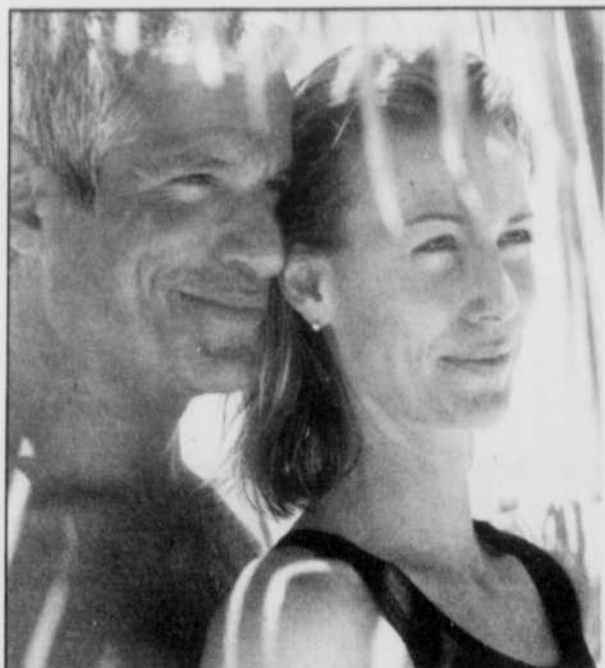
Pour le premier canard à franchir la ligne d'arrivée dans l'écluse des Moulins, le détenteur de celui-ci se verra remettre la somme de 5 555 \$, un montant offert par le Groupe automobile Grenier en collaboration avec Le Trait d'Union.

Le 2e prix est un solarium d'une valeur de 3 000 \$, incluant l'installation, une gracieuseté de l'entreprise de Terrebonne Solarium de Paris.

Le 3e prix est une piscine Flipper de 21 pieds de diamètre avec équipement. D'une valeur de 2



Organisateurs, élus et commanditaires étaient présents lors du lancement de la vente des billets-canards en vue de la 9e édition de la Course des canards.



La dernière chose à laquelle on veut penser...

est pourtant l'une des choses dont il faut absolument parler.

On planifie tout : anniversaires, bals de fin d'études, mariages. Et les funérailles? Nombre d'entre nous ne veulent même pas y penser. Et encore moins prendre des dispositions à ce sujet. Malheureusement, cette négligence est souvent source de chagrin et de souffrance pour les proches, à un moment où ils sont très éprouvés.

La planification de vos funérailles est une bien meilleure solution. Vous pouvez choisir vous-même le type de service funéraire que vous désirez et vous libérez ainsi votre famille de cet énorme fardeau. De plus, vous pouvez économiser de l'argent en vous assurant que le coût de vos funérailles soit fixé à l'avance.

APPELEZ-NOUS AU 514-871-2020

pour recevoir **GRATUITEMENT** votre guide familial de planification successorale.

756, rue St-Louis, Terrebonne
850, montée Masson, Mascouche



Huberdeau
L'Annonciation
L'Épiphanie
Labelle

Laval Ouest
Le Gardeur
Oka
Rosemère

Sainte-Adèle
Saint-Eustache
Saint-François
Saint-Janvier

Saint-Jovite
Sainte-Scholastique
Deux-Montagnes

MEMBRE DU GROUPE
ALDERWOODS

500 \$, elle est offerte par Les Industries R.P.

Finalement, les 4e et 5e prix ont chacun une valeur de 500\$, le premier étant offert sous la forme de certificats-cadeaux pour un achat à la Bijouterie J'Adore, le second se voulant des bons d'essence échangeables chez les Produits pétroliers Gaston R. Lafortune.

« Je tiens à remercier nos partenaires de longue date pour leur importante implication, dont l'imprimerie Micro Compo, Les Aliments Maple Leaf, Brasseries Molson, Robert Devost graphiste ainsi que les employés de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, qui font un travail incroyable pour la vente de billets canards », a dit André Shatskoff.

Plus de 7 000 billets canards sont maintenant en circulation au coût de 5 \$ chacun. On peut se les procurer partout où on retrouve l'affiche de la Course de canards, mais tout spécialement à la Caisse populaire Desjardins Terrebonne et à ses centres de services, ainsi qu'au site historique de l'Île-des-Moulins.

C'est donc un rendez-vous le 19 septembre à l'Île-des-Moulins. D'ici là, n'oubliez pas d'acheter vos billets-canards. Ça pourrait vous rapporter gros.

ÇA POUSSE!

à la

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

Arbres, arbustes et conifères

RABAIS 50%

Fumier de poulet
100% naturel
Sac de 10 kg
725\$

Paniers suspendus
pot de 10" rég. 16.95\$
2 POUR 25\$
OU
3 POUR 30\$

Pailis de cèdre Naturel
1 99\$

Compost de crevettes
Sac de 32 L
3 99\$

Super spécial

La vraie place du Vrac MINI CARRIÈRE

VENEZ CHERCHER • Prix à la verge aux 6 roues aux 10 roues • FAITES LIVRER
5 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR

LIVRAISON

ICI TOUTE NOTRE TERRE EST TAMISÉE
TAMISÉE = QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

- Terre à gazon (Top soil) tamisée • Poussière de pierre • Terre noire
- Pierre 0-3/4 - 3/4 propre • Terre noire tamisée • Sable • Tondeuse

1560, Chemin Gascon, Terrebonne • (450) 471-6860

Distributeur de produits de qualité FAFARD

NOUVELLES HEURES
Lundi au Vendredi : 8h à 18h
Samedi - Dimanche : 8h à 17h
Jours fériés : 8h à 17h

Prix pour la semaine du 18 au 25 août 2004

Une ambiance tropicale au parc Philippe-Villeneuve

C'est au parc Philippe-Villeneuve, le 21 août, que s'est tenue la onzième édition de la Fête de la famille de Terrebonne. Cette année, les organisateurs de l'événement s'étaient donné comme mandat de faire tomber les visiteurs sous le charme des tropiques.

JOËL TRIPP

redaction@larevue.qc.ca

De l'exotisme au rendez-vous

Tout avait été mis en place afin de plonger les festivaliers dans une ambiance exotique. Le mouvement des danseuses hawaïennes a d'abord hypnotisé la foule, mais le spectacle a perdu de sa grâce lorsque la mascotte Toupi y est allé de ses plus beaux déhanchements...

L'animalerie Bouffe-tout, située sur le boulevard Moody, à Terrebonne, avait transporté ses plus magnifiques reptiles pour l'occasion, notamment un python birman régulier de 10 pieds, 45 livres, et un python birman croisé indien albinos de 9 pieds et 35 livres.

Des activités pour tous les goûts

Sur les terrains de soccer, les gens pouvaient as-



Le « skater » Nicolas Desjardins s'est exécuté devant la foule médusée. (Photo : Joël Tripp)

sister aux performances d'athlètes âgés de 8 à 14 ans dans le cadre d'un tournoi provincial qui a permis à plus de 78 équipes de croiser le fer.

Pompiers et policiers de La Plaine étaient également sur place, avec camions et voitures de police, pour sensibiliser la foule à leur travail. Sans contredit, le camion de pompier évoque des souvenirs peu importe l'âge : il a attiré jeunes et moins jeunes.

« Skaters »

Or, l'activité qui a attiré le plus l'attention des jeunes amateurs de sensations fortes a été sans aucun doute le « skate park ». Le « skateshop » Morpheus du chemin Gascon à Terrebonne (on vient tout juste d'ouvrir une autre boutique sur le boulevard Laurier, à La Plaine) s'est chargé de l'animation. Alex Martimbeault, propriétaire, s'est dit fier de s'associer à l'activité en fournissant gracieusement de la nourriture, des boissons gazeuses et des t-shirts à tous les participants du concours.

Une date stratégique

Aux dires mêmes de la porte-parole de l'événement, Marie-Claude Lamarche, conseillère municipale à la Ville de Terrebonne et présidente de la

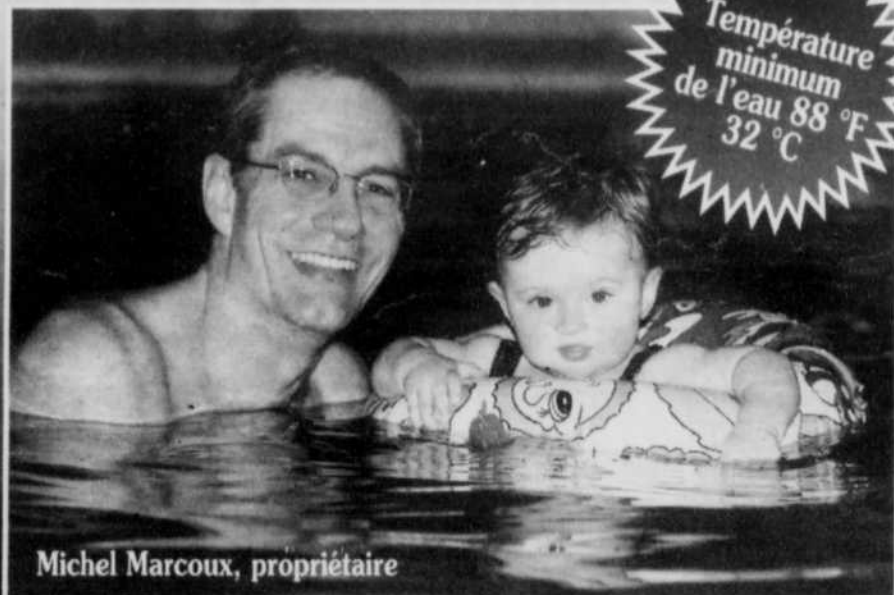
Commission de la famille, des affaires sociales, de l'action communautaire et de la condition féminine, cette fin de semaine représentait un choix stratégique, car elle a permis aux familles de se retrouver avant le douloureux retour en classe. Mme Lamarche en a d'ailleurs profité

pour remercier le Service des loisirs de la Ville de Terrebonne et les organismes partenaires qui ont permis aux familles de passer, encore une fois cette année, une formidable journée sans toutefois dépenser un sou. Félicitations à l'organisation!

Cours de natation CENTRE AQUATIQUE LE GARDEUR



Température minimum de l'eau 88 °F 32 °C



Michel Marcoux, propriétaire

COURS OFFERTS

- Natation pour enfants de 6 mois à 12 ans
- Natation adulte et aîné
- Gymnastique aquatique adultes, aînés et prénatal
- Sauvetage (10 ans et +)
- Baignade publique
- Location de piscine
- Fêtes d'enfants

LA PROCHAINE SESSION DÉBUTE LE 6 SEPTEMBRE 2004

80\$ 7 COURS DE 1 H TAXES INCLUSES

Inscription par téléphone et paiement au premier cours

649 Notre-Dame, Le Gardeur
581-2049



Le jeune Richard Lemay ne semble pas du tout impressionné par ce python birman croisé indien albinos, un spécimen de 9 pieds et 35 livres. (Photo : Joël Tripp)

Mégacentre Mascouche (en face de Déco Découverte)



MÉGA-CHOIX À MINI-PRIX

Chez « LE LUNETIER »

Pas de 2 pour 1, pas de 3 pour 1 ou d'escompte à vous jeter de la poudre aux yeux. Chez nous, notre concept est d'afficher nos prix, car nous n'avons rien à cacher. À vous de comparer parmi nos 1500 montures de marques réputées.

La plupart variant de 69\$ @ 99\$

LENTILLES DE LUNETTES SANS TRAITEMENT

Simple vision
39\$
la paire

Foyer progressif
99\$
la paire
VIP, Truevision

Double foyer
59\$
la paire



Pierre Bouchard O.O.D.

OUVERT LE DIMANCHE

(450) 966-0086

Nous acceptons les ordonnances de l'étranger.

Nouvelle collecte

Dès le 30 août, les Mascouchois contribueront davantage à l'effort de préservation de leur environnement, puisque ce sera la date de la première collecte des bacs de récupération de 360 litres. Les collectes s'effectueront aux deux semaines. Les bacs de 64 litres demeurent la propriété des citoyens et ne seront pas ramassés par la municipalité. Les citoyens peuvent donc continuer à les utiliser à la maison. Ils étaient fiers d'annoncer que Mascouche récupérera dorénavant davantage : Denise Cloutier-Gauvreau, Dominique Roy, Lise Gagnon, Robert Tranchemontagne, Denise Paquette, Louise Fourtané-Bordonado, Émilie Bordonado, Normand Page, Richard Marcotte, Dominique Léger. (Texte et photo : Karine Cousineau).



C'est la fête!

Le quartier Laurier de Mascouche aura encore une fois cette année sa fête de quartier.

Celle-ci se tiendra le 28 août. Sous l'organisation de Lise Gagnon, conseillère municipale du quartier no 2, la fête se déroulera au parc Soleil-Levant de 11 h à 16 h. Un spectacle pour enfants sera présenté à 11 h 15. Jeux gonflables, mur d'escalade et ferme d'animaux amuseront les jeunes, qui pourront également visiter une voiture de police et un camion de pompiers. Un casse-croûte sera érigé sur place, et des surprises et des prix de présence attendent les visiteurs.

Jusqu'au 29 août **En route vers les économies!**

Inglis APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
La qualité assurée

Recevez jusqu'à **120\$** en cartes prépayées **PETRO-CANADA**

Recevez une prime postale allant jusqu'à 120 \$ en cartes prépayées Pétro-Canada à l'achat d'électroménagers Inglis admissibles.

Inglis APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
La qualité assurée

Simple, qui fonctionnent bien et durent longtemps.
Solides, Robustes, Faits pour durer.
Les électroménagers Inglis® assurent avant tout une performance à long terme grâce à des caractéristiques simples et robustes sur lesquelles vous pouvez compter. De plus, vous recevrez une prime supplémentaire allant jusqu'à 120 \$ en cartes prépayées Petro-Canada à l'achat d'électroménagers Inglis® admissibles, pour une valeur encore plus avantageuse.

POSSIBILITÉ DE
24
versements
ÉGAUX



JCPerrault écono
Meubles • Accessoires • Matelas • Électros

Les photos peuvent différer quelque peu. Quantités limitées. Financement disponible. Promotion valide jusqu'au 29 août 2004.

Ouvert le dimanche de 11h à 16h30

5 INDUSTRIELLE, ST-ROCH-DE L'ACHIGAN, SORTIE 41, AUTOROUTE 25 NORD [450] 588-7211

Une paroisse à deux clochers

Les paroisses Saint-Louis-de-France et Saint-Charles-Borromée sont unifiées depuis le 1er août pour le meilleur et pour le pire, mais surtout pour l'avenir. Mgr Yvon Limoges, originaire de la région, devient le berger des 18 900 fidèles de Saint-Louis-de-France et des 11 500 fidèles de Saint-Charles-Borromée.

KARINE COUSINEAU
redaction@larevue.qc.ca

L'Évêque Mgr Gilles Cazabon juge urgent de rationaliser les services du diocèse, puisque le personnel compétent est vieillissant, les ressources financières, pauvres et fragiles, et la pratique religieuse, différente de ce qu'elle était.

Unifier, rationaliser

« Il est temps de penser en termes d'avenir », a confié Mgr Limoges en mentionnant qu'à travers le diocèse, on compte seulement 30 curés pour un total de 60 paroisses. Il est donc temps d'unifier les paroisses afin d'en créer de nouvelles qui couvrent un plus grand territoire.

Tout un défi

C'est un grand défi que le curé Limoges doit re-

lever. « Les gens tiennent à leur église, et les deux églises Saint-Charles-Borromée et Saint-Louis-de-France demeureront ouvertes tant que financièrement on pourra le faire », précise Mgr Limoges. « J'ai accepté le défi avec joie. Ce sera exigeant, mais c'est très motivant de participer à la fondation d'une nouvelle paroisse », de dire l'initiateur du mouvement.

Collaboration

« Chaque communauté a sa propre couleur locale, et je vais m'assurer que cette union soit respectueuse des deux entités », affirme Mgr Limoges, qui demande la collaboration en espèces sonnantes des paroissiens afin que la nouvelle structure administrative soit respectueuse du milieu et des besoins futurs.

Horaire des messes

Les messes du samedi sont à 17 h à Saint-Charles-Borromée et à 19 h à Saint-Louis-de-France. Les dimanches : à 9 h 30 pour Saint-Louis-de-France et à 11 h pour Saint-Charles-Borromée. Les lundis, mercredis et vendredis, elles se tiennent à 7 h 45 à Saint-Louis-de-France, et les mardis et jeudis, à 8 h à Saint-Charles-Borromée.

Les paroissiens sont invités à venir célébrer l'intronisation de Mgr Yvon Limoges le dimanche 29 août à la messe de chacune des deux paroisses.



Avec l'unification des paroisses Saint-Louis-de-France et Saint-Charles-Borromée, le prêtre Yvon Limoges aura à travailler encore plus fort.

Explorez l'écriture avec La Sauvagine

L'écrivaine et éditrice lachenoise d'origine suisse Marianne Hubert a mis sur pied des ateliers d'écriture fort attendus chaque année.

Les Ateliers d'écriture de La Sauvagine « s'adressent à toute personne prête à prendre le risque de trouver du plaisir dans l'exploration de l'écriture », selon les mots de Mme Hubert.

Les Ateliers d'écriture La Sauvagine prendront la

forme de 10 cours de 3 h offerts le lundi de 18 h à 21 h du 27 septembre au 6 décembre. Tout dépendant du nombre d'inscriptions, la possibilité demeure qu'un cours de jour soit donné le mardi après-midi.

Pour davantage d'information ou pour s'inscrire (date limite : 12 septembre), on joint entre 17 h et 21 h l'Édition La Sauvagine au (450) 492-0814. Préparez-vous à apprivoiser la plume!

Que ce soit pour les petits ou les gros outils !

PORTS-PROTECTOR - PNEUS VERIFIEURS

LOU-TEC

EXPERTS EN LOCATION

Louez-moi !

Tracteur de BOBCAT

Fendeuse à bois

SCIE À CHAÎNE
DISTRIBUTEUR de JONSERED

Béton préparé avec remorque

Propane
Béton - Camion

TERREBONNE 1720, chemin Gascon (450) 471-2330
LA PLAINE 5551, boul. Laurier (450) 477-0353
MONTRÉAL 1646, Henri-Bourassa E. (514) 381-4439

www.loutec.com

Coupon-rabais

5\$

* Applicable en tout temps
* Applicable sur location (20\$ et +)

REVUE 2004

Laissez-nous préparer votre terrain

Jean Villeneuve

SABLIÈRE Service rapide

- Creusement de cave
- Terrassement
- Déboisement

Excellente TERRE-À-GAZON

Différentes SORTES DE SABLE

TOP-SOIL

GRAVIER

Prix spéciaux pour contracteur et auto-contracteur

8651, Curé Barrette, La Plaine 478-1616

Livraison le samedi De 7h à 12h Minimum 10 roues, 12 roues ou semi-remorque aussi disponible

Pour être en POSSESSION...



du BON vêtement !



Tout pour :

- Danse
- Patinage artistique
- Gymnastique
- Aérobie

Des marques RECONNUES

Angebo Luzio

BLOCH

MONDOR

Boutique Virevolte

5500, rue Rodrigue, suite 118, 968-0596
Terrebonne (secteur La Plaine, Centre commercial Du Boisé)

ACTUALITÉ

10 000 \$ pour l'Harmonie Musicale de Lachenaie



Mélanie Cantin est très fière d'exhiber le montant qu'elle a reçu grâce à BFI et au Tournoi de golf Bernard St-Jean. Sur la photo, la musicienne fondatrice de l'Harmonie Musicale de Lachenaie est entourée de Donald Bourdage, directeur du marketing du tournoi, de Richard Gauthier, président du tournoi, de Hector Chamberland, directeur du développement des affaires chez BFI à Lachenaie, et de Bernard St-Jean, président du tournoi et directeur du IGA Crevier de Lachenaie. (Photo : Éric Ladouceur)

C'est toute une surprise qu'a eu Mélanie Cantin, fondatrice de l'Harmonie Musicale de Lachenaie, lorsqu'elle a aperçu le chèque de 10 000 \$ que lui ont remis Bernard St-Jean, directeur du IGA Crevier de Lachenaie, et de Hector Chamberland, directeur du développement des affaires chez BFI à Lachenaie.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Un plus un

L'argent a été amassé lors de la 9^e édition du Tournoi de golf Bernard St-Jean, qui se tenait cette année sur le terrain de golf municipal de Joliette.

Pour chaque dollar récolté lors de l'encan chinois du tournoi, M. Chamberland, président d'honneur de l'événement, s'était engagé à fournir lui aussi un dollar, ce qui a permis de doubler

la récolte de 5 000 \$ de l'encan.

« Je suis vraiment très contente. Bâtir une harmonie avec une cinquantaine de musiciens coûte très cher, et cet argent est vraiment important pour nous. Ça va notamment nous permettre de poursuivre l'achat de nouveaux instruments », a mentionné Mme Cantin.

Depuis sa fondation il y a neuf ans, le Tournoi de golf Bernard St-Jean a remis plus de 50 000 \$ à des organismes de bienfaisance et d'aide aux Lachenois.

« On est vraiment très content du résultat obtenu, et nous voulons remercier M. Chamberland et BFI pour leur support incroyable et leur générosité », ont souligné Bernard St-Jean et Richard Gauthier, président de l'omnium.

Concert de Noël

Parlant de l'Harmonie Musicale de Lachenaie, celle-ci donnera un concert de Noël le 17 décembre à l'école Des Rives. Le prix des billets est de 5 \$, et vous pouvez réserver vos places dès maintenant en composant le (450) 492-7473.

INSCRIPTIONS

AUTOMNE
2004

NOUVEAU
TROUPE DE SPECTACLE
9-11 ANS

Offert 7 jours sur 7

Production annuelle

Professeurs qualifiés

Prix compétitifs

COURS OFFERTS

Danse créative (3-5 ans)

Jazz

Funk

Hip hop

Acro-Danse (Gymnastique et danse)

Stretch

PROGRAMME BOURSIER

Jazz, Funk, Hip hop,

Classique, Simonson, Cardio

Compétitions

Spectacles divers

Troupe Horizon (9-12 ans)

Troupe Spirale (13 ans et +)

Troupe Ellipse (15 ans et +)

Troupe Parallèle (16 ans et +)

Troupe Zénith (18 ans et +)

Troupe 360° (18 ans et +)

INSCRIPTIONS

27 août

de 18h00 à 22h00

et le 28 août

de 9h00 à 12h00

INFORMATIONS

ET AUDITIONS:

Isabelle Bélanger

DIRECTRICE

(514) 984-0666

583, montée Masson, Mascouche, 2^e étage

Un accueil triomphal

Suite de la page A-1

Parti du Saguenay le jeudi 19 août au matin, les 22 cyclistes ont subi les caprices de dame Nature. Le froid et la pluie abondante auront marqué la sixième année de cette aventure. Chaque jour, les participants ont pédalé plus d'une centaine de kilomètres sur une période d'environ cinq heures.

Président d'honneur impliqué

Le président d'honneur de l'expédition 2004 a été une fois de plus le gardien de but des Mighty Ducks d'Anaheim, Jean-Sébastien Giguère. Sans jamais avoir fait de vélo auparavant, le hockeyeur avait décidé de faire partie de l'expédition. « Côté condition physique, tout a bien été. C'est plutôt du côté des techniques de vélo que j'ai éprouvé certaines difficultés et certaines douleurs », a avoué le gardien de but dès son retour. Heureusement, il a pu bénéficier des prodigieux conseils des autres cyclistes.

Bruno Pelletier

Le chanteur et cycliste Bruno Pelletier avait signalé son désir de participer à l'expédition. Malheureusement, à cause de son horaire chargé, il n'avait pu partir avec le groupe. Il a toutefois joint les rangs de l'expédition en début de journée dimanche et il est rentré à Mascouche en compagnie des 22 autres participants. « C'était formidable! Même si je fais beaucoup de vélo, je n'avais jamais vécu l'expérience du peloton. C'était un peu comme le Tour de France. Si mon agenda le



Le président de l'expédition, Loyd Emhoss, le vice-président et conseiller municipal, Robert Tranchemontagne, Bruno Pelletier, Jean-Sébastien Giguère, Céline Danserau, trésorière, Aline Léveillé, de la Fondation Pinocchios, ainsi que Danielle Cloutier ont vécu des retrouvailles émouvantes.



« Côté condition physique, tout a bien été. C'est plutôt du côté des techniques de vélo que j'ai éprouvé certaines difficultés et certaines douleurs », a avoué le président d'honneur, Jean-Sébastien Giguère à son retour.

permet, j'aimerais bien renouveler l'expérience l'an prochain », a mentionné le chanteur. Ce n'est sûrement pas tombé dans l'oreille d'un sourd!

Fondation Pinocchios

Depuis plus de 6 ans, l'expédition Pinocchios a remis à la fondation du même nom plus de 125 000 \$. Cette année, les 25 000 \$ amassés à la suite de l'expédition seront remis en partie à la fondation, mais aussi à Centraide Lanaudière, qui contribue grandement à soutenir les familles touchées par la cause que soutient la Fondation Pinocchios. Organisme à but non lucratif, elle aide les familles ayant un enfant affecté d'une lésion cérébrale afin que celui-ci développe le plus possible son potentiel physique, sensoriel et intellectuel.

Un beau geste de solidarité humaine qui mérite d'être applaudi. Bravo à nos champions cyclistes!

Centre de
massothérapie

Arôme-Détente

Santé et
Beauté
pour
vos
PIEDS

Soins de pieds 40\$

Inclus
Bain de pieds
Coupe et traitement des ongles
Traitement de pieds (cors, corne, durillon, verrue, ect.)
Massage de pieds avec application de crème
Parafine (pieds sains)
Application de vernis si désiré
Durée du soin 1h30
Sur rendez-vous **Josée Grenon (514) 928-1322**
Certificats-cadeaux disponibles Hygiéniste certifié en soins de pieds

2125 chemin Gascon, Terrebonne

Gagnez votre facture chez PAVESCOMPTE



Courez la chance, grâce à **Pavescompte**, de gagner la **totalité de vos achats de produits PERMACON!** Il vous suffit de visiter votre marchand mascouchois et de tourner la roue chanceuse.

Si vous atteignez la case **GROS LOT, Pavescompte** se fera un plaisir de vous rembourser le coût de vos **achats de produits PERMACON.**

Venez faire un tour, car comme le dicton le dit si bien:

On gagne à tout coup avec la roue chanceuse de Pavescompte!

À noter, que nous avons de super spéciaux en magasin et que nous vous offrons **jusqu'à 70% de rabais** sur la marchandise discontinuée de première qualité.

Un jour seulement le samedi 28 août 2004 de 9h à 17h
750, Industriel à Mascouche
Information : (450) 474-7283

Nouveau à Terrebonne



SUSHI THAI

Cuisine Japonaise et Thaïlandaise

Menu Midi

À partir de

8\$

Soupe ou salade,
plat principal
Dessert et thé

Spécial d'ouverture

10%

de rabais
sur **TOUT**
(sauf Menu Midi)

1265, des Seigneurs Terrebonne 471-2888

Cours de musique

Allégria



Cours offerts

*Piano *Clavier *Guitare *Chant

Cours privés

2 spectacles annuels avec artistes connus

Enregistrement de "Démon"

Valérie Desroches 474-7362

MASCOUCHE

LA SANTÉ PAR LE TAI CHI

Le tai chi taoïste est un art de santé agréable à pratiquer, aux bienfaits multiples et à la portée de tous. Venez l'apprendre sous supervision compétente, dans l'entourage amical du plus grand organisme de tai chi au monde.



PORTES OUVERTES ET INSCRIPTION
À PARTIR DU JEUDI 9 SEPTEMBRE ET
DU LUNDI 13 SEPTEMBRE 2004

BUFFET SOLEIL
1928, CHEMIN GASCON
TERREBONNE
de 19h30 à 21h30

RENSEIGNEMENTS :
(514) 272-5271 poste 7150
(English 7850)

Classe d'essai sans aucune obligation à votre première visite. Inscription sur place. Autres classes de débutants, ainsi que classes adaptées pour les aînés et les personnes aux besoins spéciaux, à plusieurs endroits dans le Grand Montréal.

Au Québec :
Estrie, Mauricie, Outaouais, région de Québec,
région montréalaise, Gaspésie, Abitibi, de Lanaudière

Siège social régional :
La Société
de tai chi taoïste
5271, rue Saint-Hubert
Montréal

(514) 272-5271
www.taichitaoiste.org
montreal@ttcs.org



MUNICIPAL

SUR RECOMMANDATION D'UN SPÉCIALISTE DE L'ENVIRONNEMENT

« Démolir le théâtre actuel et l'ex-succursale de la Banque nationale »



L'actuel Théâtre du Vieux-Terrebbonne, les bureaux de la SODECT et le restaurant Le Vieux-Terrebbonne, sur la rue Saint-Pierre.

Le Théâtre du Vieux-Terrebbonne actuel et l'immeuble de l'ex-succursale de la Banque Nationale n'auraient plus raison d'exister vu le caractère nouveau du secteur, et il serait nécessaire de les démolir, puisque les coûts de réaménagement de ces immeubles difficilement recyclables seraient prohibitifs.

AIMÉ DESPATIS

redaction@larevue.qc.ca

L'ex-banque a des qualités architecturales, mais étant à un étage, cela limite le potentiel d'utilisation.

Quant à l'immeuble du restaurant Le Vieux Terrebbonne, situé à quelques pas, les responsables du dossier ont consulté son propriétaire, qui n'aurait aucune objection à un réaménagement qui cadrerait mieux avec le milieu.

Ces recommandations font partie d'une première étude de M. Gérard Beudet, directeur de la Faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal, à qui le comité exécutif de Terrebbonne

avait commandé un rapport en décembre 2003. M. Beudet est un familier du Vieux-Terrebbonne, qu'il connaît très bien.

Ce document a été déposé au conseil municipal ces derniers jours.

Réaménagement du secteur

Si ces deux immeubles disparaissent, des suggestions pour la construction de nouvelles unités commerciales ou d'habitation seront demandées à des entreprises. Tout projet soumis devra comprendre un passage piétonnier entre les rues Saint-Pierre et Saint-François-Xavier. On exigera aussi la fermeture du flanc est de la cour intérieure de Terrebouge afin de lui conserver son caractère privé.

Le théâtre actuel jusqu'en mai 2005

Une entente entre la Ville de Terrebbonne, la SO-DECT et la Commission scolaire des Affluents permettra aux élèves d'assister à des spectacles pour enfants dans le théâtre actuel jusqu'en mai 2005.

Il faut savoir que l'amphithéâtre de l'école secondaire Des Rives, dans l'arrondissement Lachenaie, ne sera disponible à compter de septembre que pour l'option théâtre.

PENSEZ À VOS CONSERVES

Tomates et cornichons à la boîte
Betteraves, carottes, oignons de 10 lb à 25 lb

OUVERT
tous les jours
de 8h à 21h



Réservez maintenant
pour votre épluchette
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

A VOTRE
SERVICE
DEPUIS 1968

FRAIS DE
LA FERME

KIOSQUE CHEZ TI-PÈRE

FRUITS - LÉGUMES - PAINS FRAIS

2401, Cabane Ronde
Mascouche

Appartenant à la famille Denis Turcot

474-3278
474-0561



ÉCONOMIE

INVESTISSEMENT DE 8,5 M\$ À LA PLAINE

Début des travaux du nouveau Centre de rénovation Matério



Le maire Jean-Marc Robitaille, le conseiller Claude Lacasse ainsi que le président du Groupe Matério, Denis Warnett, ont effectué la pelletée de terre officielle annonçant le début des travaux de construction du nouveau Centre de rénovation Matério à La Plaine. Sur la photo, ils sont entourés de plusieurs employés et partenaires de l'entreprise, de même que de représentants de la Ville de Terrebonne. (Photo : Éric Ladouceur)

Trois mois après l'annonce de l'arrivée d'une nouvelle succursale de Centre de rénovation Matério à La Plaine, c'est officiellement le 18 août qu'ont débuté les travaux de construction pour l'érection du vaste complexe commercial.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Création de 140 emplois

Le projet, qui représente un investissement de 8,5 M\$, permettra la création de plus de 140 emplois et comprendra un magasin d'une superficie de 80 000 pi², deux entrepôts, un centre de jardin ainsi que 185 espaces de stationnement.

Afin de regrouper toutes ses installations, Matério a fait l'acquisition de plusieurs terrains d'une superficie totale de 385 000 pi² à l'angle du boulevard Laurier et du chemin Sainte-Claire, dans le parc industriel du secteur La Plaine.

L'ouverture du nouveau centre est prévue pour le 1er mars 2005, et déjà l'entreprise a entamé le recrutement des directeurs et des superviseurs qui géreront la nouvelle succursale.

Destination incontournable

Président de l'entreprise établie depuis plus de 25 ans dans les Basses Laurentides, Denis Warnett s'est dit très heureux d'implanter un deuxième magasin dans le secteur La Plaine. « Je tiens d'abord à remercier la Ville et le maire Jean-Marc Robitaille pour

leur accueil et le support qu'ils nous ont apporté pour la concrétisation du projet. Au cours des six prochains mois, vous verrez construire Centre Matério, qui deviendra la destination incontournable pour tous les projets de construction et de rénovation dans la région de Terrebonne, secteur La Plaine », a indiqué M. Warnett.

Présent pour effectuer la pelletée de terre, le maire Jean-Marc Robitaille s'est dit très heureux de constater l'avancement du projet et a tenu à féliciter le Groupe Matério pour le choix de son emplacement. « La Ville de Terrebonne est très heureuse que Matério ait retenu le secteur La Plaine pour faire des affaires. Nous travaillons fort au développement économique de ce secteur, qui sera appelé à jouer un rôle important dans l'avenir de Terrebonne », a mentionné le maire.

Implanté à Saint-Jérôme depuis un quart de siècle, Matério emploie actuellement plus de 250 employés. L'entreprise offre des produits et services de matériaux de construction et de rénovation à ses clients entrepreneurs, particuliers et auto-construc-teurs.

On embauche

Toute personne intéressée à rejoindre les rangs de Matério à titre de superviseur, de gérant de département et d'inventaire, de chauffeur classe 1 et 3, d'aide-livreur est invitée à envoyer son curriculum vitae par fax au (450) 438-5970, par courriel à admin@materio.ca ou par la poste au 2159, boul. La-belle, Saint-Jérôme, J7Y 1T1.



L'esquisse du bâtiment de 80 000 pi² qui longera le boulevard Laurier près de l'intersection du chemin Sainte-Claire, dans le secteur La Plaine. (Image : Courtoisie)

Ouverture bientôt QUÉBEC FREINS INC.

**Le Spécialiste en freins, suspension
Système d'échappement,
antirouille et mécanique générale**



4100, chemin Gascon (450) 622-7443

First Communion / Première communion Mascouche Heights



Rencontres francophones

Le 30 août à 19h30
Le 1 septembre à 19h30



Église St-Benoît
712, chemin Pincourt

Téléphone:
(450) 477-1721
Jean-Pierre Lalonde,
agent de pastorale

Bienvenue à tous

English meetings

September 13th
at 7:30 p.m.
September 20th
at 7:30 p.m.



Holy Rosary Church
390, chemin des Anglais

Telephone:
(450) 477-5512
Constance Gallagher,
Pastoral Animator

Welcome everyone



COURS DE DANSE

Danses Latines : Cha Cha - Samba
- Marengue - Rumba Plus : Triple Swing - Rockin' Roll etc.

La Ca-danse

Un nom... Une réputation

**Nous avons enseigné à des milliers de couples dans la région.
Pourquoi pas vous?
AMENEZ VOS PARENTS ET
AMIS-LE PLAISIR EST GARANTI!**



Danielle & André Lachapelle

INSCRIPTION

DÈS MAINTENANT
par téléphone

DÉBUT DES COURS
19 septembre 2004

AUCUN COURS PAYÉ À L'AVANCE
6\$ par personne à chaque leçon

(450) 477-0850

HORAIRE POUR DÉBUTANTS

Vous n'êtes pas limité à suivre votre cours toujours le même jour.

Dimanche : 14 h 00 Dimanche : 20 h 15
Mardi : 19 h 00 Mercredi : 20 h 15

AUTRES COURS

- 2,3,4, et 5e SESSION • PRÉ-ARGENT • ARGENT AVANCÉ
- OR • INTERNATIONALE
- SALSA • ROCK'N ROLL
- DANSE EN LIGNE

Bienvenue aux personnes seules

895 GRANDE-ALLÉE
Mascouche-Ouest



la région en activité

MÉLANIE SAVAGE

Envoyez vos communiqués à redaction@larevue.qc.ca



« Même votre belle-mère pourrait être heureuse si elle s'en donnait la peine. »

RAPPEL : L'heure de tombée pour nous faire parvenir vos communiqués est le vendredi à 13 h. Tout communiqué reçu après cette heure sera traité la semaine suivante.

CHEMINEMENT PERSONNEL

SANTÉ MENTALE

En tant que proche d'une personne atteinte d'un problème de santé mentale, vous avez le goût de parler, d'échanger, de recevoir de l'information. N'hésitez pas à venir aux rencontres de La lueur du phare de Lanaudière. Pas besoin de vous inscrire, vous n'avez qu'à vous présenter sur place. La prochaine rencontre aura lieu le 7 septembre à 19h au Centre Angora de l'école La Sablière (4125 d'Argenson, Terrebonne). Info : 1 800 465-4544. Informez-vous aussi des services d'entraide, d'information et de répit offerts par l'organisme.

BIBLE

Lecture et étude guidées de la Bible : cours-conférences à la lumière de l'enseignement du concile Vatican II et en communion avec les instructions de nos évêques et du pape, tous les mercredis du 8 septembre au 25 mai de 19h30 à 21h30 à la paroisse Bienheureuse-Marie-Anne-Blondin (2065 Jacques-Cartier, Terrebonne). Professeur : Guy Brochu, théologien laïc. Vous pouvez assister à un cours-conférence ou à toutes les rencontres; il n'y a pas de coût d'entrée, votre contribution est libre. Info : 471-9412.

CONFIRMATION

Les communautés de l'Unité du Plateau à Mascouche, St-Benoît et Notre-Dame du St-Rosaire, sont invitées à une soirée d'information et d'inscription au sacrement de confirmation pour les jeunes du secondaire au 712, chemin Pincourt le 10 septembre à 18h30. Info : 477-1721.

ANGES, RÊVES, SIGNES

Univers/Cité Mikael, organisme à but non lucratif, vous présente la conférence « Comment comprendre les nouveaux enfants » Ange 46 Ariel, par Christiane Muller le 23 septembre à 19h à la Salle La Québécoise (929, montée Masson). Aussi, conférence « La planification de l'avenir » Ange 31 Lecabel le 3 mars 2005 à 19h et « Atelier sur l'interprétation des rêves et du langage symbolique » le 14 avril à 19h au même endroit. Contribution demandée de 15\$/personne et de 8\$/étudiant. Info : Claudette Harvey au 966-9923. Visitez le www.72anges.com.

OUI, J'ARRÊTE!

Vous voulez arrêter de fumer et avez essayé seul sans succès? Le Centre d'Action Bénévole des Moulins, en collaboration avec l'Agence de santé de Lanaudière, offre à la population moulinoise les ateliers « Oui, j'arrête », 6 rencontres de 2h afin d'aider ceux qui le désirent à cesser de fumer. Gratuites et animées par Françoise Roy, elles auront lieu les 16, 23 et 30 septembre, et 7, 14 et 21 octobre de 19h à 21h au 298 Grande Allée, Terrebonne. Inscription obligatoire, places limitées à 8 personnes. Info et inscription : France Lefebvre au 964-9898.

ON OFFRE / ON DEMANDE

PARRAINAGE CIVIQUE LANAUDIÈRE

Parrainage Civique Lanaudière (PCL) a développé un service personnalisé afin de permettre à des personnes avec une ou des capacités réduites de s'intégrer socialement. Ces personnes (filleules) peuvent bénéficier d'un jumelage avec un parrain ou une marraine. En vous impliquant (quelques heures par semaine ou par mois), vous bénéficiez de formations et de support, et nous payons les frais de déplacements. Info : Evelyn St-Pierre au 471-0551.

LIVRES DIVERTISSEMENT

Économisez, faites des heureux et aidez un organisme à but non lucratif en vous procurant le livre « Divertissement » 2005. Vendu au coût de 27\$, il vous permet de faire des économies diverses (Cinéma Guzzo, McDonald's, Rôtisserie Au Poulet Nouveau, etc.) de 107\$! L'Échange Gardiennage des Moulins est le plus important distributeur de la région autorisé à vendre ces livres. Réservez votre exemplaire auprès de Geneviève Paris au 964-3724.

POUR LES AÎNÉS

ÂGE D'OR ST-ROSAIRE

Nos activités reprennent le 7 septembre ainsi que tous les jeudis du mois au 215, chemin des Anglais à Mascouche. Cartes, O.K.O., bingo, souper du mois, sorties, voyage sont au programme pour cette année! Carte de membre : 7\$. Bienvenue à tous! Info : Marthe Desjardins au 968-0842 ou Jacqueline Kesjar au 477-5001.

ÂGE D'OR DE LACHENAIE

Les 8 et 10 septembre de 14h à 16h, on vous attend au local au 2953, ch. St-Charles à Lachenaie pour l'inscription aux activités d'automne et vos cartes de membre 2005, à 12 \$ par personne. Cours de danse en ligne les jeudis dès le 16 septembre avec Ginette Galarneau, 12 semaines pour 6 \$. Joindre Laurette Favreau au 471-6074. Conditionnement physique (Vie active) les mardis pour 11 semaines dès le 21 septembre, gratuit. Places limitées! Joindre Marie-Marthe Venne au 471-8417. Club de marche les mercredis à 9h au parc Laurier. Joindre Céline Mills au 581-3634. Aussi, les parties de cartes du vendredi recommencent le 17 septembre. La carte de membre 2005 est obligatoire pour toutes ces activités, alors pensez à la renouveler.

BAZAR

L'Association des bénévoles du CHSLD Vigi Yves-Blais organise un bazaar le 18 septembre afin d'accumuler l'argent nécessaire à offrir des activités de loisirs pour les résidents du centre. Nous sollicitons tous les résidents de la MRC des Moulins qui auraient des choses à donner. Les articles que nous sollicitons sont : vaisselle, livres, bibelots, disques, petits appareils électriques, jouets, etc. Vous pouvez apporter dès maintenant vos choses au 2893, avenue des Ancêtres à Mascouche et demander Chantal Ouellet.

VENTE DU SAC VERT

Il y aura grande vente du sac vert à 10 \$ (vêtements seulement) au Comptoir d'entraide de Terrebonne les 26 et 27 août. Info : 471-1067.

C'est la fête avec le Comité des Loisirs Georges VI !



Pour une 23^e année consécutive, le Comité des Loisirs Georges VI organise sa fameuse Fête champêtre familiale le samedi 28 août au parc Louis-Gilles-Ouimet. Les activités débuteront dès 16 h avec le maquillage pour les plus jeunes, de gigantesques jeux gonflables (dont Willy, une baie haute de près de deux étages) et une dégustation de blé d'Inde. Suivra à 20 h un tirage, tout juste avant la première partie du spectacle de l'excellent groupe Pete. Vers 21 h 15, ne manquez pas les feux d'artifice! À 21 h 30, le spectacle continue. Il y aura sur place vente de rafraichissements (permis de la SAQ), de friandises, de pizza et de hot dogs. En cas de pluie, l'événement sera remis au dimanche 29 août. Pour davantage d'information, joignez le Comité des Loisirs Georges VI au (450) 471-1808, poste 7781. C'est un rendez-vous familial très populaire à ne pas manquer! (Photo : courtoisie)

PARENTS, ENFANTS, ADOS

ADOS BOUFFE

Formation de 9 h au coût de 30\$ pour les ados de 11 ans et plus. Apprentissage de la préparation de base de cuisine avec notions de sécurité. Repas équilibrés et faciles à préparer pour la gang d'ados! Info et inscription : Carrefour Familial des Moulins au 492-1257.

RONDE-SOLEIL-DES-BOIS

Eh oui! déjà la rentrée scolaire pour la prémaman Ronde-Soleil-des-Bois (Bois-des-Filion). Par le biais d'activités dirigées par une animatrice qualifiée, les enfants de 3 et 4 ans participent à un monde de découvertes. Quelques places encore disponibles dans les groupes déjà en cours. Contactez-nous : (514) 930-4038 (téléavertisseur).

OISEAU-SOLEIL

L'Oiseau-Soleil est en période de recrutement pour vos enfants de 3 ou 4 ans. Jeux dirigés ou libres, motricité, arts plastiques et bien plus! Deux ou trois rencontres par semaine pour s'amuser et apprendre à socialiser. Info : Isabelle Dulude au 961-1795.

PASSE-SOLEIL

Inscription en cour pour Passe-Soleil de l'école du Vieux-Chêne à Lachenaie. Prémaman pour les 3-4 ans. Rencontre de 2 ou 3 demi-journées par semaine. Pour inscription, contactez Louise au 492-5953.

HALTE-GARDERIE

Du lundi au vendredi de 8h30 à 15h45 pour les enfants de 18 mois à 5 ans. Coût : 2,50\$/h ou 10\$/jour. La famille doit réserver sa place par téléphone deux semaines à l'avance. Il est possible de recevoir des enfants après ce délai selon le nombre de places disponibles. La famille doit fournir le dîner de ses enfants. Info et inscription : Carrefour Familial des Moulins au 492-1257.

ÂGE D'OR DE LA PLAINE

Le début des activités au club de l'Âge d'or de La Plaine se fera le 8 septembre à compter de 12h au Centre communautaire Guérin (6900, rue Guérin). Information : Huguette Charest au 968-1957.

ÂGE D'OR ST-FRANÇOIS

L'Âge d'or St-François prépare une sortie aux canneberges le 6 octobre avec visite guidée des environs à St-Louis-de-Blandford. Autobus de luxe. 50\$/membre, 60\$/non-membre. Info : Claire Roberge au 666-7778. Les billets seront en vente le 10 septembre à l'ouverture de la saison à 13h. Il y aura épluchette de blé d'Inde, bingo et jeux de cartes le soir. Bienvenue aux membres pour la journée d'ouverture!

POUR SE DIVERTIR

CLUB ASTRONOMIE

Vous pouvez vous inscrire en tout temps pour le cours de base en astronomie au 961-9899 ou en vous présentant au local (2951, boul. St-Charles, Lachenaie) les 1^{er} et 3 septembre de 19h à 20h30. Pour le cours de base nous fournissons le cherche-étoile et le livre en astronomie. Le cours de base commence le 10 septembre à 19h30 pour 12 cours les vendredis (non consécutifs). Il n'est pas nécessaire d'avoir un télescope. Le 22 septembre, conférence sur l'astronomie par le professeur François Chevretils au local. Entrée libre. Notez que la partie de cartes Whisk aura lieu le 5 février 2005. Info : Denis Paradis au 961-9899.

FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Terrebonne reprennent leurs activités le 13 septembre. On invite les femmes intéressées par le mouvement à venir nous rencontrer le 2^e lundi de chaque mois à la salle des Chevaliers de Colomb. Info : Nicole Chaput, régente, au 964-5121 le soir.



Serge Beauséjour

Actif et dévoué, ce vendeur chez Sutton-Synergie donne sans compter son temps à la Société canadienne du cancer. « Depuis que je le connais, il m'aide toujours bénévolement dans mes activités », dira Jeannine Cossette. Souriant, Serge apprécie la pêche et une jasette devant un bon café. L'an dernier, il a accompli un magnifique travail à la marche Les Pattes de l'Espoir. Eh oui! c'est lui qui s'occupait des chiens... chauds! Bravo! (Texte : Jeannine Cossette, Mélanie Savage)

1460, chemin Gascon, Terrebonne • (450) 492-2525
Ristorante Giorgio est heureux d'offrir
UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

REGROUPEMENT DES AIGLES

Le Regroupement des Aigles vous invite à son épluchette de blé d'Inde le 28 août dès 15h. Le tout sera suivi d'une soirée dansante. Nous sommes situés au 541 St-Louis, Terrebonne. Aussi, joignez-vous à nos ligues : dards tous les lundis (inscription le 30 août à 20h) et vendredis (inscription le 27 août à 20h). Fouine (belotte) tous les dimanches (inscription 12 septembre à 19h). Info : 471-2950. Notez que la date limite pour le renouvellement de la carte de membre est le 31 août.

CENTRE F.A.M. DES MOULINS

Nous vous invitons à vous inscrire à nos cours de danse en ligne qui auront lieu au centre (502 Langlois, Terrebonne) les jeudis de 13h30 à 15h. Info : 964-5827.

AQLF RIVE-NORD

Musiciens et amoureux de la danse, joignez-vous à nous! Nous vous invitons à notre première pratique le 10 septembre. Ce sera une joie de vous revoir! L'Association québécoise des loisirs folklorique Rive-Nord se compose d'un comité organisateur, de musiciens sans pareil et de cailleurs expérimentés. Info : Raymonde Thiboutot au 961-1158 Armand Doucet au 471-9805.

SOIRÉE D'INFORMATION

Le Cercle de Fermières de Saint-François vous invite à une soirée d'information sur les activités 2004-2005 au local au Centre Boileau (7100, boul. des Mille-Îles) de 19h à 22h le 13 septembre. Venez rencontrer des amies et, par la même occasion, apprendre tout ce que nous pouvons réaliser ensemble en échangeant des idées pour créer toutes sortes de belles choses en artisanat ou en bricolage. Bienvenue à toutes! Info : Denyse Parent au 666-6923.

BINGO CHAQUE LUNDI

Tous sont invités à un bingo communautaire chaque lundi, dès 13 h, à la résidence Les Chênes Verts (3072, boulevard Mascouche). Prix compétitifs et atmosphère conviviale vous attendent! Info : Yvonne Bribosia au 474-3639.

Les pièges du français

ADONNER (S')

Il faut éviter les mauvais emplois du verbe S'ADONNER dont le sens est : s'appliquer avec constance à une activité, à une pratique. On peut S'ADONNER à l'étude ou à des sports et aussi à des choses plus risquées comme le jeu et l'alcool; mais il est incorrect d'employer s'adonner au sens de faire par hasard. Ainsi, au lieu de dire « Il s'adonnait à passer par là », on dira correctement « Il PASSAIT là PAR HASARD ». Et, au lieu de dire « Ces deux personnes s'adonnent bien ensemble », on dira plutôt « Ces deux personnes S'ENTENDENT BIEN ».

Camil Chouinard

« Les 1300 pièges du français »
Éditions La Presse

ÉCONOMIE

La Belle Province Méga Burger en offre encore plus



Le 21 août, c'était jour d'ouverture au restaurant La Belle Province Méga Burger, situé au 1653, chemin Gascon à Terrebonne. Le père, Apostolos Zavos, et le fils, Angelo Zavos, ont acheté le commerce et l'opèrent maintenant depuis un mois. Pour souligner l'ouverture officielle du restaurant, ces derniers offraient gratuitement trois hot dogs à tous ceux et celles qui se présentaient entre 11 h et 15 h. Pour les gens qui ont de l'appétit, Nico, Nick, Tom, Apostolos, Mélanie et Angelo vous offrent deux méga-burgers pour cinq dollars. Ça vaut le détour! (Texte et photo : Éric Ladouceur)

CARTES professionnelles

ARPEUTEURS

blain+paquin
arpenteurs-géomètres

Jacques Blain a.-g.
9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(450) 471-0423

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES

LES ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
MICHEL BRASSARD

MICHEL BRASSARD É.A., B.A.A.
Évaluateur agréé

Résidentiel - Commercial - Industriel

Tél.: 450-966-9148
Fax: 450-966-6284 1-877-966-6284
Courriel: michelbrassard2000@hotmail.com

ARPEUTEURS

Meunier Bernard
Fournier Mc Clish
ARPEUTEURS - GÉOMÈTRES

450-471-0388
Téléphone
mfb@arpenteursgeometres.com

MÉDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne
MÉDECINE GÉNÉRALE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
471-1117

BUREAU DES SPÉCIALISTES
901, Boul. des Seigneurs sur rendez-vous
Terrebonne 471-2252

AVOCATE MÉDIATRICE FAMILIALE

Centre de Médiation Familiale
Montréal - Terrebonne - Lorraine

Lucia Salvatore
AVOCATE
Médiatrice familiale

Possibilité de
séances gratuites

3165, rue Joseph-Monier, Terrebonne
Tél. 450 477-0131 Fax. 450 477-5149
E-mail: lsalvatore@videotron.ca

NOTAIRES

492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

DENTISTES

CLINIQUE
DENTAIRE
JOSÉE GAUDET

18 années d'expérience
et de constance
Le patient d'abord
JOURS • SOIRS • URGENCE

Personnel diplômé et expérimenté

492-2800
dentistegaudet@hotmail.com
4445, boul. de Hauteville
(boul. Isaac au St-Hubert S.R.O.) Terrebonne

SYNDIC DE FAILLITES

Gilles Noiseux
& associés syndic inc.
Syndic de faillite • reorganisation financière

Gilles Noiseux
C.I.R.F. Syndic

1027 boul. Héody, Ste. 200
Terrebonne (Rue) LEW 3K9
www.noiseuxsyndic.com

1102, boul. Héody, Ste. 200
Terrebonne (Rue) LEW 3K9
www.noiseuxsyndic.com

Première consultation gratuite

Tél.: (450) 492-0200
R.C.: (450) 492-0294
Sans frais: 1-866-492-0200
gnoiseux@noiseuxsyndic.com

Une expérience d'achat tellement plus sympa...

Certifiés TOYOTA = sécurité sans tracas



Volvo S40 2001
45,000 km, cuir
#T30238A

19 995\$

Honda Accord 2002

73,000km, auto. mags
#T41708A

18 995\$



Honda Civic 2000

rouge, 62,000km
manuel, a/c
#T41113A

12 995\$



Chevrolet Malibu 2001

Auto, a/c
#T50039A

9 995\$



Toyota Echo
À partir de

7 995\$

Toyota Corolla

Auto, gr. électrique,
aileron
#T41094A

13 495\$



SERVICE PERSONNALISÉ **2^e CHANCE AU CREDIT**

- Rétablissez votre crédit avec nous
 - Nous offrons des taux d'intérêt très concurrentiels
 - Des voitures de qualité 1999 à 2003
- Demandez Christian Turgeon**

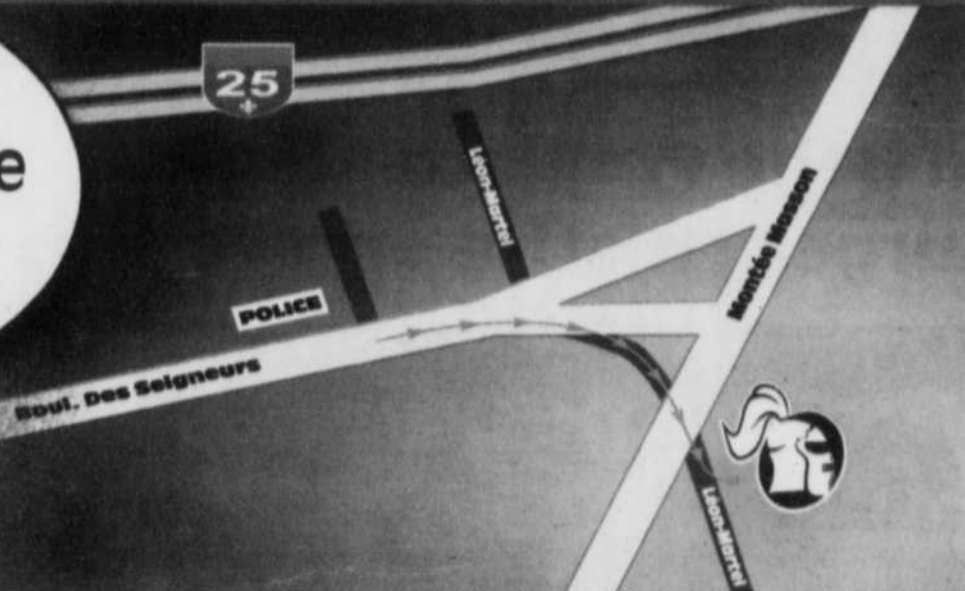
Leveillé TOYOTA

1369 Montée Masson
Terrebonne, 25/640

471-4117
www.veilletoyota.com



Venez rencontrer notre équipe de ventes !



Des Seigneurs FORD
Toujours la même présence !

471-6601
www.dsfford.com
893, Léon-Martel, Terrebonne (Québec) J6W 2K4
(Coin Des Seigneurs et Montée Masson)

2005



L/100Km: Le plus économique des VUS selon Transport Canada**

ESCAPE XLT

- Modèle U03 groupe d'équipement 310A
- Radio AM/FM avec chargeur 6 disques
- Climatisation à commande manuelle
- Moteur V6 Duratec 3.0L 200hp
- Transmission automatique
- Traction avant
- Phares antibrouillard avant
- Jantes de 16 po en aluminium
- Alarme antivol
- Programmateur de vitesse

299\$*
/mois

Faites votre choix !



LA FOCUS ZXW SE 2005

- Moteur Duratec 20 de 2 L à DACT développant 136 chevaux
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation à commande manuelle
- Entrée sans clé à télécommande
- Essuie-glace/lave-glace arrière
- Glaces en verre solaire teinté
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Siège conducteur réglable en hauteur

PARFAITE MAÎTRISE
DES VIRAGES IMMENSE
PLAISIR DE CONDUIRE

249\$*
/mois
pour une location de 48 mois
Mise de fonds
ZXW SE : 1 995 \$



RANGER EDGE SUPERCAB 4x2 2004

- Modèle R44 groupe d'équipement 471A
- Moteur V6 3.0L (148hp@5000tr)
- Couple 185lb/pi @ 3750 tr/min
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Rapport de pont 4.10
- Freins antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Amortisseurs à gaz-service dur
- Jantes de 15" en aluminium usiné
- Radio AM/FM avec lecteur laser & montre
- Phares antibrouillard
- Antidémarrage Securilock

229\$**
/mois

Meilleure consommation
de sa catégorie L/100Km*

3 ANS
60,000KM
Garantie complète

Spécial de la rentrée



Roulez avec

Des Seigneurs FORD

Nos usagés



2002 Mustang GT

8 cyl., auto., vitres-ptes-siège élect., rég. vitesse, mags, cuir a/c convertible

SPÉCIAL

79\$*
/sem.



3 en stock

1998 Escort

4 ptes, 4 cyl., auto., air climatisé

À partir de

6495\$*



2001 Escape XLT

À partir de

42\$*
/sem.

3 en inventaire

2002 F-250 XLT 5.4L

4 ptes, 8 cyl., auto., CD, vitres et ptes élect., rég. vitesse, mags, a/c, 4x4

26995\$*



2001 Econoline

À partir de

49\$*
/sem.

2 en inventaire

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1999 Taurus SE 24V..... | 29\$* /sem. |
| 1999 Windstar 2 air..... | 39\$* /sem. |
| 2000 Expedition XLT..... | 59\$* /sem. |
| 2000 Focus SE Sport..... | 31\$* /sem. |
| 2000 Mustang GT..... | 59\$* /sem. |
| 2001 Explorer XLS..... | 52\$* /sem. |
| 2001 Focus..... | 39\$* /sem. |
| 2001 F-150 XTR 4X4..... | 85\$* /sem. |

Coin des aubaines

| | |
|--------------------|-----------------|
| 1996 F-150..... | 9995\$** |
| 1998 Contour SE... | 6995\$** |
| 1998 Civic..... | 6995\$** |

** Taxes en sus.

Un nouveau Club Piscine



Pour effectuer la première pelletée de terre de son nouveau magasin, France Thibodeau était entourée de son père, Bernard, fondateur de l'entreprise, de sa mère, Céline Thibodeau, du maire Jean-Marc Robitaille, de Martin Ratté, directeur général de Club Piscine, du conseiller Michel Morin, ainsi que de plusieurs partenaires financiers et municipaux. (Photo : Éric Ladouceur)

Après 30 années d'existence aux abords du chemin Gascon, Club Piscine Tropicana de Terrebonne ouvrira à l'automne son tout nouveau magasin sur le boulevard de La Pinière. Ouverture en octobre

C'est en présence du maire Jean-Marc Robitaille, du conseiller Michel Morin, du directeur général de Club Piscine, Martin Ratté, et des membres de sa famille, propriétaires de la franchise, que France Thibodeau a procédé à la première pelletée de terre du nouveau bâtiment, qui ouvrira ses portes à la fin du mois d'octobre.

Le projet, qui représente un investissement de plus de 2,5 M\$, créera une quinzaine de nouveaux emplois et permettra au commerce de pratiquement tripler la superficie de son magasin et de son entrepôt. « Nous passons d'une surface de 16 000 pi² à 40 000 pi². Il va sans dire que nous serons en mesure d'offrir une gamme de produits et de services encore plus variés à notre clientèle, et ce, dans une ambiance extraordinaire », a indiqué Mme Thibodeau.

De fait, le Club Piscine Tropicana de Terrebonne

deviendra le troisième plus important sur la rive nord de Montréal.

« En ce qui concerne le magasin, cet agrandissement va nous permettre de mieux présenter nos produits sur le plancher avec une plus grande salle de montre et des aménagements plus inspirants pour nos clients. L'agrandissement de notre entrepôt va aussi nous permettre d'en offrir plus à notre clientèle », a ajouté Mme Thibodeau.

Revitalisation des artères

Soulignant que ce projet s'inscrivait en lien direct avec le programme de revitalisation des artères commerciales de la Ville de Terrebonne présentement en élaboration, le maire Robitaille s'est dit heureux de constater que ces nouvelles installations permettront au commerce d'augmenter son offre et ainsi favoriser l'achat local.

« Au conseil municipal, nous sommes très heureux de constater la vigueur de l'économie de Terrebonne. C'est une bonne nouvelle que nous tenons à souligner, car il s'agit d'un investissement majeur qui créera des emplois et favorisera le commerce chez nous », a mentionné le maire. (EL)

17e édition de l'Omnium Tropicana

Présentée par France Thibodeau et toute son équipe de Club Piscine Tropicana de Terrebonne, la 17e édition de l'Omnium Tropicana est à la recherche de joueurs qui veulent combiner le plaisir et la charité.

L'événement, organisé au profit de la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine, se déroulera le 7 septembre sur le terrain du Club de golf Montcalm.

Il reste encore des places disponibles. Pour réserver votre départ, vous pouvez téléphoner au (450) 471-9903 et demander France ou Geneviève. (EL)

Les ateliers d'anglais de



**Session
automne**
Pour les
5 à 7 ans

Je suis « SMILEY THE MONKEY » et j'offre aux enfants une toute autre façon d'apprendre l'anglais. Viens t'amuser avec moi. L'APPRENTISSAGE par le JEU, c'est fantastique.

Session de 13 semaines

- Du 9 septembre au 2 décembre 2004
- Jeudi soir de 17h30 à 18h30 ou de 18h30 à 19h30

Salle paroissiale du Pavillon
St-Louis-de-France
(793, rue St-Louis, Terrebonne,
près du Collège Saint-Sacrement).

L'apprentissage par le jeu est fantastique mais la continuité est essentielle pour ne pas oublier et pour augmenter nos connaissances.

**Pour information et inscription :
514 990-1414**

Votre corps révèle-t-il le meilleur de vous-même?



Curves vous propose
une nouvelle façon de prendre soin
de vous en priorisant
**VOTRE santé, VOTRE forme physique
et VOTRE plaisir.**

**En 30 MINUTES, vous profitez
d'un entraînement complet
d'exercices cardio-vasculaires
et de musculation.**

Curves

Redécouvrez celle qui est en vous.™



Conçu spécifiquement pour les femmes :

**Un programme de 30 minutes,
3 fois par semaine ;**

**Des appareils à résistance hydraulique,
adaptés à la morphologie féminine ;**

**Un programme nutritionnel de contrôle
de poids réaliste sans diète permanente;**

Le support constant d'une entraîneuse.

Conçu spécifiquement pour les femmes:

Curves

Redécouvrez celle qui est en vous.™

CHANGEZ VOTRE VIE...

**559, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-1337**

PELLICULE & POPCORN



MÉGA-PLEX TERREBONNE 14
1071, chemin du Coteau, Terrebonne
(450) 471-6644

MARDI ET MERCREDI 5\$
LUNDI ET JEUDI APRÈS 18H 7\$

HORAIRE DU 27 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 2004

ALIEN VS PRÉDATEUR (13+) VEN-SAM-DIM 1:00-3:05-5:10-7:15-9:20 CT-11:25
LUN-MAR-MER-JEU 7:15-9:20
ANACONDAS : LA POURSUITE DE L'ORCHIDÉE DE SANG (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS VEN-SAM-DIM 1:10-3:15-5:20-7:25-9:30 CT-11:35
LUN-MAR-MER-JEU 7:25-9:30
CAMPING SAUVAGE (G) VEN-SAM-DIM 3:30-9:30 LUN-MAR-MER-JEU 9:30
COLLATERAL (V.F.) (13+) VEN-SAM-DIM 6:50-9:25 CT-11:55
LUN-MAR-MER-JEU 6:50-9:25
HERO (V.F.) (G) VEN-SAM-DIM 1:00-3:10-5:20-7:30-9:40 CT-11:50
LUN-MAR-MER-JEU 7:30-9:40
LA GRANDE DÉBANDADE (13+) VEN-SAM-DIM 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15 CT-11:15
LUN-MAR-MER-JEU 7:15-9:15
LA MORT DANS LA PEAU (13+) VEN-SAM-DIM 1:05-3:35-7:05-9:35 CT-12:00
LUN-MAR-MER-JEU 7:05-9:35
LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE 2 : LES FIANCAILLES ROYALES (G)
VEN-SAM-DIM 12:45-3:15-6:45-9:15 CT-11:40 LUN-MAR-MER-JEU 6:45-9:15
LE PETIT CARNET NOIR (G) VEN-SAM-DIM 9:00 LUN-MAR-MER-JEU 9:00
LES RIVIÈRES POURPRES 2 : LES ANGES DE L'APOCALYPSE (13+)
VEN-SAM-DIM 1:15-3:30-7:15-9:30 CT-11:45 LUN-MAR-MER-JEU 7:15-9:30
LES ROBOTS (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS VEN-SAM-DIM 1:00-3:30-7:00-9:30 CT-11:55 LUN-MAR-MER-JEU 7:00-9:30
L'EXORCISTE : LE COMMENCEMENT (13+) VEN-SAM-DIM 1:05-3:35-7:05-9:35 CT-12:00 LUN-MAR-MER-JEU 7:05-9:35
OCÉAN NOIR (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS
VEN-SAM-DIM 1:20-3:15-5:10-7:05-9:00 CT-11:00 LUN-MAR-MER-JEU 7:05-9:00
SANS AVIRON (G) VEN-SAM-DIM 1:05-3:10-5:15-7:20-9:25 CT-11:30
LUN-MAR-MER-JEU 7:20-9:25
SPIDERMAN 2 (V.F.) (G) DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS
VEN-SAM-DIM 1:00-7:00 LUN-MAR-MER-JEU 7:00
SUPERBÈBÉS : LES PETITS GÉNIES 2 (G) VEN-SAM-DIM 12:30-2:25-4:20-6:15
LUN-MAR-MER-JEU 6:15
YU-GI-OH : LE FILM (G) VEN-SAM-DIM 12:50-2:50-4:50

= Déconseillé aux jeunes enfants, CT= Couche-tard

Le journal La Revue et les Cinémas Guzzo font l'impossible pour que l'horaire soit juste. Pour vérifier celui-ci, on peut visiter le site internet www.cinemasguzzo.com ou joindre le (450) 471-6644.

www.cinemasguzzo.com

POUR L'HORAIRE DE TOUS LES CINÉMAS GUZZO

À LA POURSUITE DE L'ORCHIDÉE DE SANG (v.f. Anacondas : The Hunt for the Blood Orchid)

Partis en expédition dans la jungle de Borneo à la recherche d'une orchidée noire dotée de propriétés médicinales permettant de rallonger l'espérance de vie, un groupe de scientifiques découvre avec horreur que l'orchidée a eu des effets sur des anacondas dont la taille, la force et la vitalité ont été décuplées. Ce drame d'horreur est réalisé par Dwight H. Little.

ELLES ÉTAIENT CINQ

Âgée de 32 ans, Manon Cloutier (**Jacynthe Laguë**) est bouleversée lorsqu'elle voit un homme au bras tatoué qui fait ressurgir le traumatisme d'une expérience qu'elle avait refoulée depuis 15 ans. Alors adolescente, Manon et quatre amies (**Ingrid Falaise, Julie Deslauriers, Brigitte Lafleur, Noémie Yelle**) préparaient une fête dans le chalet des parents de l'une d'elles, mais cette journée heureuse s'est transformée en cauchemar quand un jeune homme tatoué a pris Manon en auto-stop. Depuis les événements qui ont brisé sa vie, Manon a passé 15 ans à couper les ponts avec ses amies pour essayer d'oublier... Sa plaie ouverte involontairement l'oblige à revisiter son passé et à renouer avec ses copines pour pouvoir tourner à cinq la page du drame.

Louise Portal et Diane Lavallée partagent la vedette de ce drame réalisé par Ghyslaine Côté qui a été sélectionné comme film d'ouverture du Festival des Films du Monde de Montréal.

HEROS (v.f. Hero)

Il y a 2000 ans, la Chine était divisée en sept royaumes: Qin, Zhao, Han Wei, Yan, Chu et Qi, qui se livraient des guerres pour obtenir la suprématie, infligeant à leurs peuples des décennies de souffrance. De ces sept royaumes, Qin était le plus virulent. Le roi de Qin (**Daoming Chen**) était obsédé par la conquête de la Chine et le désir de devenir son premier Empereur. Les autres royaumes dépêchèrent leurs plus redoutables assassins pour l'éliminer. Le seul nom de trois de ces tueurs suffisait à répandre la terreur: **Lame Brisée (Tony Leung Chiu Wai)**, **Flocon de Neige (Maggie Cheung)** et **Ciel Étoilé (Donnie Yen)**. Le roi de Qin promet puissance et fortune à quiconque anéantirait ces trois assassins. Pendant dix ans, personne n'y parvint. Aussi lorsque le mystérieux Sans Nom (**Jet Li**) se présenta au palais avec en sa possession les armes des assassins abattus, le roi fut-il impatient d'entendre son histoire. Assis à dix pas du monarque, le héros Sans Nom commença alors à la raconter...

Ziyi Zhang et Silver Spear partagent la vedette de ce film d'action réalisé par Zhang Yimou (*Épouses et concubines, Triade de Shanghai*).

LES RIVIÈRES POURPRES 2: LES ANGES DE L'APOCALYPSE

Pour le commissaire Pierre Niemens (**Jean Reno**), l'homme retrouvé emmuré dans un monastère de Lorraine n'est pas une victime de meurtre comme les autres. Les signes ésotériques gravés autour de lui et l'étrange rituel de son sacrifice annoncent bien autre chose. Lorsque le jeune capitaine de la police Reda (**Benoit Magimel**) découvre l'exact sosie du Christ à demi mort au pied d'une église, il croit d'abord avoir sauvé un illuminé. Mais il s'aperçoit rapidement que cette affaire est liée à celle de Niemens, qui lui a enseigné son métier.

Christopher Lee, Camille Natta, Johnny Hallyday, Gabrielle Lazure, Augustin Legrand, Serge Riaboukine, André Penvern, Francis Renaud et Cyril Raffaelli partagent la vedette de ce suspense réalisé par Olivier Dahan, inspiré par un roman de Jean-Christophe Grangé.

CONCOURS Pellicule & Pop Corn la Revue

CINÉMA, VIDÉO ET BONNE BOUFFÉ GRÂCE

Courez la chance de gagner une des quatre paires de billets pour CINÉMAS GUZZO, un certificat cadeau chez ST-HUBERT, une location vidéo chez VIDÉO SUPER CHOIX et une paire de billet au CINÉMAS GUZZO

Nom.: _____ Tél.: _____

Adresse: _____

Faites parvenir votre coupon de participation à La Revue
CONCOURS PELLICULE & POP CORN: 231 Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4



sortie vidéo & DVD
JÉRÔME PILETTE



1100, montée Masson
Mascouche
474-5888

www.larevue.qc.ca

Tuer Bill volume 2

Recommandé par Kristian du vidéo Super Choix de Mascouche!!!

La vengeance se poursuit dans cette deuxième partie du film de Quentin Tarantino. Si le premier volume était dans le style et l'esthétique d'une animation japonaise, le deuxième est plutôt dans la tradition western.

Après s'être occupée de Vernita Green et de O-Ren Ishii, la mariée (Uma Thurman) doit maintenant passer sur les corps de Budd (Michael Madsen) et d'Elle Driver (Daryl Hannah), les deux autres assassins à la solde de Bill, avant de pouvoir espérer arriver au terme de sa quête : tuer Bill.

À l'image des autres réalisations de Tarantino, ce film est un véritable exercice de styles. Ces petites fantaisies, parfois trop présentes, enlèvent par moments du sérieux au film et minent légèrement la crédibi-

lité du jeu de certains acteurs.

Ce deuxième volume constitue une finale plus ou moins adéquate au commencement. Tarantino a bien su imiter le style japonais dans le premier volet et reproduire l'esprit western dans le second, mais c'est une âme qu'il manque à ce film. On a l'impression de regarder une parade de styles, un vidéoclip plutôt qu'un récit. Tout est prétexte à un effet de montage ou à une réplique cinglante, mais rares sont ceux qui apportent réellement au film. Le succès de « Kill Bill » est probablement dû à la réputation de son réalisateur plutôt qu'au produit final. Cependant, l'ensemble demeure un bon résultat et un film agréable à regarder, mais auquel on donne sans aucun doute trop de crédit en comparaison aux autres œuvres de Tarantino. Je crois que nous pouvons nous entendre sur le fait que « Tuer Bill » ne fera pleurer personne, sinon par la poudre de tous ces artifices qu'il nous envoie aux yeux.

ÉCRIVEZ-MOI: jerome_p@hotmail.com



ST-HUBERT TERREBONNE
LIVRAISON
(514) 385-5555

PROVINCIAL INFORMATIQUE TERREBONNE
OPÉRÉ PAR BYTE-MOBILE INC.
proinfo.terrebonne@videotron.ca
Fabrication, Service sur place et sur route
1672, Chemin Gascon, Terrebonne
Tél.: (450) 961-3280 fax: (450) 961-3281

RESTAURANT JOE Le Roi
Déjeuners Californiens
HORAIRES:
du lundi au vendredi de 5h30 à 11h30
Samedi de 5h30 à 15h
Dimanche de 7h à 15h
2238, Ch. Gascon Terrebonne
Livraison 471-6606

CENTRE D'ARTS MARTIAUX

Centre d'arts martiaux Christian Canciani

Dimanche 29 août 2004 à partir de 13 h

Journée Porte ouverte

Frais d'adhésion et uniforme **GRATUIT**

- Kung-fu
- Autodéfense
- Maniement d'armes
- Enfants / Adultes
- Auto défense pour femmes

* Seulement le 29 août

475, Mée Masson Mascouche
(450) 966-9611



LA CLINIQUE DE LA PINIÈRE SOULIGNE LA RENTRÉE

Conseils sur les sacs à dos et la nutrition des écoliers

Les chiropraticiens du Centre Chiropratique de La Pinière procéderont, le 31 août, à la vérification des sacs à dos des écoliers de la région. Une diététiste sera également sur place pour remettre des recettes de lunchs santé aux parents.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

L'événement se tiendra à la clinique située au 3395, de La Pinière, suite 120 à Terrebonne.

L'opération vise à sensibiliser les jeunes et leurs parents au bon usage du sac à dos, tout en leur donnant des conseils posturaux et des outils pratiques pour éviter les inconforts. Les chiropraticiens vérifieront le type de sac utilisé, sa grosseur, la façon de le porter et de le charger.

Selon le Dr Mélanie Gauvin, chiropraticienne au Centre Chiropratique de La Pinière, le port inadéquat des sacs à dos est responsable de nombreux maux chez les écoliers, dont les douleurs aux épaules, au dos et certains maux de tête. Ces douleurs peuvent être évitées en portant un sac à dos bien ajusté d'un poids ne dépassant pas 10 % du poids du corps. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer pour la santé de votre enfant.

Pour obtenir des détails sur l'événement, vous pouvez téléphoner au (450) 964-2099. (EL)

Panda attend votre appel

Un article paru le 18 août dans La Revue et portant le titre « TDAH : quatre petites lettres qui en mènent large » présentait des informations sur le trouble de déficit d'attention avec ou sans hyperactivité. On y parlait entre autres du rôle et des services de l'Association de parents Panda de la MRC Les Moulins, que l'on peut joindre au (450) 474-7936.

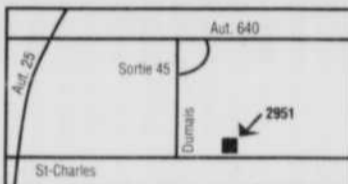


Studio de Danse 273

Profs: Danielle et Robert Lamoureux

Cours de danse sociale
Groupe débutants : dimanche soir
Privé ou semi-privé : sur semaine

SALLE DU
CLUB OPTIMISTE
 2951, BOUL. ST-CHARLES
 LACHENAIE



Pour une solution sans douleur optez pour **l'épilation au laser!**

Choisir l'épilation au laser avec refroidisseur C'est à essayer!

Pour un rendez-vous à votre convenance
(450) 474-3711
 Microtolyse

SOIN DES PIEDS
 Seulement **40\$** taxes incluses
 Durée 2h Pour un temps limité

SOIN FACIAL
 Seulement **45\$** taxes incluses
 Durée 2h

Maison de beauté **Julie Vanier** ESTHÉTIQUE COMPLET
 Techniciennes diplômées
 2490, Ste-Marie, Mascouche
Tél.: (450) 474-3711

AUSI DISPONIBLE Cours de Danse
LATINO
 Salsa - Merengue - Mambo
 Venez danser sur les airs de
 - Elvis Crespo
 - Lou Bega
 - King Africa
 - etc

Cours de groupe
Vous payez par cours
6\$ / personne

- AMBANCE AMICALE ET DÉTENDUE
- SOIRÉE DE PRATIQUE LE SAMEDI
- COURS POUR DÉBUTANTS ET AVANCÉS

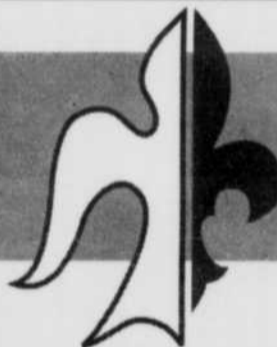
Cha Cha, Rumba, Samba, Triple Swing, Mambo, Merengue, Rock & roll, Valse, Fox Trot, Tango, etc.

COURS DE GROUPES
DÉBUT DES COURS
DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

POUR ADULTES - POUR ENFANTS à partir de 5 ans

POUR INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS: **654-3068**

« La vie à travers, la gymnastique! »



Club de gymnastique
Viagym Inc.

Cours offerts:

- » Gymnastique artistique (saut, barres, poutre, sol)
- » Gymnastique rythmique (corde, cerceau, ballon, massues, ruban)
- » Trampoline

Programmes Développement, Relève et Compétitifs Québécois et Canadiens

Inscriptions et démonstrations:

Aux GALERIES TERREBONNE
Judi 9 et Vendredi 10 septembre 18 h à 20 h
Samedi 11 septembre..... 10 h à 15 h

Preuve de résidence demandée
 Terrebonne, secteurs: Lachenaie, La Plaine, Terrebonne
 Mascouche / Ste-Anne-des-Plaines

Galeries TERREBONNE
 Tout mode, tout près!



Pour informations :
(450) 492-7219 (boîte vocale)

Desjardins
 Caisse populaire
 Terrebonne

Commanditaire de prestige

OLCO

Fier commanditaire du Club de gymnastique Viagym Inc.

ÉCOLE DE MUSIQUE



Prélude



Sainte-Thérèse
142, rue Turgeon
(coin boul. Desjardins)
435-3159

Vimont
4761, boul. des Laurentides
(près du boul. Belgrade)
622-8683

Terrebonne
4429, rue Desroches
(près ch. des Anglais)
492-6507

Fabreville
3640, boul. Ste-Rose
(coin Montrougeau)
628-1663

INITIATION AU CHANT

(Enfants 8 ans et plus - Adolescents - Adultes)

Session 8 cours

135\$

Inscription 25\$
Groupe de 3 à 6 élèves
60 minutes par semaine

CONCERT FIN DE SESSION

INITIATION À LA MUSIQUE

(4-5-6 ans)

Session 8 cours

100\$

Inscription 25\$
Groupe de 2 à 6 élèves
30-45-60 minutes par semaine

CONCERT FIN DE SESSION

Professeurs bilingues
diplômés et affiliés à Vincent d'Indy

COURS D'INSTRUMENTS

Pour enfants, adolescents et adultes

- Piano
- Clavier
- Guitare
- Guitare basse
- Violon
- Chant
- Saxophone
- Clarinette
- Trompette
- Flûte traversière
- Flûte à bec
- Initiation à la musique

CHANT

20^e année d'existence

Oyé, Oyé, Oyé !

Le Centre
Le Diapason
sollicite votre
participation.

**Dernière chance
de vous inscrire
au Défi**

**"J'me lance à l'eau
pour aider !"**

Soyez nombreux !

Pour participer : (450) 477-6201

J'ME LANCE À L'EAU POUR AIDER !

1^{re} édition

Du plaisir garanti !!!

SAMEDI 28 AOÛT 2004

Activité de 10h à 17h



**Centre
Le Diapason**

Maison d'hébergement
et appartements supervisés
Pour jeunes de 14 à 18 ans
en difficultés

Deux forfaits disponibles

10 balles + une balle chanceuse
pour 100\$
3 balles + une balle chanceuse
pour 50\$

Comme à la belle époque de
l'émission Les Tannants, n'hésitez
pas, patrons et amis, à vous
mouiller pour le Diapason. Faites
vite, les places sont limitées !

Dans le stationnement du
Canadian Tire
1250 boulevard Moody
Terrebonne

Invitez votre ami, votre
collègue ou votre patron
à relever le défi de
s'asseoir sur le tremplin
de la piscine.

*Vous aurez le plaisir de le
faire plonger à l'eau au
profit d'une bonne cause.*

Venez voir, c'est à ne pas manquer...
et l'entrée est gratuite !



Belmont Décoration-Peinture a son tournoi

Les entrepreneurs et les industriels qui font affaire avec Belmont Décoration-Peinture, entreprise située sur le boulevard Moody, peuvent astiquer leurs fers et polir leurs bois : ils sont invités à participer au tournoi de golf de l'entreprise le 8 septembre.

Pierre Marquis a trouvé une formule intéressante pour remercier ses clients de leur fidélité. « Les "contracteurs" achètent leur billet au coût

de 50 \$. Ils viennent bruncher, ils jouent, profitent d'une voiturette, soupent, reçoivent des cadeaux et prix de présence. Ensuite, leur billet se transforme en un certificat-cadeau de 50 \$ chez Belmont Décoration-Peinture », d'expliquer le propriétaire de l'entreprise.

Les intéressés doivent confirmer rapidement leur présence, puisque les places sont limitées. On joint Pierre Marquis au (450) 471-1156. Le tournoi se tiendra le 8 septembre au Club de golf Le Versant, à Terrebonne.

Les bienfaits de la Méditation, de la Maîtrise de la pensée et de la Visualisation

COURS DE MÉDITATION et MAÎTRISE DE LA PENSÉE

(10 semaines)

DÉBUTANT EN SEPTEMBRE

Sessions: janvier, avril, septembre



Suzanne Jennings, N.D.

Enseignante spirituelle - Hypnologue - Psychothérapeute - Naturothérapeute

ATELIER DE VISUALISATION CRÉATRICE

Atelier d'une journée:
8 h30 à 17 h 00

Vérifier les dates disponibles
auprès de Suzanne Jennings

On ne médite pas pour fuir une vie plate ou ennuyeuse mais pour la vivre plus pleinement avec plus de cœur dans cette réalité terrestre qui est la nôtre. Méditer, c'est couler avec la vie, sans lui résister. Notre vie est totalement basée sur « nos choix » personnels et pour faire de bons choix il nous faut de bons « outils »! Ce processus de 10 semaines vous offrira des outils de **changement très puissants** et surtout **très faciles à utiliser dans votre quotidien**.

La Méditation et la Maîtrise de vos pensées vous aideront: à vivre dans un état de grand calme et de paix intérieure, à être plus vigilant(e) et discipliné(e), à être plus à l'écoute de votre intérieur, à vous faire plus confiance, à vous sentir moins pris(e) avec vos problèmes et ceux de votre entourage, à moins « dramatiser », à lâcher-prise, à laisser aller le contrôle, à déléguer le rôle du « sauveur », à laisser aux « autres » ce qui leur appartient, à accepter de plus en plus qui vous êtes, à vous respecter... à faire vos propres choix... Méditer et Maîtriser vos pensées c'est entreprendre le voyage vers vous-même. Par la méditation et la maîtrise de la pensée, **le véritable pouvoir va passer entre vos mains...** Personne ne vivra plus à votre place, ni ne violera votre vie... Votre esprit est créateur, par ce fait, nous comprenons aisément qu'il est préférable et bénéfique pour chacun d'entres-nous de découvrir rapidement comment fonctionne cette loi naturelle de la puissance créatrice afin qu'elle travaille avec nous et non contre nous. **Pour devenir Maître de sa vie, il faut tout d'abord calmer et maîtriser ses pensées!**

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT. Pour information: 477-2355



Académie
de Massage
Scientifique

Pour une formation axée sur le bien-être

*Parce que vous aimez les contacts humains.
Travaillez dans un milieu sain, calme et agréable!
Devenez travailleur autonome!*

Pourquoi choisir

L'Académie de Massage Scientifique ?

- Programme massothérapie volet Suédois SPA
- Volet holistique (aspect globalité)
- Formation continue
- Formation complète, conforme à la Fédération Québécoise des Massothérapeutes
- Tarif le plus bas pour les programmes, produits haut de gamme, livres et cahiers fournis
- Horaires d'une grande souplesse (jour et week-end)
- Théorie intégrée à la pratique
- Service de placement
- Service de support technique téléphonique, à vie, sans frais
- Aide pédagogique individuelle

Cours débutant en septembre, janvier et mai



Massothérapie Ortothérapie Naturopathie

- Brossard
- Drummondville
- Laval
- Québec
- Sherbrooke
- Terrebonne

1 800 475-1964

www.academiedemassage.com coursams@academiedemassage.com



Ecole de Danse
Sylvie Mainville



JAZZ-MODERNE
DANSE CRÉATIVE
(à partir de 3 ANS)
TROUPES DE DANSE
(8 ANS ET +)
PRÉ BALLET
BALLET CLASSIQUE
DANSE EXERCICE
MULTI-CARDIO
HIP HOP



Une école reconnue
Une formation complète et personnalisée
Des professeurs diplômés
Attestation de cours
Spectacle de fin d'année dans une salle professionnelle
2 grands studios pour vous accueillir



Photo:
François Hamel

INSCRIPTION

26 août, 19h à 21h

27 août, 19h à 21h

28 août, 11h à 14h

968-1700

à l'École de Danse Sylvie Mainville
5500, rue Rodrigue, suite 200-204,
Terrebonne
(Secteur La Plaine)
(Centre commercial Du Boisé)

BASKET-BALL

L'A.B.C.D. des Moulins cherche garçons et filles de 8 à 12 ans qui aimeraient jouer au basket-ball le samedi de 9h à 11h. Coût : 125\$. Nouveau cette année pour les 13-16 ans : basket libre le samedi de 11h30 à 13h. Max. 24 places. Coût : 50\$. Aussi, recherchons arbitres et entraîneurs.

Inscription les 8 et 9 septembre de 19h à 20h30 au Centre Angora. Info : Dennis au 477-3238.

CLUB DE MARCHÉ

Le Club de marche de Terrebonne invite toutes les personnes qui aiment pratiquer une activité de plein air à venir dans l'Île-des-Moulins les lun-

dis et vendredis de 13h30 à 14h30. Info : 471-6310 ou 964-9046.

AMIS DE LA PÉTANQUE

Les Amis de la Pétanque de Terrebonne annoncent la tenue d'un tournoi pour membres seulement le 31 août dès 19h au parc Vaillant. En cas de pluie, remis au 2 septembre. Inscriptions à compter de 17h30. Coût : 5\$. Des bourses seront remises. Info : Yvon Deslauriers au 961-1963.

MORDUS DE LA PÉTANQUE

Les Mordus de la Pétanque (840, ch. Pincourt, Mascouche) lancent une invitation à tous les joueurs qui désirent se joindre à eux pour un tournoi le 27 août au coût de 5\$. Inscription de 18h à 18h30 sur place, joute à 19h. Tournoi récréatif amateur (élite A et B+ non admis). Info : Denise au 471-7327 ou Françoise au 968-0676.



Terrebonne

Une histoire de vie

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 192 QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 16 AOÛT 2004, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 192 : Règlement décrétant le réaménagement du secteur est, soit le réaménagement de la montée des Pionniers (du boul. Saint-Charles à la rue Lucille-Teasdale) et du chemin Saint-Charles (de la montée des Pionniers à la rue des Migrateurs) et la construction d'une station de chloration et prévoyant un emprunt au montant de 5 186 400\$ pour en payer le coût.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné, apparaissant au croquis ci-joint, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 31 août 2004, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **SEIZE (16)** et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 192 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 31 août 2004 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 192 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ:

Est une personne habile à voter :

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;
 - être domiciliée dans le secteur concerné de la municipalité;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
 ou
- Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 - ou
- Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 16 août

2004 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

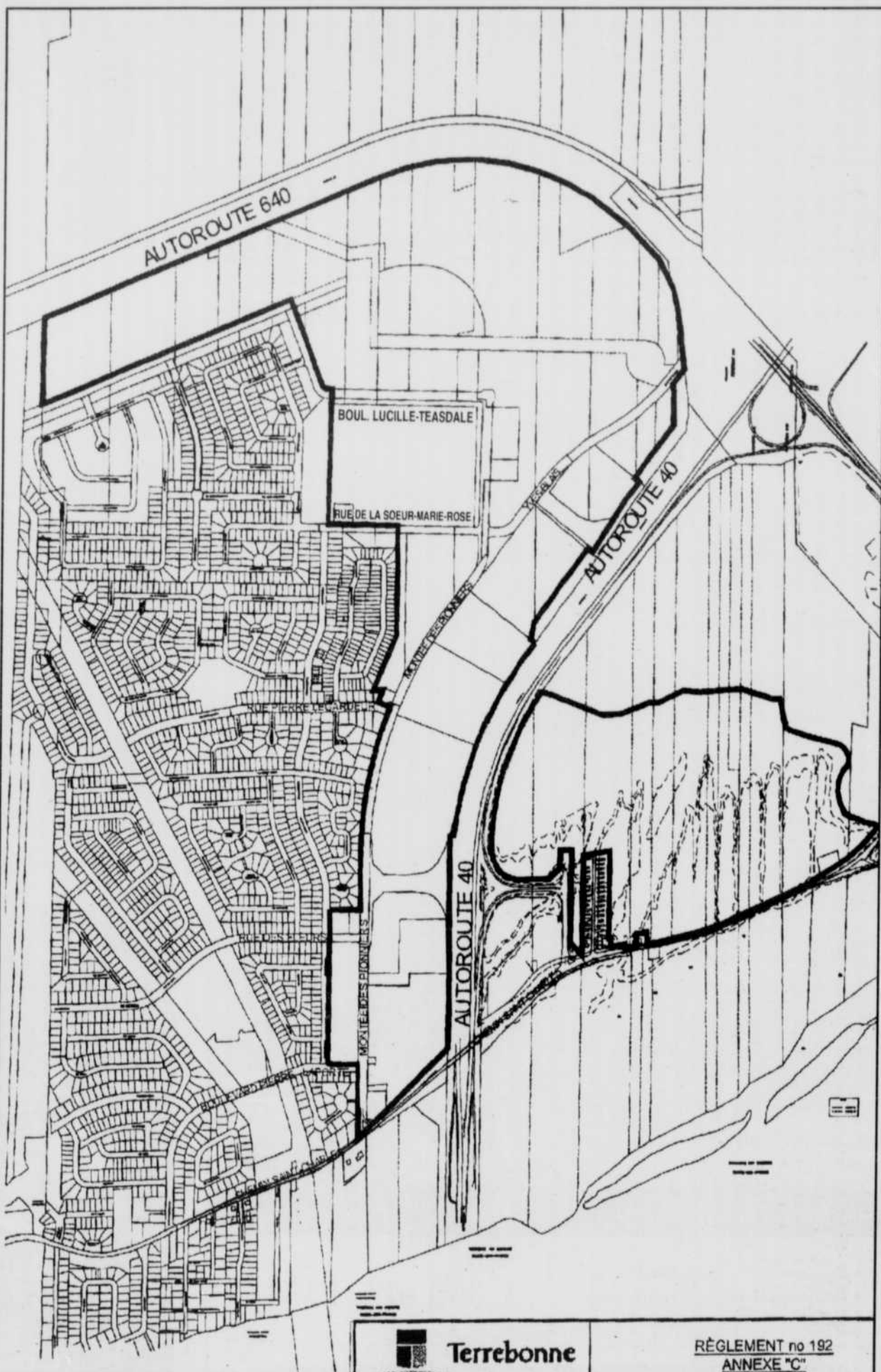
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Donné à Terrebonne, ce 25^e jour du mois d'août 2004.

Le greffier,

Denis Bouffard, greffier



AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT NUMÉRO 192



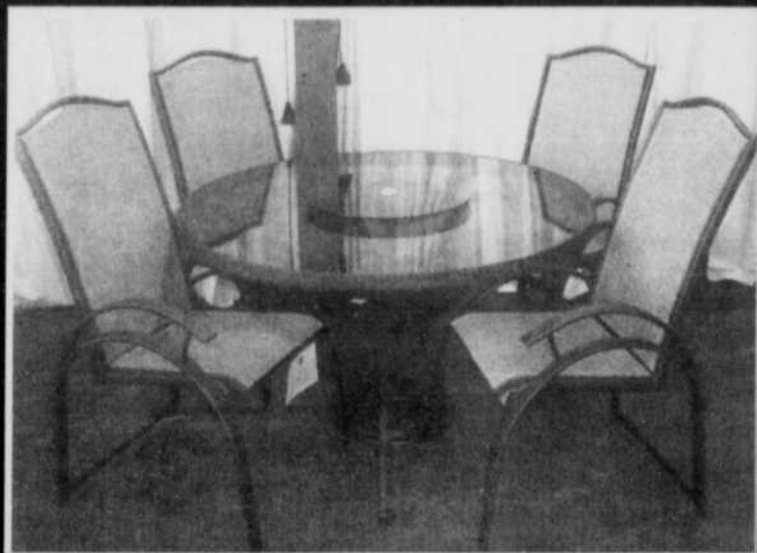
PAS de SURPRISE SUPER VENTE D'ENTREPÔT

Prestige PISCINES ET PATIOS

À des prix FOUS — FOUS — FOUS

Sur stock en inventaire quantité limitée.

ENSEMBLE PATIO SERGAB ÉLÉGANCE



1 table ronde 54" Rég.: 999\$ + Taxes
 4 chaises droites Spécial 799\$ + Taxes
 1 repose-pieds
 Super spécial 699\$ + Taxes

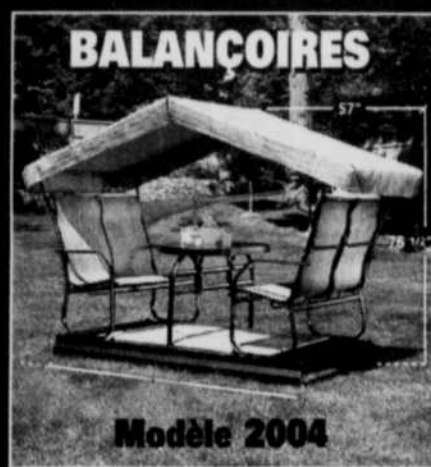
ENSEMBLE PATIO CORRIVEAU 2004

ARUBA Bleu et vert
 6 chaises D.H.
 Table 40"x72"

Super spécial 599\$ + Taxes

ARUBA Vert
 4 chaises D.B.
 2 chaises D.H.
 Table 40"x72"

Super spécial 559\$ + Taxes



Super spécial

rég. 999\$

Spécial 699\$

Super spécial 599\$ + Taxes
 Seulement

Votre alternative

Les 2004 à prix imbattable en tout temps

Piscine Jacuzzi Tout équipée

- 12 pi
- 15 pi
- 18 pi
- 21 pi
- 24 pi
- 27 pi

Super liquidation sur piscine hors-terre

*Installation 72 heures

Installation et taxes incluses

ATLANTIC AQUA LEADER GARANTIE DE 25 ANS

Plusieurs autres spéciaux ENSEMBLES DE JARDIN



Piscine creusée éclairée Tahiti (lac montage)

13 999\$*

17pi x 28 pi, tout équipée
 Intallation - Éclairée - Trottoir
 Marches de 6 pi. incluses
 Quantité limitée

*Si la température le permet. Sur piscines en stock seulement.

*Taxes en sus.

NOUS NE SOMMES PAS LES PLUS GROS, MAIS LES MEILLEURS

Les photos peuvent différer des modèles offerts

Heures d'ouverture

Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
 Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h
 Samedi: 9 h à 17 h
 Dimanche: 10 h à 17 h

Chez nous, vous êtes chez vous!

Plan de financement disponible



MasterCard

2009, autoroute 440 Ouest

Laval (angle Le Corbusier) Porte voisine du Lovers (450) 973-8444

Vente plein camion de matelas

Tant qu'il y en aura
Du mercredi 25 août
au vendredi 1er septembre 2004



Spécial Édition Ferme
Ensemble Sommier et Matelas
Simple 39 po rég. 898 \$ **Spécial 449 \$**
Double 54 po rég. 998 \$ **Spécial 499 \$**
Queen 60 po rég. 1138 \$ **Spécial 569 \$**

Édition Moelleux avec "Pillow Top"
Ensemble Sommier et Matelas
Simple 39 po rég. 1398 \$ **Spécial 649 \$**
Double 54 po rég. 1498 \$ **Spécial 749 \$**
Queen 60 po rég. 1698 \$ **Spécial 849 \$**

OFFRE SANS PAREIL
50%
ET PLUS SUR TOUS LES MATELAS

Édition Semi-Ferme
Ensemble Sommier et Matelas
Simple 39 po rég. 1098 \$ **Spécial 549 \$**
Double 54 po rég. 1298 \$ **Spécial 649 \$**
Queen 60 po rég. 1498 \$ **Spécial 749 \$**

À LIQUIDER
Matelas avec légères imperfections
à partir de **49 \$**
au prix coûtant ou moins
39 po, 54 po, 60 po



Chambre 6 mcx
899 \$



Chambre Selon ALTO
À votre prix



Salon en cuir

Prix coûtant et moins



Armoire en pin massif
à partir de
329 \$



Salle à dîner
Spécial 999 \$
rég.: 1689,99 \$

Futon à partir de **99 \$**
Causeuse à partir de **199 \$**
Sofa et chaise à partir de **399 \$**
Chaise à billes à partir de **99 \$**
Mobilier de chambre (6 mcx) à partir de **499 \$**
Unité TV/Audio à partir de **189 \$**
Matelas à partir de **49 \$**

Meubles Séduction

Meubles Séduction
459, route 341
L'Épiphanie
Tél.: 450 588-0241

Centre de liquidation 1427
1427, boul. Notre-Dame
Repentigny
Tél.: 450-657-1427

Horaires
Lundi, mardi, mercredi : 9h à 18h
Jeudi, vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

• Images à titre indicatif
• Taxes en sus
• Les quantités peuvent être limitées

LES JEUNES ONT COMPRIS

Se défouler ici au lieu de s'enrager au volant

Absolument délirant! Des milliers et des milliers de voitures de rue envahissent l'Autodrome Saint-Eustache pour s'exercer à des départs, les mercredis et jeudis. Le plus inattendu dans tout cela, c'est qu'il y a autant de jeunes spectateurs dans les gradins. Ce qui semblait un intérêt ponctuel devient une tradition, puisque le phénomène est passé de 1 000 à 3 000 personnes en 2 ans!

« Cœur, André Labonté, on a eu notre "buzz" d'adrénaline. Quand on le fait ici, c'est correct; dans la rue, c'est une autre histoire. »

« C'est le "fun", tu viens voir le monde se défouler au lieu de s'enrager au volant », relance son frère Marc, agréablement impressionné avec les enfants par la présence d'une « van » que la foule a joyeusement applaudie lorsqu'elle a soufflé la prétention de vitesse d'une voiture sport.

Le phénomène, qui attire plus de spectateurs



Une « van » a fait de la compétition avec une voiture de rue, au grand plaisir de la foule.



En Stock car, Maxime Pelletier a remporté un podium le week-end dernier et revient ce samedi en NASCAR Sportsman.

que toutes les autres activités de l'Autodrome, est aussi une innovation que beaucoup d'autres autodromes essaient d'imiter. « Et tant mieux, la compétition est saine, surtout lorsqu'elle donne un cadre de loisirs sain aux jeunes », souligne Paul Deslauriers, initiateur de ce projet et ingénieur à ses heures.

YVAN LAVOIE

redaction@larevue.qc.ca

« Nous avons fait à peine de la publicité, raconte Paul Deslauriers, administrateur à l'Autodrome. L'idée originale associée à BF Goodrich consistait à sortir les jeunes des "drags" dans les stationnements industriels et à leur fournir un encadrement sécuritaire lié au plaisir d'un départ. On s'attendait à quelques centaines de personnes, mais jamais à plus de 3 000 personnes et souvent au-delà! »

La vocation de l'Autodrome changera-t-elle?

« Non, nous ne changerons pas la vocation de l'Autodrome, qui en est une de Stock car, mais nous allons progressivement intéresser les jeunes parce que ce sont des jeunes de 18 à 34 qui assistent à ces happenings », précise Paul Deslauriers.

Les jeunes aiment comparer les modèles de voiture, s'intéressent à l'esthétique, applaudissent les performances, les roulements de moteurs et les "shows" de boucane. Si elle a le souci de la belle voiture, la jeune génération est loin de négliger sa présentation vestimentaire là où "drag" n'exclut pas drague.

Le plaisir là où c'est permis

Pour Josée Hénuet, de Terrebonne, le plaisir d'une voiture performante est une seconde nature : « Je devais sûrement être pilote dans une autre vie », dit-elle. « L'accélération, le crissement des pneus sont quasiment interdits sinon suspects sur les routes, et bien simplement possibles ici », résume-t-elle.

« Quand on vient ici, explique son ami de

bonjour Lanaudière
BOB PETIT

www.bobpetit.ca

LE PARC RÉGIONAL DES CHUTES MONTE-À-PEINE ET DES DALLES

L'emplacement est magnifique, vous serez ravi par les sites enchanteurs et uniques que renferme ce parc, un attrait touristique majeur que près de 50 000 personnes visitent sur une période de six mois par année. On pense d'ailleurs depuis longtemps à ouvrir pour la période de l'hiver. Le parc, c'est Saint-Jean-de-Matha, Sainte-Béatrix et Sainte-Mélanie qui vous accueillent avec de grands stationnements et des aires de pique-niques. De plus, afin de vous permettre d'améliorer vos connaissances de la nature, un camp de survie a été mis sur pied. D'une durée approximative de quatre à six heures, ce camp est dirigé par un guide qualifié qui vous fera découvrir les secrets de la forêt et les trucs de survie selon la méthode améri-dienne.

UN COUP DE MAÎTRE DE DAME NATURE

Le Parc Régional, c'est 750 acres de terrain, 17 kilomètres de sentiers pédestres, un sentier d'in-

POLARIS

ANNÉE MODÈLE 2004
LIQUIDATION
AUTORISÉE PAR LE FABRICANT

Voir détails en magasin

GRAND LIGNE MOTO INC

3645, chemin Gascon, Mascouche (Qc) J7L 3X6
Tél.: (450) 477-9280 Fax.: (450) 477-2839
gimoto@total.net www.grandlignemoto.com

terprétation de la nature de 1,8 km incluant 18 panneaux, 5 kilomètres de rivière, un canyon, 3 ponts qui enjambent la rivière L'Assomption, 4 abris sanitaires avec eau potable, 5 abris ouverts en bois, 4 belvédères, un jardin fleuri, 20 variétés d'arbres matures et, une nouveauté, nous avons ajouté 5,5 km de sentiers pédestres et plus de 300 nouvelles affiches de signalisation qui ont été installées à l'intérieur du parc. Comment vous y rendre? C'est facile, trois portes d'entrée vous accueillent : à Saint-Jean-de-Matha par la route 131, à Sainte-Béatrix par la route 337 ou à Sainte-Mélanie par la route 348. Information : (450) 883-6060.

CINÉ SEXXX VIDÉO POUR ADULTES

« Spécial » Location

5 films
VHS ou DVD
pour une semaine

10\$

DVD

XXX À PRIX IMBATTABLE

Achat À partir de **14.99\$**

VHS À partir de **4.99\$**

Accessoire érotique *Gratuit

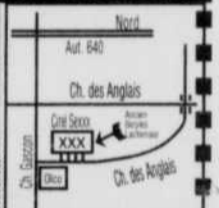
*À l'achat de 2, le 3e accessoire érotique sera gratuit. Durée limitée.

Le Plus Grand Centre Vidéo XXX de la Rive-Nord

Terrebonne:

1266, ancien ch. des Anglais
450-492-4XXX(4999)

Level: (450) 492-4999
Pierrefonds: (450) 492-4999
St-Eustache: 15, ch. Grande St-É.
St-Thérèse: 215, boul. Leduc



AUTODROME St-Eustache MONTREAL

AUTODROME ST-EUSTACHE
1016, BOUL. ARTHUR-SAUVÉ, ST-EUSTACHE
www.autodrome.ca (450) 472-6222 (514) 591-4388

Samedi 28 août - 18 h 30

NASCAR 100 tours

ANCA www.anca.qc.ca

Finales Anca :
Légendes modifiées : 30 tours
Sport compactes : 30 tours
Challenge Américain : 30 tours

Tarifs :
Entrée générale : 25 \$
Étudiants et Âge d'or (65 ans +) : 17 \$
Enfants, 12 ans et moins : . GRATUIT

Programmation :
• Ouverture des puits : 15 h 30
16 h
18 h 30
• Pratiques :
• Qualifications :
• Grandes finales :

Sportsman : 100 tours
Pro-Truck : 50 tours
Pro-Série : 25 tours

NASCAR DODGE WEEKLY SERIES

Le défi PNEUS BFGoodrich d'accélération de rue
Tous les mercredis et jeudis de 18h30 à 23h30
INSCRIPTION GRATUITE, ENTRÉE 5 \$

VITRERIE GASCON INC

**ACHETER MAINTENANT
* PAYER AU
PRINTEMPS 2005**



**Venez voir
notre vaste
choix de portes
et fenêtres
résidentielles
dans nos
nouveaux
locaux
situés au**

*Voir détail en magasin

**2681, chemin Gascon
(coin Nord Est de aut. 640)
(450) 968-2882**



MOTO

Il vous reste que

3 SEMAINES

Marcel Deschênes
20 ans d'expérience

pour obtenir votre classe 6A pour conduire une moto en avril 2005 ...
Sinon il faudra attendre en 2006 pour conduire seul une moto!

COÛT:
au prix de
l'année
dernière

494⁶¹\$

TOUT INCLUS

TAXES + CASQUE + MOTO + ESSENCE +
EXAMEN SUR ORDINATEUR + ASSURANCE
1^{er} paiement de 100 \$ à l'inscription
et la balance à la cédule des cours pratique

Cours débutant tous les lundis et jeudis soir



COURS AUTO DÉBUTANTS: *tous les mardis soir* (Blainville)
tous les mercredis soir (Bois-des-Filion)



École de
conduite

CONTACT

* Cours personnalisés auto et moto * Respect du rythme d'apprentissage

Maintenant deux adresses pour mieux vous servir
1046, boul. Curé-Labelle,
Blainville (coin 74^e Avenue)

360, boul. Adolphe-Chapleau,
Bois-des-Filion
(coin 29^e Avenue Sud)

UN SEUL
NUMÉRO
437-9000

www.ecolecontact.com



Terrebonne

Une histoire de vie

DIRECTION DE
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE



*Pour mieux vous servir
À compter
du 30 août 2004*

Édifice Ernest-Séraphin-Mathieu
790, rue Saint-Pierre
Terrebonne (Québec) J6W 1E4

Tél.: (450) 961-2001



Inscriptions à l'Académie Art-Spec

La période des inscriptions a commencé à l'Académie Art-Spec, et ce, en vue des cours qui débiteront le 12 septembre.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

L'école compte trois divisions : une école de musique, incluant un programme d'initiation pour les 3 à 6 ans, une école de théâtre ainsi qu'un studio d'enregistrement.

De fait, l'Académie Art-Spec est la seule école de la

région à posséder un studio d'enregistrement, qui lui permet d'offrir de la formation en technique de son, en sonorisation ainsi que des cours pour connaître les rudiments du métier de D.J. Les cours sont ouverts à tous, et il est possible de louer des instruments (guitare, clavier, cuivre, etc.) sur place pour les débutants. Les livres et les méthodes sont disponibles gratuitement lorsque vous êtes inscrits. À cause du nombre d'élèves, des cours sont disponibles du lundi au dimanche.

Pour obtenir plus d'information sur les cours offerts ou pour vous inscrire, veuillez composer le (450) 492-7485.



Coupe 5\$

Enfants de 12 ans et moins

50% de réduction

pour Maman sur coupe et mise en plis (avec coupe enfant)

390, rue Bernard, Terrebonne (coin boul. Terrebonne) (450) 492-2754

Jusqu'au mercredi
15 septembre 2004

Spécial de la rentrée

15% de réduction

avec carte étudiant
Coloration et mèches

Head Games

Matrix

Nioxin

O.P.I.

For men

(Back to basics)

HEURES D'OUVERTURE

Mardi et mercredi 9h à 17h

Jeudi et vendredi 9h à 20h

Samedi 8h à 16h

Mobilité

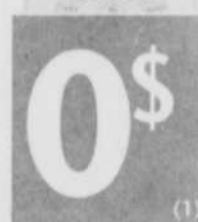
Espace Bell

Vente

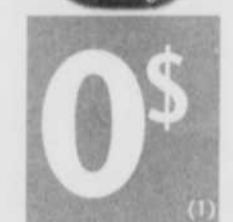
du 26 au 30 août



Nokia 3586i



Slider de Kyocera



0\$ comptant en magasin

Passez au magasin Espace Bell près de chez vous

Galerias Terrebonne

1185 boul. Moody

(450) 964-7985

(1) S'applique aux nouvelles activations avec abonnement de 36 mois seulement.

Académie Art-Spec

Cours de théâtre

- Expression art dramatique
- Acteur - comédien
- Casting

Professeur reconnu

Adrien Lacroix (comédien chanteur)

- Pied de poule (revue musicale)

- Irma La douce (revue musicale)

- Elvis Gratton, etc...

Cinéma

Studio enregistrement

- Technique de son
- Sonorisation
- Cours midi
- D.J.



Cours de musique

- Piano-clavier
- Guitare
- Basse
- Chant
- Batterie
- Saxophone - clarinette
- Flute
- Accordéon
- Harmonica
- Tam Tam
- etc...

Initiation
musique
pour les
3 à 6 ans



(450) 492-7485

COURS OFFERTS À TERREBONNE

Le tai chi taoïste : un art de santé

La Société de tai chi taoïste et des organismes qui y sont reliés permettent d'apprendre un vaste éventail d'arts de santé internes tels le tai chi, le lok hup ba fa, un enchaînement de tai chi avec sabre, un enchaînement de tai chi avec épée, le hsing-i et le pousse-mains.

En plus des cours hebdomadaires, l'organisation offre des ateliers intensifs qui permettent d'approfondir davantage les connaissances dans le tai chi et les autres arts taoïstes internes.

Le tai chi taoïste a été introduit au Canada par Maître Moy Lin Shin dans les années 1970. Maître Moy, qui était un moine taoïste, a réussi à toucher le cœur de milliers de personnes par son

exemple de dévouement et de compassion. Il a fondé la Société de tai chi taoïste, qui est devenue une organisation internationale avec des clubs dans de nombreux pays. Maître Moy est décédé en 1998 et a laissé un précieux héritage dans l'organisation et les arts taoïstes auxquels il a dévoué sa vie.

Le tai chi taoïste est un exercice efficace. À travers des mouvements lents et harmonieux, cet art demande un travail en profondeur et qui peut atteindre des niveaux aérobie de circulation sanguine, d'activité cardiaque et de respiration. En même temps, l'adepte travaille la concentration, la détente et la quiétude.

Le tai chi taoïste est un art accessible à des personnes de toute condition physique. La plupart des clubs offrent des cours pour les aînés. Des personnes souffrant de conditions comme la sclérose en plaques, le sida ou le Parkinson peuvent apprendre le tai chi taoïste et ressentir des nombreux bienfaits. À certains endroits, des personnes en fauteuil roulant apprennent une version modifiée de l'enchaînement.

Le tai chi taoïste est une activité qui permet

d'apprendre à cultiver la santé dans tous ses aspects. Dans la médecine chinoise, la santé physique est intimement liée à la santé mentale et spirituelle. On ne peut développer un aspect sans développer l'autre.

Quoique cet art de santé résume des connaissances de plusieurs siècles de tradition, l'apprentissage du tai chi taoïste se fait dans la simplicité et la détente. Une approche pragmatique est favorisée de façon à ce que l'apprentissage se fasse par l'expérience plutôt que par l'intellect.

Les membres de la Société de tai chi taoïste ont accès illimité à des cours réguliers dans tous les endroits au monde où l'organisation est présente. Plusieurs centres, dont un au Québec, sont disponibles pour que les gens y passent des séjours de quelques jours et avoir accès à un apprentissage plus approfondi du tai chi et des autres arts taoïstes internes. Dans la région des Basses Laurentides, des cours de tai chi taoïste se donnent à Blainville, à Rosemère, à Sainte-Anne-des-Plaines et à Terrebonne. Pour toute information, téléphonez au (514) 272-5271 ou consultez le site <http://www.taichitaoiste.org>.



AVIS PUBLIC MODIFICATION AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT RÉVISÉ

Avis est par les présentes donné que le conseil de la Municipalité régionale de comté Les Moulins, à la séance ordinaire tenue le 15 juin 2004, a adopté les projets de règlements n° 97-3 et 97-4 modifiant le règlement 97, concernant le schéma d'aménagement révisé de la MRC Les Moulins.

Projet de règlement n° 97-3

L'objet de ce règlement est d'établir les critères que les villes de Mascouche et Terrebonne auront à respecter lors de la délimitation des îlots déstructurés en zone agricole permanente.

Projet de règlement n° 97-4

L'objet de ce règlement est de modifier une partie de l'aire d'affectation localisée entre la montée des Pionniers et l'avenue Yves-Blais à Terrebonne (secteur Lachenaie) de «comerce d'envergure régionale» à «urbaine» (développement résidentiel planifié).

Une assemblée de consultation publique se tiendra le mardi, 14 septembre 2004 à 17 h 45 au bureau de la MRC Les Moulins situé au 148, rue Saint-André à Terrebonne. Les documents peuvent être consultés au bureau de la MRC Les Moulins ainsi qu'au bureau des greffiers des municipalités de Mascouche et Terrebonne.

Donné à Terrebonne, ce vingt-cinquième jour du mois d'août deux mille quatre.

Daniel Pilon
Directeur général et secrétaire-trésorier



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS PUBLIC SÉANCE PUBLIQUE DE CONSULTATION RÈGLEMENTS NUMÉROS 2181-212 ET 2181-213

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Terrebonne, que lors de sa séance tenue le 16 août 2004, le Conseil a adopté par résolution les projets de règlements numéros 2181-212 et 2181-213 modifiant le règlement de zonage numéro 2181 de la Ville de Terrebonne.

QUE le Conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation sur lesdits projets le **LUNDI 13 SEPTEMBRE 2004 À 20H**, à l'auditorium de l'école des Rives, au 400, montée Dumais, Ville de Terrebonne (secteur Lachenaie).

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera les projets de règlements et les conséquences de leur adoption et il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

QUE l'objet du projet de règlement 2181-212 consiste à :

- autoriser l'activité de « spectacle » aux activités récréatives complémentaires aux usages de restauration dans la zone CB-555 (Chemin Gascon) et plus précisément pour l'immeuble « Villa des Moulins ».

QUE l'objet du projet de règlement 2181-213 consiste à :

- agrandir la zone ZHA-77 (rue Saint-Louis) à même une partie de la zone ZHE-78 afin de permettre l'usage « services professionnels » pour l'immeuble du 724 et 726 rue Saint-Louis.

Description des zones concernées

Règlement 2181-212

Zone CB-555

- zone située du côté est du chemin Gascon, au sud de la rue d'Angora et au nord du boulevard de Hauteville.

Règlement 2181-213

Zone ZHA-77

- zone située du côté nord de l'intersection de la montée Masson et de la rue Saint-Louis et au sud de la rue Langlois.

Zone ZHE-78

- zone située du côté sud de l'intersection de la montée Masson et de la rue Saint-Louis, à l'est de la rue Sainte-Marie, à l'ouest de la rue Chapleau et au nord de la rue Saint-François-Xavier.

Les projets de règlements numéros 2181-212 et 2181-213 ainsi que les plans y afférents sont disponibles pour consultation au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 25^e jour du mois d'août 2004.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat

Soirée d'inscription pour les Scouts de Mascouche Heights

Les Scouts de Mascouche Heights sont à la recherche de garçons et de filles qui veulent participer aux activités scouts pour la prochaine année.

Ceux et celles que cela intéresse pourront s'inscrire le mercredi 1^{er} septembre à la salle de la Légion Canadienne au 225, chemin des Anglais à Mascouche entre 19 h et 20 h 30. Toutes les sec-

tions sont mixtes (garçons et filles) : Castors de 5 à 7 ans, Louveteaux de 8 à 10 ans, Scouts de 11 à 14 ans et Aventuriers de 14 à 17 ans. De plus, l'organisme est à la recherche d'adultes pour être animateurs ou membres du conseil de gestion. Pour plus d'information, communiquez avec Jean-Pierre Brion au (514) 734-6484. (EL)



Terrebonne
Une histoire de vie

AVIS PUBLIC PROMULGATION DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 1500-54, 1500-77 ET 1500-79

AVIS est, par les présentes, donné aux personnes intéressées que lors de sa séance tenue le 12 juillet 2004, le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne a adopté les règlements suivants :

RÈGLEMENT NUMÉRO 1500-54

Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1500 de la Ville de Terrebonne – secteur Lachenaie, dans le but d'agrandir la zone P2-74 (boul. des Rives, coin montée Dumais) à même la zone RU2-11.

RÈGLEMENT NUMÉRO 1500-77

Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1500 de la Ville de Terrebonne – secteur Lachenaie, afin d'ajuster les limites des zones C3-42.1, C3-43.1, C3-43.2, C3-43.5, C3-43.7, C3-43.8, C3-43.9 et P3-43.3 et de modifier les dispositions particulières à ces zones situées sur la montée des Pionniers, le boulevard Lucille-Teasdale et la rue de la Sœur-Marie-Rose pour intégrer en particulier des résidences multifamiliales et le plan d'aménagement d'ensemble révisé dans le secteur du centre hospitalier.

RÈGLEMENT NUMÉRO 1500-79

Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 1500 de la Ville de Terrebonne – secteur Lachenaie, afin d'agrandir la zone industrielle I1-50 (rue Lévis) à même les zones I1-50.2 et I1-50.3 tout en les abrogeant.

QUE la MRC des Moulins a approuvé les règlements 1500-54, 1500-77 et 1500-79 le 10 août 2004 et a également émis un certificat de conformité pour ces règlements.

QUE toute personne intéressée peut prendre connaissance desdits règlements au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

QUE lesdits règlements entreront en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Terrebonne, ce 25 août 2004.

Le greffier,

Me Denis Bouffard, avocat

PETITES ANNONCES

la **Revue**

964-4449

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne



VOS PETITES ANNONCES
sont sur
INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE
www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



LIVRAISON
964-4419

2370, chemin Gascon (Angle autoroute 640)

4 REPAS A GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 18 AOÛT 2004
Geneviève Masson/Mélanie Larose

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille. 7 jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT, AUTO, CAMION. PIÈCES ACCIDENTÉ DE 75\$ ET PLUS COMPTANT. +++++. REMORQUAGE GRATUIT. 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE LA PLAINE. 514-232-3431.

AAA ACHETONS AUTO/CAMION, en bon état ou accidenté pour route ou ferraille, payons comptant. Remorquage 440. 450-477-7070.

AAAA-ACHAT AUTO/CAMION: accidentés, route, ferraille. Remorquage gratuit, Pierre De Sève 514-895-4736.

HONDA CIVIC 1998, hatchback, grise, 173,000km, manuelle, très propre, bonne condition, anti-démarrateur, démarreur, 5,900\$, 450-961-2888.

PIÈCES D'AUTO, neuve première qualité au meilleur prix. Payez moins cher que les garages, livraison gratuite le lendemain. Appelez sans frais: 1-877-999-0080, www.su-praz2000.com.

SATURN 1998, automatique, bonne mécanique, pas de rouille, a/c, 4 bons pneus d'hiver, jamais accidenté, 4,300\$, 450-419-9887.

Achat autos 7

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS pour ferraille ou route. Payons meilleur prix. Transfert sur place. 514-325-2145, 514-608-3959.

Motos à vendre 10

VENTE-ACHAT-ECHANGE-REPARATION-PIÈCES-MISE-AU-POINT, PEINTURE... SPECIALITE MOTO JAPONNAISE SPORT. 514-296-3677.

VTT YAMAHA "Grizzly 600" équipée, comme neuf, 6,900\$ négociable. 450-966-0709.

Camions à vendre 15

DODGE RAM, pick-up, 1989, 3/4 de tonnes, 1,200\$, 450-964-1545.

À vendre Divers 40

ANTIQUITE: set de cuisine, horloge Grand-père, achat, vente, 450-474-3830, 514-444-3881.

MATERNITE-SECONDE-CHANCE, pour vous futur maman! Collection automne/hiver vêtements neufs, légèrement portés, marques connues, toute grandeur, pantalons-jeans-salopettes-robres-blouses-jupes-chandails, ensembles 2/pièces. Prix varié. Gisèle 450-471-8114.

A BAS PRIX! Matériaux 1er qualité, bas prix imbattables! Minuterie électronique pour piscine: 9.99\$ au Québec seulement. Plancher flottant sans colle garantie 20 ans: 0.97\$ pi.ca., 25 ans: 1.07\$ pi.ca. Ardoise multicolore 12"x12": 1.99\$ pi.ca. Moulure 8 pi. cadre: 0.99\$, plinthe: 1.15\$. Epoxy alkyde int./ext.: 14.99\$, gris à plancher: 11.99\$, peinture int./ext. alkyde: 11.99\$, peinture latex int. et teinture alkyde ext. à partir de: 10.99\$. Prix argent comptant et valides du 21 au 27 août 2004. Matériaux A BAS PRIX 450-586-5008.

AGATHA CHRISTIE 47 livres certains avec plusieurs titres, 80\$ pour l'ensemble. 450-964-2007 après 18h.

ARC DE CHASSE, High country, droitier, haute gamme, équipement complet, payé 1,200\$, prix demandé 450\$. Walkie-talkie à cristaux liquide, 50\$, 450-966-8005.

BALLON POIRE, structure de jeux, nécessite aucun creusage, à partir de 79\$. www.ballonpoire.com. 450-437-9339.

BICYCLETTE 3 ROUES pour adulte en bonne condition, 450-474-2966

BOITE DE FIBRE DE VERRE rouge, boîte courte. Prix demandé 100\$, 450-471-7250.

BULL DOZER CARTER/PILAR de terrassement, 2/moteurs 1-2temps et 1/4 cylindres avec blade et pelle équipements diversifiés, 5,500\$ négociable. 450-478-8885.

Le Coffre de Jouets
VENTE - ACHAT - CONSIGNATION
Jouets - Livres - Jeux éducatifs - Cadeaux
Accessoires et Ameublements
Vêtements 0 - 6 ans
Tout ce qui concerne le monde de l'enfance!
192 rue St-André Vieux-Terrebonne 961-1384

CABANON (remise à jardin) 10X12 1,449\$, 10X16 1,749\$, 12X16 1,899\$, 15X20 2,899\$, 15X30 4,399\$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CEDRES POUR HAIES, semi cultivés de qualité supérieure, 2 à 3 pi. et plus, 2.75\$/ch. livré. 514-992-8691.

COFFRE-FORTS, neufs et usagés, filière à feu, achat, vente et réparation. 514-941-5632.

CUISINIÈRE BLANCHE (Frigidaire) 100\$. FILTREUR 130\$, moteur 2 vitesses 130\$ et contour de piscine 24pi., 25\$. 450-966-6050.

FUTON, 100\$, MOISE, 50\$, set de chambre pour enfant 650\$. Chantale 450-478-4767.

LAVEUSES/SECHEUSES, poêles/frigidaire, ensemble ou séparé, garantie 1 an pièces et main d'oeuvre, 450-471-1219.

Suite page A-39

MAISONS USINÉES HAUT DE GAMME

Venez visiter nos superbes maisons modèles



- Concept d'isolation unique au Québec R-30 murs et R-46 toiture
- Délais de fabrication très rapide
- Construction aussi selon vos plans
- Terrains disponibles



CONFORT DESIGN
Maisons Usinées

• COTTAGE
• BUNGALOWS
• CHALETs
À partir de **71,900\$** + taxes



HEURES D'OUVERTURE BUREAU DES VENTES
Lundi au vendredi : 10 h à 20 h
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

Maisons Usinées Confort Design
600 rue Bombardier, Mascouche (sortie 28, autoroute 25)
(450) 474-CONFORT (2663) • (514) 796-7544

CONSTRUCTION **NORDEST**
Garantie APCHB
NORDEST RBO 8300387148

Carrefour des Érables
Perigord
3 ch. à c. garage
Maisons modèles à vendre

Île de France
3 c.c. + garage avec logement 3 1/2 et plus...

Plus de détails sur place • Autres modèles disponibles
BUREAU SITUÉ AU Nouvelle adresse
1846, de Melbourne, Terrebonne
514-571-6653
450-471-5505

ÉCONOMIES à réaliser avec un rabais de taux **MULTI-PRÊTS** jusqu'à **2,25%**
(5.75% versus le taux bancaire de 8.00% 10 ans)

"Le leader en courtage hypothécaire au Canada"

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÉQUES COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

14, Place du Commerce
Bureau 600
Ile des Soeurs
Q.C. H3E 1T5

Renald Dumais
Agent immobilier affilié

Jean Fillion
Agent immobilier affilié

SERVICE GRATUIT!
même à domicile

(514) 220-4376 7 jours sur 7 (450) 478-0901
rayduma@hotmail.com

Taux en vigueur 24-08-2004. Sujet à changement sans préavis
Le meilleur taux, TOUT SIMPLEMENT!

| Terme | Taux bancaire | Meilleur taux |
|----------|---------------|---------------|
| variable | 3.75 | 0.79 |
| 1 an | 4.71 | 3.40 |
| 3 ans | 5.75 | 4.40 |
| 5 ans | 6.35 | 4.90 |
| 7 ans | 7.45 | 5.46 |
| 10 ans | 8.00 | 5.75 |

PAS DE MISE DE FONDS? Pas de PROBLÈME. Taux garanti jusqu'à 150 jours.
Un accès à plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous!

*Ex: Hypothèque de 100,000\$, économie de 138.19\$ par mois sur 10 ans. Plus de 25,200\$ économisés en capital et intérêts.



IMMEUBLES

Luc Brisson inc.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Vivez l'extraordinaire

Découvrez le programme

«Obtenez Plus pour votre maison^{mc}»



Nouvelle inscription
PUB: 1120



Une visite vous convaincra!
PUB: 1117



La maison qu'il vous faut!
PUB: 1109



Nouvelle inscription - Venez voir !



Vous ne vous trompez pas!
PUB: 1105



Pas de voisin arrière, c'est la forêt!
PUB: 1103



Luxeux, moderne et impeccable!
PUB: 1097

Hypothèque à *2,85%

Profitez d'un taux hypothécaire avantageux à l'achat de votre prochaine maison.

Immeubles Luc Brisson inc. On s'occupe de vous On s'occupe de tout

2757, boulevard Sainte-Marie
Mascouche (Québec) J7K 1N2
Bur.: (450) 474-4774
Fax: (450) 474-4707



CONTACTEZ-NOUS AU (450) 474-4774
Contactez-nous pour vendre ou acheter votre propriété

www.immeubleslucbrisson.com

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantité limitée, faites vite, 450-659-7241.

PIANO DROIT ACAJOU, Strathmore de Montréal, 1920, 450-471-2009.

PIANO WILLIAMS, droit, 2.000\$, 450-477-5415.

POLARIS 1993, 4x4, avec un winch, 2.800\$, 450-478-4186.

SOFA-LIT en cuir couleur beige. Lit simple avec base et tête en métal vert, 450-471-2009.

Achat et vente 41

ANTIQUITE: Meubles, bureau, table, lampe, poêles, frigidaire, Payons comptant, 805 Montée Masson, Marché aux puces, Terrebonne, 450-471-9501.

Encan 45

ENCAN chez Etienne, tous les dimanches 13h et jeudis à 15h. Salle climatisée, 243 route 339, St-Roch de L'Achigan, 450-588-3386.

Animaux à vendre 55

CHIOTS A PARTIR DE 50\$, berger allemand, labrador, husky, et autres chiots mélangés, 450-666-1228.

CHIOTS DEMANDES, nous adoptons des portées de chiots, allons chercher gratuitement, 450-666-1228.

la Revue
964-4444

On demande 65

AAA RAMASSONS de la cave au grenier, achetons poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, VTT, article de ferme, antiquité, payons \$\$\$ allons chercher immédiatement. 514-229-0045.

RAMASSONS GRATUITEMENT de la cave au grenier, ramassons aussi piscine, métal et BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, page: 514-859-1768.

On recherche 70

RECHERCHE UN REPARATEUR d'appareil téléphonique à cadran, 450-471-7882.

Avis légaux 80

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **APPLICATEUR LOUIS TALBOT INC.** demandera au Registraire des entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Louis Talbot, président ce 25 août 2004

AVIS DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **ENTREPRISES MOBILES INC.** demandera au Registraire des entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Marc-Yves Lapointe, président ce 25 août 2004

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que **Marie-Chantal Lachapelle**, en sa qualité de mère, domiciliée au 2340 boul. des Seigneurs, Terrebonne, Qc J6X 4L3, présentera au Directeur de l'État Civil une demande pour changer le nom de **Marc-Olivier Lachapelle-Cholette**, en celui de **Marc-Olivier Cholette**.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que **Joseph Jean Jacques Paul Pommerville**, domicilié au 2813 du Caroubier, La Plaine, Qc, J7M 1Y3, présentera au Directeur de l'État Civil une demande pour changer son nom en celui de **Joseph Jean Jacques Paul Paquette**. La Plaine, 18 août 04

COURS D'ANGLAIS pour élèves: adolescents, adultes et entreprises. Niveau: débutant à avancé. **ATELIER POLYLINGUISTIQUE R.C.** 450-471-0942 OU 450-471-0804.

COURS DE PEINTURE A L'HUILE OU ACRYLIQUE, ENSEIGNEMENT ACADEMIQUE, ECOLE LE BEAU TABLEAU, CONTACTEZ **JULIE** 450-666-7484.

*****COURS PRIVES DE MUSIQUE***** pour adultes. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 18ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

ESPAGNOL: voyage, travail, adulte, enfant, débutant, avancé, jour, soir, 450-474-4958.

L'ATELIER: COURS DE PEINTURE A L'HUILE à Terrebonne, adultes de 6 personnes maximum. Professeur d'expérience. Monique Langevin. 450-477-0197.

Cours 85

ANGLAIS, BESOIN D'AIDE??? Web: www.louezunanglo.ca Conversation, Grammaire, adultes + enfants (des Moulins). En personne, par téléphone. Yvonne Coupal: 514-592-8312.

COURS DE MUSIQUE, populaire ou classique sur piano ou clavier. Professeure diplômée affiliée à Vincent D'Indy, contactez Jacynthe 450-474-3250.

COURS DE MUSIQUE, privé: guitare, clavier, accordéon, basse, batterie, chant. Informations: 450-478-5580.

INSTITUT JAYSON INC.

COURS D'ANGLAIS Groupe 2 à 6 pers. 3h/sem. 14\$ hr. tout inclus. Notre 18^e année Dédicible d'impôt Permis S.Q.D.M. Mme Fortin, 6 professeurs 577, rue Notre-Dame suite 154 Repentigny (450) 581-0955 (450) 657-1939 Site web: www.institutjayson.com

COURS DE PEINTURE par professeure diplômée universitaire, pour débutant, intermédiaire ou avancé, 450-492-4196.

COURS PEINTURE HUILE, ambiance détente, jour, soir, début septembre, 450-961-0644.

COURS PRIVES, français, mathématique, enseignante diplômée, été, septembre... 450-474-6304.

Chambres à louer 90

A MASCOCHE, chambre à louer, co-locataire, grande maison toute équipée avec stationnement, idéal pour étudiant et femme propre, non-fumeuse, 450-968-2652.

CHAMBRE A LOUER avec cuisine, salle de bain, salle de lavage, câble, tout compris, demandez Johanne, 450-474-5559.

CHAMBRES A LOUER, Ch. Pincourt, tranquille, propre, cuisine, câble, meublée, entrée privée, stationnement. Recherche personne honnête, mature, non-fumeuse, références excellentes, 450-968-2818.

MAISON A PARTAGER, Mascouche, personne responsable, propre, 400\$/mois, 514-793-7403.

Chambres et Pensions 95

VILLE LORRAINE, secteur enchanté, personnes autonome et semi-autonome, nourriture de choix, très bons soins, surveillance 24/24, 514-972-7221 ou 450-965-4272.

Agence de rencontres 100

STOP: Arrêtez votre solitude. Redites oui à l'étincelle de l'amour, consultez des spécialistes en création d'union, 1-877-753-7800.

Astrologie 102

CLAIRVOYANCE, MEDIUM, numérologie, cartes, Pointe-aux-Trembles, Madame Lorraine, 514-645-9983.

TAROT, numérologie, ligne de la vie, des réponses à vos questions. Diplômée, Johanne, 450-474-5559.

Services divers 120

ACHETEZ DU TEMPS! Vous manquez de temps pour tout faire? Relaxer on s'en occupe comme si c'était vous même. Travail ou service de tous genres pour particulier ou entreprise. Rénovation, réparation, petits travaux. G. GAGNE DU TEMPS! Gilles Gagné, prop. 450-477-6002.

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES
Calfeutrage Caulking Experts
Donat Doganieri
établi depuis 1972

Vos joints de calfeutrage extérieur ont-ils besoin d'être refaits?

Estimation gratuite (450) 666-7117
5900, Labrèche Laval
FAX: (450) 666-3026
Courriel: doganieri@smartnet.ca

AAA GRAND MENAGE, du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. et aussi ménage régulier à la semaine. Nettoyage de conduit de ventilation. Lavage à haute pression. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'entretien Willclean, tél: 514-247-5127, www.willclean.com

DECAPAGE M.L., nous décapons set de cuisine, set de chambre et armoires de cuisine. Prix imbattable. Demandez Michel 450-964-0887.

ENTRETIEN ET MENAGE, personnalisé, fiable et organisé. Occasionnel, régulier, fenêtres, murs. Tarif concurrentiel, secteur La Plaine, 450-471-1473.

ENTRETIEN-MAISON, joint, peinture, gyproc, céramique, porte, fenêtre. Dan 514-835-2219.

FEMME DE MENAGE, honnête, non-fumeuse, avec très bonnes références, 450-478-0331.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage mur, plafond, fenêtre, travail qualité supérieur, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

PETITE ANNONCE
la Revue
964-4449

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.
ALCOOLQUES ANONYMES
TÉL.: 514-629-6635

Vous désirez perdre du poids?
Économique, garantie et sans risque.
Fatigue? Manque d'énergie?
Problèmes d'articulations?
Ménopause?
Appelez votre distributrice 450-588-0631
Herbalife www.herbal-nutrition.net/birnornofwealth

Rénovation 135

ACHETEZ DU TEMPS! Vous manquez de temps pour tout faire? Relaxer on s'en occupe comme si c'était vous même. Travail ou service de tous genres pour particulier ou entreprise. Rénovation, réparation, petits travaux. G. GAGNE DU TEMPS! Gilles Gagné, prop. 450-477-6002.

MAITRE CIMENTIER, restauration, réparation, crépis trottoir, marche agrégat, acrylique, infiltration d'eau, injection fissure, membrane d'imperméabilisation, drain français. Luc 450-477-3220. RBQ-8294-7896-31.

PEINTURE, résidentielle, commerciale avec ou sans fusil, réparation de plâtre et joint. Estimation gratuite avec licence. Michel 514-239-3221, Stéphane 514-603-7540.

*****RENO DECO H.D. INC.***** Construction-rénovation-décoration. Spécialité: VOS PROJETS! Intérieur/extérieur. Patio-terrasse. Travail de qualité, prix raisonnable. RBQ 8 3 0 8 - 6 5 6 1 - 1 1. 450-492-7366.

RENOVATION RESIDENTIEL, Gagné et fils, intérieur, extérieur, bardeau, peinture, céramique, tirage de joints, etc. Estimation gratuite. 514-605-3870, 514-614-3209 (pag).

AAA-RENOVATION général, céramique, plancher flottant, estimation gratuite, 18ans d'expérience, 450-471-7250.

S.P. RENOVATION, résidentiel et commercial. Rénovation de tout genres. Céramique (plancher, comptoir), revêtement de sol, porte et fenêtre, revêtement extérieur. Pour estimation contacter 450-477-8370 ou cell: 514-730-9313.

ATTENTION A bon prix, tireur de joints et réparation de plâtre, estimation gratuite, 450-471-0048.

*****BRICOLEUR MOBILE ENR.***** petits travaux, maintenance, réparation, rénovation, résidentiel, maison à revenu. 450-964-1155. RBQ 3173-1219-86.

PEINTRE SPECIALISE, secteur résidentiel, joints de plâtre, exécution de plan de décoration. Excellentes références. Louis Bourgois. 450-474-3725

PLANCHER E.M., sablage et assosage, vieux planchers remis à neuf, 15 ans d'expérience, estimation gratuite, 450-477-2786.

RENOVATION: salle de bain, cuisine, sous-sol, terrasse. Licence RBQ. André Gagnon 514-983-3326.

TOITURE PROFESSION, Bardeaux d'asphalte. Neuve, rénovation et réparation. Travaux garantis. Estimation gratuite, 514-234-0266.

VOUS AVEZ BESOIN D'UN PEINTRE? Meilleur qualité prix, estimation gratuite, appelez Eric 514-839-7648 ou 514-346-7648.

Concept Métamorphose
Audace, Le Lunetier
Mascouche et Clinidentaire s'unissent pour vous offrir une métamorphose des plus sensationnelle. Nous vous offrons la possibilité de vivre une transformation beauté qui changera le cours de votre vie. Présentement, nous sommes à la recherche de candidats intéressés à se prêter au jeu et n'ayant pas peur des changements.
Pour tenter votre chance, faites nous parvenir une photo de vous et une lettre avec vos coordonnées en nous expliquant ce qui vous motive à changer de look.

Envoyez le tout à l'un des endroits suivants :

Audace
2999, chemin Gascon
Lachenaie, Québec
J6X 4H3
Tél.: 471-2500

Le Lunetier Mascouche
103, Montée Masson
Mascouche, Québec
J7K 3B4
Tél.: 966-0086

Clinidentaire
1487, boul. Grande Allée
Lachenaie, Québec
J6W 6J2
Tél.: 961-3368

Faites vite!! L'offre se termine le 15 septembre 2004. Bonne chance à tous!!

remerciements
décès et prières

ALLARD BOISVERT Angèle

À Terrebonne, le 12 août 2004, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Angèle Allard, épouse de M. Jean-Louis Boisvert. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Agathe, Bernard (Thérèse Bisson), ses petits-enfants Louis (Geneviève), Julie (Jacques), Nathalie, Mylène, ses arrière-petits-enfants Aurélie, Olivier, ses beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles avaient lieu le 16 août, en l'église St-Louis-de-France, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

SABOURIN Robert

À Terrebonne, le 15 août 2004, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Robert Sabourin. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Louise Rosa, ses enfants Hugo, Karine, Patrice, sa mère Mme Pauline Petit (feu: M. Léopold Sabourin), ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le 28 août, à 11h, en l'église St-Louis-de-France, Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

SHANK LABELLE Julienne

Au CHUM, hôpital Notre-Dame de Montréal, le 18 août 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Julienne Shank, épouse de M. Jean-Paul Labelle. Outre son époux, elle laisse dans le deuil de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu le 26 août, suivies de l'inhumation

au cimetière Le Repos St-François d'Assise, Montréal.

Résidence funéraire St-Louis Inc.,
939, rue St-Louis, Terrebonne

GINGRAS Daniel

À son domicile subitement, le 22 août 2004, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Daniel Gingras. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le 28 août, à 10h30, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

LEGAULT CLOUTIER Annette

À Laval, le 22 août 2004, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Annette Legault, épouse de feu M. Maurice Cloutier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Claire (Réal), Jacques (Louise), Yvette (Robert), Diane (Pierre), Jacqueline (Claude), Bernard (Linda), Lucie, Andrée (Alain), Marc (Sylvie), Denis (Sonia), Luc (Diane), plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le 25 août, à 11h, en l'église St-Louis de Montfort, Laval, suivies de l'inhumation au cimetière de St-Vincent-de-Paul, Laval.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus J.L.

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez MANON au 964-4449

la Revue
Surfez sur le NET
www.larevue.qc.ca

les BONNES adresses

PAVAGE
PAVAGE DES MOULINS INC.
RBQ 2955-4615-28
VOTRE ENTREPRISE LOCALE
■ Résidentiel ■ Commercial
Asphalte - excavation
Asphalte avec design et couleur
FINANCEMENT DISPONIBLE
30 d'expérience
961-3636 1036, Nationale Lachenaie

TENTE-ROULOTTE
REPARATION DU CAMPEUR
CONFECTION TOUT ARTICLE • TOILE
• TENTE-ROULOTTE • AUVENT • CUISINETTE
• PATIO • TENTE • BATEAU
SPÉCIALITÉ: RÉNOVATION MOTORISÉ & ROULOTTE
1247, boul. Ste-Marie Mascouche **474-7422**



Terrebonne

Une histoire de vie

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT NUMÉRO 198

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 198 QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 16 AOÛT 2004, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 198 : Règlement décrétant l'exécution des travaux d'installation d'égout pluvial, de bordures, de trottoirs et de pavage dans une partie de la rue Hansen et prévoyant un emprunt au montant de 268 000\$ pour en payer le coût.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné, apparaissant au croquis ci-joint, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 31 août 2004, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **QUINZE (15)** et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 198 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 31 août 2004 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 198 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ:

Est une personne habile à voter :

1. Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;

- être domiciliée dans le secteur concerné de la municipalité;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;

ou

2. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois; ou

3. Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 16 août 2004;

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

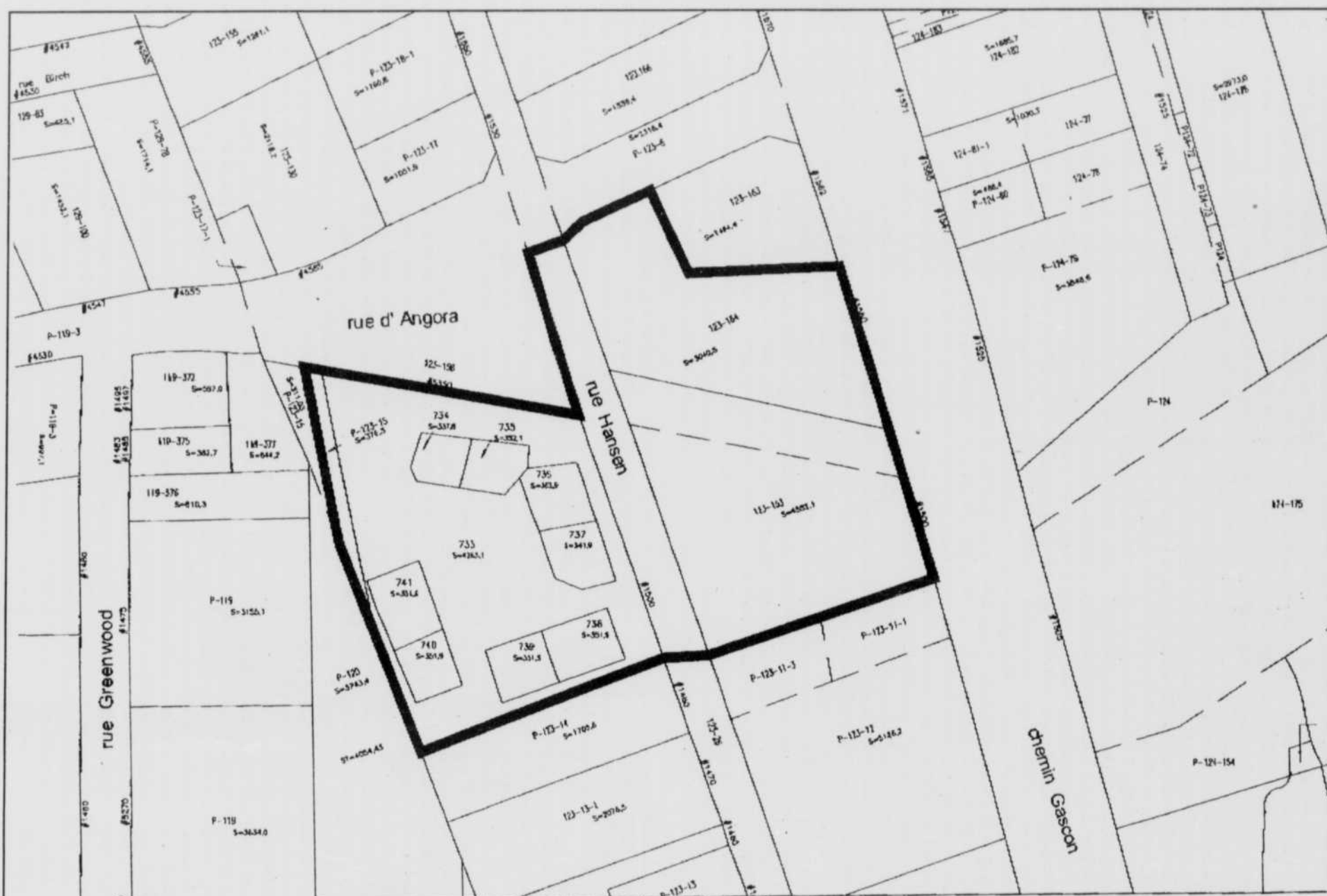
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 16 août 2004 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Donné à Terrebonne, ce 25^e jour du mois d'août 2004.

Le greffier,

Denis Bouffard, greffier



Description:

RÈGLEMENT no 198
ANNEXE "B"



Terrebonne

Garderie 145

A 7\$, GARDERIE EN MILIEU familial à la recherche d'un enfant de 3 ou 4 ans, 1 place disponible, 450-492-0319.

GARDERIE DU CROISANT à 7\$, 1 place disponible de 7h à 17h, programme éducatif, activités extérieures, Louise 450-471-7882.

GARDERIE, familiale à la recherche de petits amis âgés de 6 mois et +. Temps plein/partiel. Bons soins, jeux éducatifs, place disponible. Contactez Monique 450-964-2283.

la Revue
964-4444

GARDERIE LES PETITS ANGES DE CONNIE, milieu familial à 7\$, bilingue, 1 place disponible poupon ou plus, 1er septembre, bricolage, plein air, trempoline, etc. Terrebonne, 450-492-0416.

LACHENAIE, garderie chez Dada Enr., places disponibles, 5 jours, temps partiel, 1 an et +, avec repas/références. Danielle 450-961-3751.

MASCOUCHE, garderie en milieu familial à 7\$, 1 place disponible, 3ans et plus, Simone 450-474-4200.

MASCOUCHE, garderie en milieu familiale, ambiance chaleureuse, activité extérieur/intérieur, en attente d'accréditation, Mélanie, 450-474-2817.

A LACHENAIE, PRES BOUL. LAURIER, garderie en milieu familiale, enfants 3/mois à 3/ans, 450-492-2254.

A MASCOUCHE, maman de 2 filles garderait vos enfants, non-fumeuse, repas maison et collation, en attente d'accréditation, contactez Isabelle 450-474-4593.

A TERREBONNE, garderie en milieu familial, garderait vos petites frimousses, repas équilibrés, plein air et attention particulière sont au menu, communiquez avec Christine, 450-471-2609.

A TERREBONNE, près de l'école Le Castelet, garderie en milieu familial, 7\$/jour, places disponibles pour 2 ans 1/2 et plus de 7h/17h, 450-492-0665.

GARDERIE A 7\$, reste 1 place 18 mois et plus, une visite vous convaincra, 450-666-3126.

GARDERIE FAMILIALE, 2 places disponibles, 2 ans et +, lundi au jeudi, situé à Terrebonne Place Hauteville, 450-964-9602.

GARDERIE FAMILIALE, 3 places disponibles, bonnes références, secteur St-François près de la 25 et de l'école Hébert, Manon 450-666-8784.

GARDERIE FAMILIALE à Mascouche pour enfants de 18 mois à 5 ans, 18\$/jour avec reçu, à la semaine, Sylvia 450-474-2348.

GARDERIE MILIEU FAMILIAL, 5 minutes de la 25, Mascouche, 2 places, 20\$/jour, reçu, Manon, 450-474-1995 ou 514-794-5668.

GARDERIE MILIEU FAMILIAL, à partir du 7 septembre, 7 heures à 17 heures, 20\$/jour avec reçu. Près de la 25 à Terrebonne, après 17 heures, 514-326-4161.

MAMAN GARDERAIT vos enfants, temps plein ou partiel, de jour ou de nuit, 20\$, Mélanie, 450-477-2296.

MASCOUCHE, garderie en milieu familial, places disponibles Contactez Nadine 450-966-9272.

PRE-MATERNELLE DES CHOUETTES à La Plaine, 3/4ans, inscription 2004, 70\$/mois, bricolage, pré-écriture, motricité, ordinateur, atelier d'anglais, fête, sortie, bulletin, 450-477-6605.

Venez voir
Condo modèle

PHASE II disponible 60% vendu Faites vite!

695, de l'Envolée Mascouche

4 1/2 Vente : 450 474-3030

Heures d'ouverture sur rendez-vous:
Lundi au jeudi : 18h30 à 20h30
Samedi & dimanche : 12h à 16h

Léonard Amérique
Entrepreneur général
RG0-8249-7264-00

SERVICE DE GARDE, à 7\$, ouvert de 7h à 17h, pour enfants de 24 mois et plus, très beau milieu, situé près du Ch. des Anglais et O'Diana à Terrebonne, demandez Nicole 450-471-8680.

TERREBONNE, garderie en milieu familial, 2ans 1/2 et plus, 7\$/jour, 450-961-1217.

TERREBONNE, garderie familiale à 7\$, disponible de 8h à 15h à temps plein (non disponible les congés scolaires), 450-961-2437.

Logements à louer 175

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, si disponible, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Pour informations: 450-964-6901.

MASCOUCHE, maison à partager, grand terrain, secteur boisé, tranquille, accès à tout, piscine, foyer, électricité, chauffage, téléphone, câble inclus, 120\$/semaine, 450-477-1440.

Terrebonne

Une histoire de vie

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 207 QUE, LORS DE SA SÉANCE TENUE LE 23 AOÛT 2004, LE CONSEIL A ADOPTÉ LE RÈGLEMENT SUIVANT :

RÈGLEMENT NUMÉRO 207 : Règlement décrétant l'exécution des travaux de pose de bordures, de revêtement bitumineux et l'installation de l'éclairage routier dans la rue Georges-Delfosse et prévoyant un emprunt au montant de 134 000\$.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné, apparaissant au croquis ci-joint, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE toute personne qui se présente pour faire l'enregistrement des mentions qui la concerne dans le registre doit, en outre, établir son identité en présentant sa carte d'assurance maladie émise par la RAMQ, son permis de conduire délivré sur support plastique par la SAAQ ou son passeport canadien.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 31 août 2004, au bureau du greffier, situé au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de TROIS (3) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 207 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 31 août 2004 à 19 h au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

QUE ledit règlement numéro 207 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ :

- Est une personne habile à voter :
- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 23 août 2004;
 - être domiciliée dans le secteur concerné de la municipalité;
 - être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec;
 ou
 - Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 23 août 2004;
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
 ou
 - Tout propriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 23 août 2004;

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT NUMÉRO 207

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans le secteur concerné de la municipalité depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

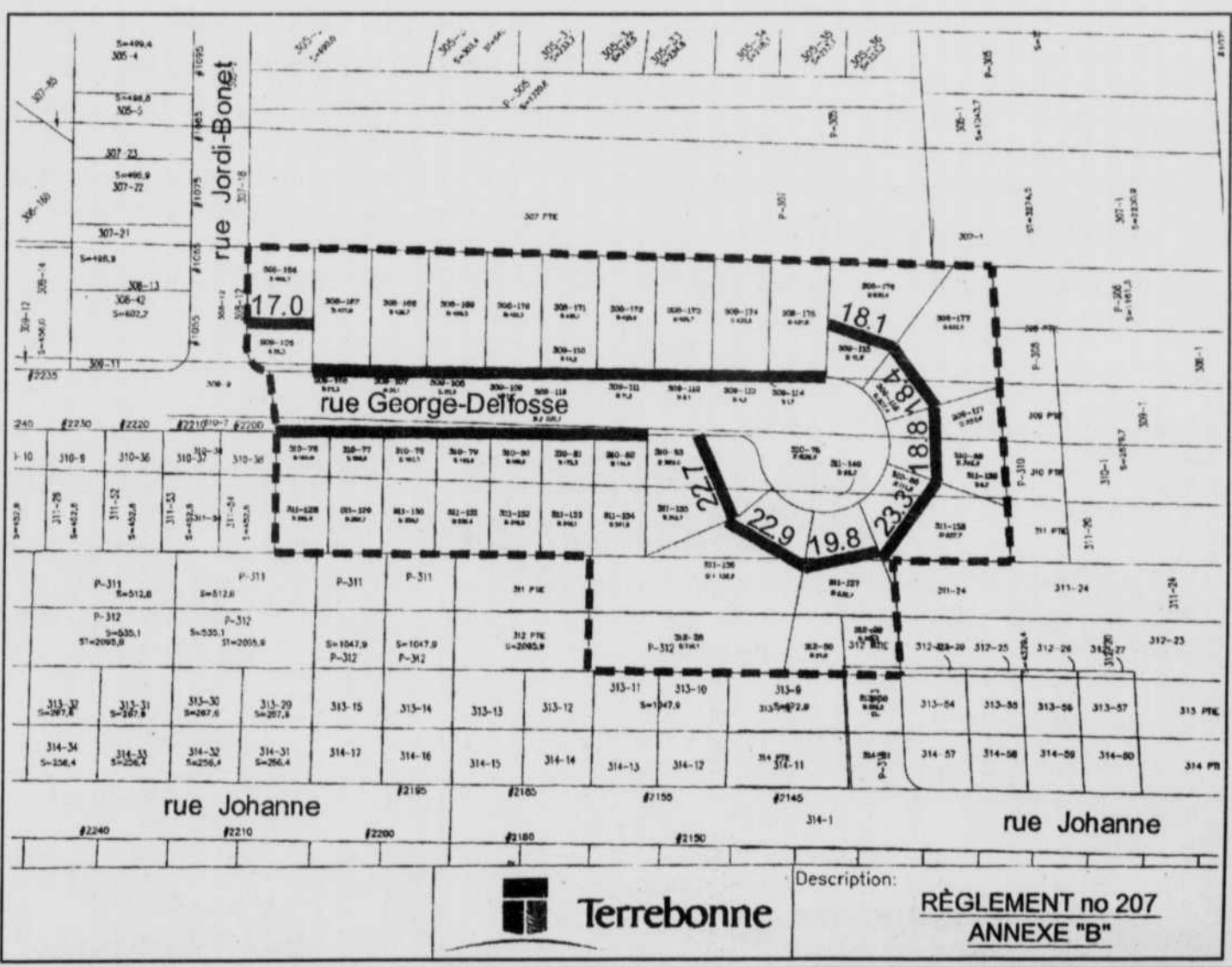
Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 23 août 2004 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Donné à Terrebonne, ce 25^e jour du mois d'août 2004.

Le greffier,
Denis Bouffard, greffier



Personnel demandé
Chef cuisinier avec expérience
 Se présenter avec C.V.
Restaurant La Pergola
Salon Billard Le Major
 5333, boul. Laurier, Suite 140, La Plaine
 Demandez Denise ou Sophie

Rôtisserie Au Coq
 EST À LA RECHERCHE D'UNE
Caissière
 Disponible
 à long terme
 30 à 35h jour, soir
 et fin de semaine
 Se présenter entre 14h et 16h au
 2370, ch. Gascon, pour remettre CV ou remplir
 une demande d'emploi

ASPIRATEUR 2000 plus
 Votre spécialiste de l'aspirateur
Recherche technicien
commis à la clientèle
Formation à nos magasins
 Faire parvenir votre C.V. au :
450-437-1351

IGA ALIMENTATION
Le Sieur enr.
Commis charcuterie
 Temps plein
 Disponible soir & fin de semaine
S'adresser au IGA Michel Côté,
1415, Grande Allée, Lachenaie.
 Demandez Denis

SILENCIEUX OCTO
ON DEMANDE
 • Homme de service
 • Installateur de pneus et antirouille
 • Permis de conduire obligatoire C.P.A.
 40h/semaine à l'année
Expérience serait un atout
 Info.: Yvon St-Jean
1565, ch. Gascon Terrebonne 477-5177
 (en haut de la côte, voisin de la Villa des Moulins)

Les Toits Fermetec Inc.
 Manufacturier de Ferme de Toit
est à la recherche de
journaliers
Jour ou soir
Temps plein
 Présentez-vous au :
 3815, Georges-Corbeil
 Terrebonne

FOYER SÉLECTION
 INSTALLATION DE POELES, FOYERS ET NANTEAUX
 Nouvelle entreprise en pleine expansion
Recherche Représentant
 - Expérience de la vente
 - Honnête, fiable
 Salaire et commission
 Appelez pour rendez-vous
(450) 471-5772

Ébénisterie
 Pierre Arsenault inc.
Recherche
 ÉBÉNISTES
 Débiteur/assembleur pour résidentiel
 et commercial.
 Tél. : (450) 474-3331
 ou Fax : (450) 474-2621
 Poste permanent

Concessionnaire automobile
 en pleine expansion
RECHERCHE
Réceptionniste
de soir
 20 heures/semaine
 Salaire à discuter
 Honnête, poli(e) courtoisie
 Téléphonez au
(450) 477-6348.
 Demandez Diane Grimard

ON RECHERCHE
 • Mécanicien
 • Directeur(trice)
commercial
 • Gérant de service
 (Avec expérience)
dans 2/4 temps
pour véhicules récréatifs
 Bon salaire
 Faxez votre C.V. au :
(450) 477-2839

À TERREBONNE
 Centre dentaire recherche
 une assistante
 dentaire diplômée.
 - Expérience un atout.
 Pour congé de maternité,
 du 10 septembre 2004,
 début février 2006.
 35 à 40h/semaine
 Envoyez C.V. (450) 471-4079
 a/s de Lorraine
Tél.: 450 471-4690

Jaymar:
COUPEUR DE TISSUS
 Jaymar est manufacturier de meubles rembourrés situé à Terrebonne. Nous recherchons un coupeur de tissu à temps plein pour ajouter à notre équipe. Pour occuper ces fonctions, vous devez posséder une expérience minimum de trois ans en tant que tailleur de tissu. Nous offrons un salaire intéressant, une stabilité d'emploi et une gamme complète d'avantages sociaux.
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou contactez Josée Bernatchez, Meubles Jaymar Corp, 75, rue Jaymar, Terrebonne (Québec) J6W 1M5, Téléphone: (450) 471-4172 poste 256, Télécopieur: (450) 492-1233 Courriel: joseeb@jaymar.ca

Espace Bell
Joignez-vous à notre équipe
 Poste : Conseiller(ère) aux ventes
Aptitude requise :
 - Connaissance informatique
 - Flexible et dynamique
 - Facilité d'apprentissage
 - Bon esprit d'équipe
 - Bonne connaissance de l'anglais
 - Expérience dans la vente serait un atout
Excellente condition de travail
Se présenter aux Galeries Terrebonne
1185, boul. Moody Terrebonne

sports experts
des Galeries Terrebonne
Recherche présentement du
personnel à temps plein afin de
comblent des postes aux ventes.
 Si vous êtes une personne dynamique et aimez relever de nouveaux défis nous offrons d'excellentes conditions de travail dans un environnement agréable, un salaire selon votre expérience.
 présentez-vous avec votre CV au magasin
 Sports Experts des Galeries Terrebonne.

GMR
TOP REPRÉSENTANTS(ES) RECHERCHÉS(ES)
 Sécurité GMR, leader québécois pour la sécurité dans le domaine du camionnage, offre une opportunité d'emploi pour des candidats motivés.
 Nous sommes à la recherche de personnes intégrées qui sont prêtes à passer à l'action, pleines d'énergie et dont le sens des responsabilités les incite à faire une différence.
Territoires :
 Montréal-Est, Montréal-Ouest, Laval, Rive-Sud et Rive-Nord.
Exigences du poste :
 - Posséder son propre véhicule
 - Autonomie, souplesse, initiative, ponctualité
 - Capacité à travailler seul et/ou en équipe
 - Facilité de communication
Nous offrons :
 - Salaire très compétitif basé sur performance et résultats
 - Formation complète et continue
 - Un climat de travail intéressant
 - Des conditions d'avenir intéressantes
 - Ass. collective
 Faites parvenir votre C.V. au plus tard le 31 août par courriel à l'adresse suivante :
plalande@gmrsafety.com
ou par fax à l'attention de Patrick Lalande au :
(450) 968-0269

Le Café des Cours...
OUVERTURE PROCHAINE
D'UN NOUVEAU RESTAURANT
À LACHENAIE (devant le centre hospitalier)
Cuisiniers(es), avec un an d'expérience minimum;
Aide-cuisiniers(es) avec ou sans expérience;
Fruitières(es), de préférence avec expérience;
 REF: Bruno Kingsley tél.: 581-8555 entre 13 h 30 et 15 h.
Boss boy avec ou sans expérience;
Plongeur avec ou sans expérience;
 REF: Gaétan Lacroix tél.: 581-8555 entre 13 h 30 et 15 h.
 Du lundi au vendredi
 Téléphonez ou apportez votre CV au Café des Cours
 577, rue Notre-Dame, Repentigny
TEMPS PLEIN ET/OU TEMPS PARTIEL

SALON DE COIFFURE
Quatre Saisons
Entreprise en expansion
Recherche
Coiffeuses
avec expérience
et clientèle
Demandez Maryel
780, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-8606

Le Nouveau
San Antonio
GRILL ET PÂTES
 est présentement à la recherche de personnel compétent et aimant travailler en collaboration pour compléter l'équipe de son nouveau restaurant de Lachenaie.
- Cuisinier(ère) sur le grill
- Gérant(e) de service
 Ces emplois sont offerts à temps plein ou à temps partiel.
 Nous offrons d'excellentes conditions, une ambiance de travail chaleureuse et un bon salaire.
 Les personnes intéressées sont priées de se présenter :
San Antonio de Lachenaie
au 1368, Montée Masson
 Demandez Dominic ou Marie.

Offres d'emplois

CHEF CUISINIER DEMANDE. expérience cuisine italienne. Se présenter au 3101, Boul. Ste-Marie à Mascouche ou 450-474-2421 demandez Mike.

LIVREUR CLASSE 3 demandé. Contactez Claude ou Marie-France 450-478-1626.

MECANICIEN très bonne expérience. Moto, vtt, moto; neige. 40h/semaine. Salaire selon expérience. C.V. fax 450-477-2839.

AIDE-CUISINIER avec expérience, temps partiel. Joe Le Roi, 2238, chemin Gascon, Terrebonne.

BESOIN FEMMES 40/ANS ++, pour équipes d'entretien ménager résidentiel, avec véhicule. Poste 2 à 4 jours/semaine ou remplacement, travail à l'année. Demandez Claudine 450-492-5067.

CUISINIÈRE pour déjeuner, temps plein avec entregent, se présenter au 1904, chemin Gascon.

Coiffeur (euse)
de style & d'expérience
Mascouche,
Mtée Masson
474-2214

CUISINIER(ÈRE), serveur(euse), plongeur(euse), temps plein ou partiel, soir et weekend. Faxer c.v. 450-471-7194.

EMPLOI PLUS ACTIVITÉS pour 11 à 16ans, tu es ambitieux, honnête et polie(e), fais-toi entre 55 et 155h. Appelle-moi au 450-961-7921.

HOMME DEMANDE pour fendre du bois et utilisé leur scie à chaîne. 450-625-5391.

RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) de nuit, expérience cuisine rapide, jeudi, vendredi, samedi. 514-992-8787.

SERVEUSE DE NUIT, jeudi, vendredi, samedi, 514-992-8787.

TES VACANCES arrivent à grand pas. Tu veux te faire de l'argent de poche en travaillant à ton rythme dans ton secteur. J'ai ce qu'il te faut. Aussi superviseurs recherchés pour bâtir équipe de ventes. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395.

URGENT CUISINIER, pour cuisine italienne. 450-965-8814 ou fax 450-434-0106.

Pavage des Moulins Inc. recherche :

- Mécanicien
Expérience sur machinerie lourde requise, camions, chargeurs, rouleaux, etc...
- Chauffeur de camion classe 1

Téléphone: (450) 961-3636
Télécopieur: (450) 961-3737



Les Viandes Ultra Meats, chef de file dans la transformation de la viande de porc est situé à Saint-Esprit à 15 minutes de Terrebonne et Joliette.

NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE 40 postes disponibles

- Salaire d'embauche: 10,40\$/h (progression jusqu'à 16\$/h) et prime pour le soir
- Postes stables et permanents à temps plein syndiqués
- Régime d'assurances collectives (incluant dentaire) et de retraite
- Vacances, congés et pauses rémunérés
- Rabais sur l'achat de viande
- Formation et équipement offerts par l'employeur

Exigences:

- Fiable et constant au travail
- Dextérité manuelle, endurance physique, précision et rapidité
- Travail d'équipe et facilité à apprendre
- Respect de l'hygiène

Rendez-vous sur place remplir un formulaire d'application ou faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Audrey Gauthier, ressources humaines
VIANDES ULTRA MEATS
25 Est, route 125, St-Esprit (Québec) J0K 2L0
Téléphone : (450) 839-7258
Télécopieur : (450) 839-7574
Courriel : agauthier@viandesultrameats.com

GRAND 3 1/2, meublé, chauffé, électro, four, lave-vaisselle, libre immédiatement. 450-968-0301.

ILE ST-JEAN 5 1/2 libre milieu août, 650\$/mois, stationnement, références exigées. 450-964-3845.

LACHENAIE, 5 1/2 NEUF, Grande Allée, insonorisé, plancher de bois franc, 800\$/mois, septembre. 450-471-4587.

MASCOUCHE 4 1/2, construction neuve, style condo, moderne, très éclairé, plancher céramique, lattes de bois, libre immédiatement. 850\$/mois, information 450-666-6667.

MASCOUCHE, 4 1/2 neuf, salle de bain de luxe, avec accès au terrain d'une superficie de 7.400 à 18.700 p.c., occupation immédiate. Information 450-966-9532 ou 450-477-6451.

MASCOUCHE, 5 1/2, tout inclus, foyer, alarme, terrasse et plus, non-fumeur, libre 1er octobre. 725\$/mois, 450-966-9902.

MASCOUCHE BACHELOR, 4 1/2, chauffé, éclairé, 620\$/mois, libre 1er septembre, non-fumeur. 450-966-0253.

MASCOUCHE, beau 4 1/2 neuf, plancher de bois, libre 1er novembre. 795\$/mois, 450-964-6901.

MASCOUCHE, grand bachelor 3 1/2, neuf, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, pour non-fumeur, libre septembre. 450-474-3969.

TERREBONNE, 3 1/2, céramique: cuisine, passage. Plancher flottant: salon, chambre, chauffé, éclairé, cour individuel. 550\$/mois, libre 1er septembre. 450-492-6085, 514-352-7747.

TERREBONNE, secteur Lachenaie, construction 2004, 4 1/2 avec foyer, près nouvel hôpital et 1 minute 640, disponible à partir de septembre et décembre 2004, 850\$/mois 514-865-9703.

TRES GRAND 3 1/2, neuf, vue sur le golf de Mascouche, chauffé, éclairé, climatisé, paisible. 750\$/mois, 514-918-5222

Locaux à louer 180

TERREBONNE, bien situé, angle Boul. Des Seigneurs, St-Michel, 1.100 pi.ca. + 580pi.ca. Denis 450-961-0400.

AUBAINE MAGASIN OU BUREAU, 766pi.ca., Boul. Seigneurs, rénové, enseigne, stationnement, 825\$/mois, 450-628-7367.

LACHENAIE PARC INDUSTRIEL, Grande Allée bureau ou commerce 1.100pc à 2.300pc. 450-471-9810, cell. 514-946-5202.

LOCAL A LOUER, POUR MASSOTHERAPEUTE, sérieuse, de préférence avec clientèle, secteur Vieux-Terrebonne, 450-471-0748.

LOCAL COMMERCIAL, (1 grand ou 2 petits) +ou-800pi.ca., dans Vieux-Terrebonne, 700\$/mois, 450-471-7431.

LOCAL COMMERCIAL situé au 410, Lacombe coin St-Paul à Legardeur, près du Rona et Tim Horton. Local chauffe, éclairé. 1000\$/mois M. Cloulier au 450-446-2800, libre 1er mai 2004.

Bureaux à louer 185

BUREAU A LOUER, Chemin Des Anglais, 450-492-5952 ou 514-820-5410.

2,500 pi. ca. de bureau à louer sur 2 étages,
au 3140 boul. des Entreprises à Terrebonne.
Prêt à habiter.
Pour information
Michel Doucet
(450) 478-3365

MASCOUCHE sur Montée Masson idéal pour professionnel: 420pi.ca. au rez-de-chaussée et 735pi.ca. au 2e, disponible immédiatement. Information 450-966-9532.

Condos à louer 190

CONDO A LOUER à Mascouche, 4 1/2 neuf, air climatisé, foyer, terrasse, libre 1er juillet. 450-477-2111.

TERREBONNE, idéal salon bronzage, tatou, "percings", bureau, chiro, 450-477-9735.

TERREBONNE 4 1/2
NON CHAUFFÉ
NON ÉCLAIRÉ
SERVICE
CONCIERGERIE
STATIONNEMENT
DISPONIBLE
POËLE • FRIGO
LIBRE 1^{er} OCTOBRE
964-6600
471-8290

ILE ST-JEAN
Terrebonne
À LOUER
Condo neuf, aire ouverte, bain podium, foyer avec garage,
4 1/2 - 995\$/mois
5 1/2 - 1095\$/mois
471-8855

LUC DOYLE
lunetterie
Besoin immédiat
Assistante réceptionniste
pour bureau d'optométrie situé à Terrebonne
Aptitude en vente, temps plein, soirs et samedi
Faites parvenir votre C.V.
(450) 474-4460
mjoyal@lucdoyle.com

RECHERCHE HOMME OU FEMME pour récolte de pommes de terre à Mascouche, prendre rendez-vous. 450-474-2840.

Aubaine Mignonne
Vendeuse demandée
avec expérience dans la vente
Temps partiel
15 à 25h/semaine & fin de semaine
Se présenter au
1160, boul. des Seigneurs, Terrebonne

camfil FARR
Nous sommes un important manufacturier de produits de filtration d'air, depuis 55 ans, situé dans le quartier industriel de Laval.
Nous sommes à la recherche:
Assembleur et soudeur (jour/soir)
Vous possédez vos cartes de compétences en règle du bureau canadien de soudage ou ASME; Soudure TIG (héliarc), GMAW (fil solide) F.C.A.W (fil fourré). Vous maîtrisez la lecture de plans industriels composés de symboles de soudage. Vous avez un DEP en soudage-montage, jumulé à un expérience de dix (10) ans. Vous travaillerez dans un milieu syndiqué.
Svp faire parvenir votre CV: A/S Service des ressources humaines
2785 avenue Francis Hughes
Laval, Québec
H7L 3J6
Ou par fax 450-629-6600
E-mail rh@camfilfarr.com

Terrebonne
Les BERGES de l'Île St-Jean

Secteur paisible
Près des écoles,
parcs, centres
commerciaux et du
transport en commun

CONDOS 4 1/2 et 5 1/2
(Jusqu'à 1476 pi.ca.)
À partir de 119 900\$

INCLUS

- Concept à aire ouverte
- Planchers de bois flottant, marquetterie et de céramique
- Foyer (au gaz en option)
- Grand balcon
- Garage

1200, des Berges
Île St-Jean
Terrebonne
(450) 471-8855

Heures d'ouverture : Lundi au vendredi de 13h à 18h - Samedi et dimanche de 13h à 17h

www.marilynepoitras.com



Condos luxueux Auteuil

2 immeubles de 6 unités, 4 1/2 seulement, armoires de cuisine en bois, planchers lattes et céramique, système de chauffage central au gaz, climatisation, foyer, plafonds à 9 pieds. À partir de 159,900\$, taxes incluses, livraison prévue en octobre 2004.



N'hésitez pas à me contacter pour une opinion GRATUITE de la valeur marchande!

434-4400

Marilyne Poitras



Agent immobilier affilié

mpoitras@sutton.com

Nouveau



LA PLAINE: Superbe cottage détaché avec 3+1 chambres à coucher, aucun tapis, très grande chambre des maîtres de 15'x15' avec bois franc et fenêtre en baie, très grand garage de 12'x31', constr. 2003 avec balance de garantie APCHQ.

Faites vite!!!



Fernand Laporte

Agent immobilier affilié
Groupe SuttonExcellence Inc.

(450) 662-3036



Linda Smith

Agent immobilier affilié
Conseillère hypothécaire accréditée

lsmith@multi-prets.com
514-570-0083

0\$ de mise de fonds

SERVICE GRATUIT, MEILLEUR TAUX

Multi-Prêts

COURTIER HYPOTHÉCAIRE

MULTI-PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Programme travailleur autonome

Votre conseillère s'engage à :

- négocier pour vous les meilleurs taux* d'intérêt et conditions de prêt
- offrir un service de pré-qualification
- garantir votre taux 150 jours
- transférer votre hypothèque sans frais*

Pour toute information relative à votre crédit, appelez-moi!

1 AN 3,40%* **3 ANS 4,40%*** **5 ANS 4,90%****

*Taux en date du 24 août - 6 logements et moins
Des conditions peuvent s'appliquer, sujet à changement sans préavis.

« Me rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous ! »



La Capitale Distinction

Courtier immobilier agréé

NOUS OFFRONS
2 GARANTIES GRATUITES*

Deux nouveaux propriétaires satisfaits



Je désire féliciter la famille Gaudet et Bélanger pour la vente de leur maison ainsi que l'achat de leur nouvelle maison avec La Capitale. Ils se méritent les 3 garanties pour avoir choisi La Capitale. Garantis Services, APEC et GVH.

NATALIE DUCHESNE

Agent immobilier affiliée

Cell.: (514)796-3052

Est Coop



Steve Girouard
Agent immobilier affilié



La Capitale

Banlieue Est, Coop*

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
544, Notre-Dame
Repentigny, Qc, J6A 2T8

(450) 582-0022



Johanne Goupil
Agent immobilier affilié



TERREBONNE: Grand cottage, 2+2 c.à.c., stat. 3 autos, coin de rue, décoration au goût du jour. Une visite égale offre!



V. ST-LAURENT: Duplex 2+3 c.à.c., près métro et collège, superbe grande cour, foyer, 4 stat. Une visite vous enchantera!



L'ASSOMPTION: Bung. 2+1 c.à.c., rénové 99, grand terrain, piscine 24 pi., cabanon, poss. bureau à domicile, aire ouverte SAM



Cottage 5 c.à.c., garage 2, ancien dépanneur converti en cottage, urgent, avis 60 jours. Faites offre, 49,900\$

Pour Vendre ou Acheter

964-0333

Groupe **Sutton**
Sutton-Synergie
Courtier immobilier agréé
1818 Chemin Green, Terrebonne

Nouvelle inscription



Mascouche, bungalow rénové, terrain 7,000p.c., taxes basses, bachelors loué 400\$/mois, non chauffé, ni éclairé. **À qui la chance?**



Mascouche, près aut. 25/640, centre d'achat, école, clé en main, vendeur motivé, possibilité occupation rapide. **Venez nous voir!**



Joanne Pomerleau
Agent immobilier affilié
JPomerleau@sutton.com



Monique Lupien

RE/MAX DES MILLE-ÎLES 980, boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-4390 471-5503



NOUVEAU! 239,900\$

TERREBONNE: Superbe cottage à voir!!! 3 c.à.c. au même niveau, foyer au salon, s-sol fini, décoration haut de gamme. **"Elle est superbe"**



SUPERBE 109,900\$

LA PLAINE: Magnifique salon, latte avec comb. lente, cuisine stratifié chêne et céramique, 2 c.à.c. dont 1 CCP avec p. patio et balcon privé, terrain 15,341p.c. **Impeccable!**



269,000\$

MASCOUCHE: Fermette avec terrain privé, bordé par un ruisseau, arbres matures, la maison: une ancestrale avec garage double qui a gardé le cachet d'autrefois. **"Très chaleureuse"**



149,900\$ TOUT UN DEAL!

STE-ADÈLE: Site panoramique en montagne, 4 c.à.c., verrière, foyer, beaucoup de cachet.



154,900\$ NOUVEAU

LACHENAIE: Bungalow avec garage, décoration superbe, parqueterie, terrain très intime, sortie extérieure au sous-sol.

Maisons à louer 195

ACHETEZ VOTRE MAISON, sans mise de fond. Pas plus difficile que de payer votre loyer, 450-979-8232.

BUNGALOW A LOUER, Chemin de la cabane ronde, libre 1er septembre, 514-821-2478.

STE-ANNE-DES-PLAINES, bungalow, 3c.a.c., 2s.d.b., possibilité bachelor, pas de voisin arrière, grand deck, thermopompe, haut de gamme, 1,250\$, 450-477-1935 ou 514-793-0972.

Terrains à vendre 225

TERRAINS POUR MAISON unifamiliale. Prêts à construire. Nouveaux projets domiciliaires. Infrastructures locales incluses. Mascouche, 450-966-9532. La Plaine 450-477-6451.

la Revue
964-4444

Maisons à vendre 245

LA PLAINE, (2636 Du Caroubier), bungalow, 2+1 c.a.c., 2 s.d.b., piscine hors-terre, sous-sol fini, terrain paysager, 450-968-0291.

MASCOUCHE, cottage rénové, cachet unique, ruisseau, 2848, Ste-Marie, 139,000\$, 450-966-0506.

MASCOUCHE maison québécoise, 9 pièces, 2 s.d.b., Carole Parenteau, Sutton Excellence, 514-833-6349.

TERREBONNE, bungalow 1981, complètement rénové, 3 c.a.c. (2+1), bois franc, céramique, sous-sol fini, grand patio, cabanon, taxes basses: 1,750\$, possibilité de bachelor, libre 1er octobre, 139,000\$, 514-820-4984.

JOLI BUNGALOW, 1988, impeccable, situé près des autoroutes 25 et 640 à Mascouche, 4c.a.c. (2+2), sous-sol fini, piscine, grand patio, cabanon, pavé uni, balayeuse centrale, planchers refaits et plus encore. Idéal pour jeune famille. Près école et parc. Clé en main, 149,000\$, occupation 1er avril 2005 (négociable), 450-474-3320 ou 514-794-3320.

JOLIE MAISON très éclairée 2+1 c.a.c., foyer, spa, grand patio, près des services, à Mascouche, 135,000\$, 450-474-4704.

Terrebonne (centre-ville)



Maison avec cachet unique, au niveau du sol (pas d'escaliers) À pied des écoles, restaurants, clinique, centre-d'achats. Rénové avec goût. Le toit, fenêtres, cuisine, salle de bain ont été refait. Plancher de lattes, 3 chambres, foyer. Terrain intime 6500p.c. Stationnement pavé uni. Prix : 165,000\$ tél. 450 964-7658

TERREBONNE



Bungalow 10 pces, 2+2, 2 salles de bains complètes avec tourbillon, 2 foyers, piscine creusée, 195,000\$. Cell.: 514-794-1401.

MASCOUCHE, coquette propriété d'influence Victorienne, 9 pièces, 1 s.d.b., 1 salle d'eau, Carole Parenteau, Sutton Excellence, 514-833-6349.

Visites libres 246

VISITE LIBRE, dimanche le 29 août entre 14h et 16h au 2080, Rue Léo à La Plaine, Michéle Filion, Sutton Synergie, 450-585-0999.

Pierrette Bigras
Agent immobilier affilié (438) 682-0101
RE/MAX 2000 inc.

LACHENAIE



Maison à étages 1915 avec beaucoup de cachet, face à la rivière des Mille-Îles, terrain 14,042p.c., 5 c.a.c., grand garage de construction récente. 225,000\$
Venez la voir!

Sutton Linda Leclerc
Agent immobilier affilié

Groupe Sutton - Synergie inc.
Courtier immobilier agréé
1615, chemin Gascon
Terrebonne, QC J6X 2Z7

Bur. 450 964-0333
Fax 450-964-2299
Courriel lleclerc@sutton.com
Site web www.sutton.com

Groupe Sutton Synergie est franchisé indépendant et autonome de Groupe Sutton Québec



COIN DE RUE



MAISON NEUVE



Mascouche, digne des revues de décoration, maison modèle du constructeur, 2+1 c.a.c., plancher de lattes foncées partout, salle à manger à part, air climatisé, système d'alarme, échangeur d'air et +++. MLS667207

Mascouche, plain-pied, occupation pour le 30 septembre, maison modèle, 2+1c.a.c., plancher lattes, prix comprend TPS et TVQ+ristourne, 218,500\$. MLS667209

TERREBONNE



Montréal Mercier à distance de marche du métro Honoré-Beaugrand, ancien 2x converti en cottage, 3 c.a.c. à l'étage, décor champêtre, original. Bienvenue, prix 175,000\$. MLS683997

Luxeux cottage de 3+1 c.a.c. sur rue paisible, cinéma maison au sous-sol, poêle aux granules, piscine creusée chauffée, 6 esp. de stationnement, cuisine et sdb refaites, 249,900\$. MLS689930

Ça valait le coût de VENDRE.

EN VEDETTE



Superbe victorienne d'époque, tout le cachet et la chaleur des boiseries et des moulures, plafond haut avec moulures, revenus locatif au sous-sol, possibilité de revenu supplémentaires avec un autre logement, garage, au coeur de St-Esprit, à quelques pas de l'église. De toute beauté! 299,000\$

NOUVEAU PRIX 239 000\$



Mascouche, construction 2002, planchers en latte, s-sol fini, prêt à recevoir, bachelor avec entrée indépendante, bain sur pattes, beaucoup d'extras.

St-Esprit



VENDU

Lachenaie



VENDU

Rawdon, maison 4 saisons avec grande véranda, 3 chambres, 1 sdb + 1 salle d'eau, plancher flottant, beau terrain clôturé, secteur en développement, 105,000\$, maison vendue meublée.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome
980, boul. Des Seigneurs Est, Terrebonne


471-5503

Nathalie Théorêt
Agent immobilier affilié
Cell. : 514 893-5503



À St-Lin. Construction moderne '97, très ensolleillé, fenestration PVC manivelle, porte patio, deck fibre de verre avec rampe aluminium, terrassement paysagé avec haie et arbres matures, aucun voisin immédiat, 2 entrées avec 5 espaces de stationnement, sous-sol semi-fini, possibilité de bachelor. 139,900\$, 514 712-9948.

MASCOUCHE



Centre-ville, propriété avec cachet, 12 pièces, 6 chambres, 2 sdb, sous-sol fini en partie avec entrée privée, prête pour occupation intergénération, grand terrain, 2 allées pavées, zonée commerciale avec beaucoup de possibilités, 224,500\$. Imm. Trans-Immo Robert Langlade ctr, 450-973-2442.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé
(450) 471-5503
(450) 471-0122 (Rés.)
RE/MAX-QUEBEC.COM/DESMILLEILES
Expérience & Compétence = Résultats

Francine Thiébaud
Agent immobilier agréé



STE-ANNE-DES-PLAINES: Bung. bien situé, pisc. h.t. 18', air climatisé. Faites vite! Prix 129,900\$. MLS688002

NOUVEAU! SOYEZ LE PREMIER

Mes clients réussissent à réaliser leurs PROJETS en obtenant un bon prix pour leur propriété - Vous avez des PROJETS? - Téléphonnez-moi!

**À Terrebonne ouest
J'y habite depuis 10 ans
J'y travaille et
J'Y VENDS**

Visitez
www.michelemeunier.com



Nouvelle sur le marché

3635 Beauchemin: Grand Bungalow de 42 x 35 muni de 4 chambres à coucher, magnifique terrain boisé de 14 990 p.c. **À VOIR ABSOLUMENT**

2495 De Nevers: Superbe bungalow 49 x 50, très grandes pièces... tout de lattes 3+2 chambres. Possibilité d'intergénération.



TROP RÉCENTES POUR PHOTOS

3235-3237
Pouliot, bungalow
avec bachelor,
234,900\$.

4675,
Jean-Paul Gagnon,
cottage 3 garages +
bachelor, haut de gamme,
435,000\$.



**Nouveau bureau (450) 979-0070
dans notre secteur
1270, St-Roch, Terrebonne Ouest**

Siège social 2001, Beaubien E., Montréal, Québec, H2G 1M3 tél.: 514-727-2001 téléc.: 514-722-2001

COMPAS Michèle Meunier
IMMOBILIER
Agent immobilier agréé
cellulaire **514-886-4856**



Sutton GROUPE SUTTON
SYNERGIE INC.

PIERRE BELHUMEUR

Agent immobilier affilié

964-0333

WOW 39,500\$



RIVE-NORD: À moins cher qu'un loyer, bung. 2 càc. + 10,000p.c. terrain, taxes basses. Informez-vous!

119,000\$



LA PLAINE: Très rare à ce prix, bung. const. 91, 2+2 càc., terrain 6,500p.c. taxes basses. À qui la chance?

RIVE-NORD



Cottage 5 càc. tous les planchers bois, terrain 40,000p.c. + 1 garage détaché de 36x40. Faites vite!

BORD DE L'EAU



IMPECCABLE! Cottage 3 càc. même niveau + garage + pisc. h.t. + terrain très bien aménagé, à 2 min. aut. 25.

CHOMEDEY



Bung. 2+2 càc. + garage, terrain aménagé par professionnel, taxes basses, à 5 min. futur métro. Faut voir!

114,000\$



ST-VINCENT-DE-PAUL: Attention! à deux min. pont Pie IX. Faites vite, à ce prix!

**Plusieurs acheteurs en attente
Inscrivez-vous maintenant pour une vente assurée**



RE/MAX

(450) 471-5503

DES MILLE-ÎLES INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Franchisé indépendant et autonome

980, boul. des Seigneurs,
Terrebonne, Qc. J6W 1V1

<http://www.remax-quebec.com/desmilleiles>

À l'écoute
de vos besoins
depuis 17 ans

Claudine Laverdure

Agent immobilier affilié



LA PLAINE 129,000\$

COTTAGE JUMELÉ,
IMPECCABLE,
IDÉAL POUR UNE PREMIÈRE,
FOYER AU SALON, 3 CH.

MLS688363



LA PLAINE 139,500\$

BUNGALOW AVEC GARAGE,
3 CH. MÊME NIVEAU,
GRANDES PIÈCES,
IDÉAL POUR FAMILLE.

MLS683130



LA PLAINE 92,000\$

À DEUX PAS DE L'ÉCOLE,
MAISON RÉNOVÉE, 4 CH.,
BEAU TERRAIN BOISÉ DE
10,000P.C., COUR INTIME
AVEC PISCINE ET DECK.

MLS679349



**LA PLAINE NOUVELLE
INSCRIPTION**

139,000\$:
MAISON IMPECCABLE,
COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ,
4 CH. MARQUETERIE, PISCINE
ET DECK. MLS690262

**LA PLAINE NOUVELLE
INSCRIPTION**

139,000\$: UN BIJOU,
3 CHAMBRES, 2 SALLES
DE BAINS, BEAU TERRAIN
PAYSAGER, CLÔTURÉ.

MLS689863



LA PLAINE 129,000\$

BUNGALOW 1990,
AIRE OUVERTE,
3 CHAMBRES,
BEAU SECTEUR.

MLS648468



LA PLAINE 189,900\$

SUPERBE COTTAGE MODERNE
2003, "4 CH. À L'ÉTAGE",
PLANCHERS MARQUETERIE ET
LATTES, GARAGE, TERRAIN
PAYSAGER AVEC PISCINE.

MLS677428



LA PLAINE 159,000\$

BUNGALOW AVEC GARAGE
DOUBLE,
GRAND TERRAIN BOISÉ,
RUE PAISIBLE.

MLS686161



LA PLAINE 79,900\$

MAISON MOBILE
AGRANDIE,
SUPERBE TERRAIN
BOISÉ DE 14000 PI.CA.

MLS679586

LA PLAINE 79,000\$

LIMITE DE ST-LIN,
COTTAGE AVEC GARAGE,
LOUÉ JUSQU'AU 30 JUIN 2005,
VENDEUR MOTIVÉ.

MLS676430





RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

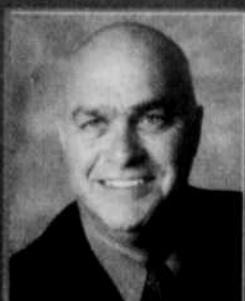
471-5503

VENEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET:
<http://www.remax-quebec.com/desmilleiles>



Michelle Vézina
agent immobilier agréé

Toute l'équipe **RE/MAX**
*des Mille-Îles vous souhaite un été fabuleux
et des vacances merveilleuses.*



Normand Alexandre
Agent immobilier affilié



Serge Bergeron & Lucie Tardif
agents immobiliers affiliés



Pierre Grisé
agent immobilier agréé



Ginette Quevillon
RE/MAX G.Q. inc.
courtier immobilier agréé



Nathalie Théorêt
agent immobilier affilié



Claudine Laverdure
agent immobilier affilié



Annie Vaillancourt
agent immobilier affilié



Johanne Poulin
agent immobilier affilié



Francine Thibeault
agent immobilier agréé



Lucien H. Paquet
agent immobilier agréé



Sonia Chagnon
agent immobilier affilié



Nathalie De Langis
agent immobilier affilié



Martin Bissonnette
agent immobilier affilié



Denis Francoeur
agent immobilier affilié

P.S.: Même pendant les vacances nous sommes 36 agents à plein temps qui veulent réaliser votre rêve immobilier.



Roxanne Delorimier
agent immobilier affilié



Suzanne Rioux
agent immobilier agréé



Louise Lacombe et Daniel Gauthier
agents immobiliers affiliés



Monique Lupien
agent immobilier affilié



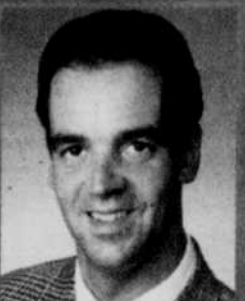
Natalie Tardif
agent immobilier affilié



Julie Lapointe
agent immobilier affilié



Monique Vallée
agent immobilier affilié



Stéphane Alarie
agent immobilier affilié



Antoine Gagnon
agent immobilier agréé



Élyse Beauchesne
agent immobilier affilié



Daniel Benoît
agent immobilier affilié



Gaétan Fournier
agent immobilier affilié



Francine Larin
agent immobilier affilié



Stéphanie Gauthier
agent immobilier affilié



Diane Fortin
agent immobilier affilié



Richard Hamaoui
agent immobilier affilié



Thérèse Sauvageau
courtier immobilier affilié



Micheline Cyr-Fortin
agent immobilier affilié



Frank Marinello
agent immobilier affilié



Francine Brisson
agent immobilier affilié



Marcel Labrèche
RE/MAX M.L. inc.
courtier immobilier agréé



RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

980 boulevard des Seigneurs

VENEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET:
<http://www.remax-quebec.com/desmilleiles>

Terrebonne

471-5503

Faites vite!
L'offre se termine
le 31 août 2004



LE GRAND SOLDE OLYMPIQUE 2004

Nous sommes un fier commanditaire de l'équipe canadienne.
C'est pourquoi nous célébrons l'excellence avec des offres exceptionnelles



Dodge Caravan 2005

Inclus :

- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électrique
- Lecteur CD
- Et beaucoup plus...

Louez à

308\$* ou **0%**

par mois. Location de 48 mois.

| Mensualités | Comptant initial |
|-------------|------------------|
| 308 \$ | 0 \$ |
| 246 \$ | 2 999 \$ |
| 199 \$ | 5 238 \$ |

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT POUR 60 MOIS

*La mini-fourgonnette
préférée au pays*

Dodge Grand Caravan 2004

Inclus :

- Capacité plus grande de chargement (25,6 pieds cubes de +)
- Climatiseur
- Freins antiblocage
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électrique
- Et beaucoup plus...

ACHETEZ À

22 999\$*

*11 po. supplémentaires
de longueur*



Dodge SX 2.0 2004

Inclus :

- Lecteur CD
- Phares antibrouillard
- Antivol "Sentry Key"
- Moteur 2.0L de 132 ch à 16 soupapes SACT

Louez à

159\$* ou **ACHETEZ À 12 299\$***

par mois. Location de 60 mois avec 2551\$ de comptant initial

*De la puissance, mais
aussi de l'économie!*

Jeep Liberty Rocky Mountain 2004

Inclus :

- Roues 17 po chromées
- Phares antibrouillard
- Différentiel Trac-Lok
- Glaces teintées foncées
- Ensemble sécurité
- Et beaucoup plus...

Louez à

298\$*

par mois. Location de 48 mois avec 4347\$ de comptant initial

*Allez partout...
en grand style!*



Dodge Dakota 2003

Stock #03-1670

Inclus :

- Climatiseur
- Transmission automatique
- Phares antibrouillard
- Lecteur CD

*Le camion le plus rendu
de sa catégorie au pays*

ACHETEZ À

17 999\$*

Chrysler PT Cruiser Limited 2003

Stock #03-1679

Inclus :

- Ensemble chromé
- Sièges chauffants
- Transmission automatique
- Toit ouvrant électrique
- Lecteur 6 CD
- Et beaucoup plus...

ACHETEZ À

22 395\$*

*Aussi agréable à
conduire qu'à regarder*



AVIS PUBLIC

Propriétaires d'un véhicule financé chez "Chrysler Canada," certains sont éligibles à **un rabais supplémentaire** pouvant aller **jusqu'à 1000\$**. Venez nous voir pour les détails.

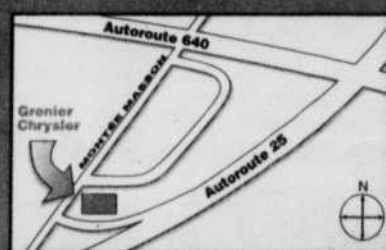
* Frais de transport et taxes en sus. Rabais du manufacturier inclus. Photos à titre indicatif, 20,400 km par année inclus en location. Offre pour un temps limité. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule.

Le concessionnaire Chrysler #1 de la région



www.grenierchrysler.com

Grenier



CHRYSLER • DODGE • JEEP

1245 montée Masson Terrebonne 471-4111